New
Brunswick

Advanced Education and Training

Annual Report

1988-1989

CNB

DEPARTMENT OF ADVANCED EDUCATION AND TRAINING

Annual Report

1988-1989

90-05727/

1988-1989

The Honourable Gilbert Finn
Lieutenant-Governor of the Province of New Brunswick
Fredericton, New Brunswick

Your Honour:

I have the honour to submit herewith, the Annual Report of the Department of Advanced Education and Training for the fiscal year ending March 31, 1989.

Respectfully submitted,

Russell H.T. King

Russell H.T. King, M.D.
Minister of Advanced Education and Training

The Honourable Russell H.T. King, M.D.
Minister of Advanced Education and Training
Province of New Brunswick

Dear Sir:

I have the honour to present to you the report of the Department of Advanced Education and Training for the fiscal year ending March 31, 1989.

Yours very truly,

Léonard Arsenault
Deputy Minister of Advanced Education and Training

Table of Contents

I Introduction

II Programs and Priorities: An overview

Regular programs 5
Literacy 5
Night School 6
Youth Strategy 6
Short-term and Contract training 7
Apprenticeship 7
Management education 7
Language training 8
Equitable access 8
Other sectors 8
Student Aid 9

III Program delivery

New Brunswick Community Colleges 10
Schools of Nursing 12
New Brunswick Craft School 13
Language Training School 14

IV Organization

Organizational chart 15
Staff 16

V Central office services

Planning Services 18
Apprenticeship and Occupational Certification 18
Youth Strategy Secretariat 19
Curriculum and Evaluation Branches 19
Program Coordination and Apprenticeship Branches 20
Human Resource Services 21
Finance and Administration 22
Data Management and Collection 22
Management Information - Policy Development 23
Promotion and Information 23
Student Financial and Support Services 24

Statistical Appendix

I - INTRODUCTION

For the Department of Advanced Education and Training, 1988-89 was a year of growth and development.

The Department continued to be directly responsible for post-secondary, non-university education in the province, which includes the training offered by the nine New Brunswick Community Colleges, the five diploma schools of nursing, the New Brunswick Craft School and the Language Training Centre. The Minister also acts as the link between the Provincial Government and the Maritime Provinces Higher Education Commission (the coordinator of public sector funding and program development for the universities located throughout the region). The Department also oversees provincial input into the administration of such regional facilities as the Maritime Forest Ranger School, the Atlantic Police Academy, the Atlantic Veterinary College and Nova Scotia Agricultural College.

In 1988-89, the regular one and two year programs at Community Colleges continued to be successful in preparing New Brunswickers for occupations and careers. Efforts to counter illiteracy intensified. Contract and short-term training increased. And towards the end of the year, arrangements were concluded with the Government of Canada to launch the Youth Strategy, in order to help young people make the transition from school to work.

The Department offers a host of services: educational upgrading; vocational, literacy and language training; management and distance education; apprenticeship and trades certification. In these services and in all its endeavours, the Department ensures that the training it offers is relevant. The Department is responsive to the needs of its students and the community in keeping up with changes in the job market, the labour force and technology. The Department looks to the future as it trains people in the use of the latest high technology equipment and for fulfilling and productive roles in our province.

II. PROGRAMS AND PRIORITIES: AN OVERVIEW

REGULAR PROGRAMS

Regular, full-time training programs continued to be a principal service of the Department. In 1988-89, 114 programs were offered at or through the nine Community Colleges. Virtually all of these programs were one or two year programs. Pre-employment, trade, technical, technology, and other programs are offered to prepare New Brunswickers for jobs which contribute to our province's prosperity.

In addition, full-time training programs were offered through the New Brunswick Craft School, the New Brunswick Schools of Nursing and the Provincial Language Training Centre. The Craft School offered full-time training programs in eight artistic fields including clay, fabric, fashion, metal, wood, photography, textiles and theatre design. The New Brunswick Schools of Nursing offered a two year diploma in nursing and the Provincial Language Training Centre provided second language training to 26 government departments.

Tables in the statistical appendix indicate enrollments in full-time training programs at each Institution.

Programs are reviewed annually in order to ensure that the courses which are offered are relevant and productive. In addition, the five-year development plans for the Community College - Dieppe and the Community College - Miramichi contribute to improving the provincial inventory of programs.

In recent years, there has been a significant decrease in the direct purchase by the Government of Canada in regular training programs offered through the New Brunswick Community College Network. However the priority placed by the province on preparing New Brunswickers for new and changing occupations has permitted full-time training enrollments to increase.

LITERACY

Increasing efforts to raise the adult education level of New Brunswickers are essential if the province is to take full advantage of new and emerging technologies and compete effectively in Canadian, North American and world markets.

One of the most encouraging developments during the year was the cooperation received from various levels of government, volunteer organizations, business, and industry to help adult illiteracy. Public awareness of the importance of literacy is reflected in increased activity in this area in all of the Colleges.

In the past year, a minimum of one full-time literacy coordinator position was established at each Community College. Steps were taken to expand the collection of learning materials in the learning resource centres at Colleges. Departmental funds were supplemented by grants from the National Literacy Secretariat of the Secretary of State to

purchase additional materials to assist instructors.

In 1988-89, the Department was actively involved in helping to create an additional seven literacy councils, and in providing grant funding for volunteer efforts in support of literacy programs.

The Department directly offers a variety of services in order to help raise the basic education level of adult New Brunswickers. These include efforts designed to improve basic literacy, as well as initiatives intended to strengthen and upgrade academic capabilities.

Full-time, Basic Training and Skills Development (BTSD) programs are offered at Colleges, as are pre-technology programs, which help students acquire a sound academic basis which will allow them to succeed in subsequent courses. The Department trains and assists tutors at a number of locations, and provides other, made to order, basic education programs on a short-term and as required basis. Correspondence courses are offered in several subjects. In addition, the Department administers and helps people prepare for the General Educational Development (GED) test, which provides a measurement of a person's ability to successfully carry out High School level work.

In 1988-89, the ground work was also laid for the introduction of "store-front" adult basic education centres in a number of communities.

NIGHT SCHOOL

In 1988-89, enrollments in night school programs operated by the Department totalled 24,378. These programs were delivered in over 70 New Brunswick communities.

Adult basic education programs which are delivered through night school are provided without charge. Enrollments in these programs in 1988-89 totalled 13,147.

A further 11,231 individuals enrolled in recreation and personal development programs delivered through night school. These programs continue to be in high demand.

The Department also offers second official language programs through the night school format.

YOUTH STRATEGY

In the fall of 1988, the Governments of Canada and New Brunswick concluded an agreement for the establishment of a Youth Strategy. The objective of this strategy is to assist young people between the ages of 15 and 24 who are having difficulty making the transition from school to work.

In 1988-89, program design and planning were undertaken, with a view to the program being in full operation in 1989-90. This included planning the establishment of eleven centres for counselling and assisting youth to determine the developmental plan most

appropriate to meet their needs. Subsequent activity may include return to school, further training or education, or direct entry to jobs.

The initial period of this agreement extends to March 31, 1991. During that time, the Governments of Canada and New Brunswick will invest a total of $70 million in the Youth Strategy. The Federal and Provincial shares are approximatly $49 million and $21 million respectively. The majority of these funds are required to provide program responses for the estimated 17 thousand young people who may benefit from this strategy.

SHORT-TERM AND CONTRACT TRAINING

Short-Term and Contract Training continued to be a priority area for the Department, and one in which there was phenomenal growth. This kind of training is "made-to-order", and is frequently delivered at the place of business of the purchasing or sponsoring agency.

The number of places in short term and contract training grew in 1988-89 by 11%, in comparison with the previous year.

A significant factor in the growth of this form of training has been the influence of the Canadian Jobs Strategy (C.J.S.), and the increasing tendency of the Government of Canada to indirectly fund organizations to purchase training. Often this is accomplished through a Coordinating Group for Course Purchases (CGCP), which is usually a group involved with a specific industry which acts as a broker in arranging training for that industry.

A second factor in the growth of contract training is the priority that the Department places on providing training as and when required, and in providing quality training which directly responds to the needs of the purchasing or sponsoring agency. In 1988-89, Colleges did extremely well in meeting these market demands.

APPRENTICESHIP

The resurgence of the provincial economy is also noticeable in increased registrations in the apprenticeship program. Apprenticeship enrollments were up 12.8%, with a total of 4003 apprentices enrolled as at March 31, 1989.

The Department manages the apprenticeship program through apprenticeship officers located at each college. Many active apprentices are enrolled in full-time training at Community Colleges, as part of their apprenticeship program.

There are over sixty apprenticeable trades.

MANAGEMENT EDUCATION

In 1988-89, the Colleges continued their efforts to provide training in support of those who manage New Brunswick enterprises. This training takes a variety of forms. Although the actual training responses are decentralized, 1988-89 saw the implementation of central

mechanisms to coordinate management education efforts.

LANGUAGE TRAINING

Community Colleges provide opportunities for New Brunswickers to acquire or improve their second official language capabilities. These programs continued in 1988-89.

In addition, Colleges continued to provide a limited number of other programs, such as those for new Canadians, who are not native speakers of either official language.

The Department also operates the provincial language training centre, which offers or arranges programs to enable civil servants to acquire the second official language abilities necessary for the performance of their jobs.

Demand for all of these programs continues to be high, and is expected to increase in future years.

EQUITABLE ACCESS

In 1988-89, it continued to be a priority for the Department to improve the access to training programs for specific groups. This included stressing the participation of women in non traditional occupational training programs, making special efforts to provide training for native students, and encouraging accessibility improvements for adults with special needs.

OTHER SECTORS

The Department continued its involvement with other organizations which provide educational or training services for New Brunswickers.

The Department continued to function as a link and funding agency for the Maritime Provinces Higher Education Commission, on behalf of the Government of New Brunswick. This Commission, which operates under the jurisdiction of the Council of Maritime Premiers, coordinates programs and provides funding for universities in New Brunswick and the other maritime provinces, as well as for other post-secondary institutions such as the Maritime Forest Ranger School.

Efforts continued to ensure that the initiatives undertaken by the school system and those carried out by the Department are complementary.

The Department was directly responsible for the funding of the five diploma Schools of Nursing.

The registration and regulation of private sector training organizations also remained a responsibility of the Department.

Throughout 1988-89, the Department continued to work closely with federal government agencies involved in the provision of support for training and educational activities in New Brunswick. In particular, this involved maintaining a close working relationship with officials of the Canada Employment and Immigration Commission (CEIC).

STUDENT AID

In 1987, responsibility for Student Aid was transferred from the Department of Income Assistance. There are six Financial Assistance Programs available to qualifying students: the Canada Student Loan Program (full-time study), the Canada Student Loan Program (part-time study), the New Brunswick Bursary Program, the Travel Bursary Program, the New Brunswick Loan Rebate Program and an Incentive Rebate Program. In the 1988-89 fiscal year, the Branch issued 11,748 loans, 7,066 bursaries and 481 loan rebates.

III - PROGRAM DELIVERY

NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES

1988-89 saw the full implementation of the reorganization of educational services at Community Colleges. It was also a year in which Colleges were challenged by phenomenal growth in contract and short-term training.

At **NBCC - Edmundston**, the Agriculture sector was revitalized at its Grand Falls centre. A total of one hundred and eighteen (118) farm producers enrolled in the regular program. In addition, three new one-year components were offered: Landscaping, Potato Farming, and Hog Farming.

Students in the Accommodation, Food and Beverage Services program distinguished themselves several times during the APEX culinary competitions in Halifax in the Judson Foods contest. Also, the Academic sector established a student mentorship project in order to ensure better follow-up of each student.

The level of contract training administered through **NBCC - Woodstock** was almost double that of the previous year. A significant amount of the training was coordinated through the Priestman Centre in Fredericton. There was an increase in training for the Department of Income Assistance, particularly for academic programs at off-campus locations.

The College also introduced the Pathfinder computer-assisted learning system for young inmates at the New Brunswick Training School. There were Coordinating Group for Course Purchases (CGCP) offerings in Motor Vehicle Repair and in the construction trades. Through the Canadian Jobs Strategy (CJS), a provincial survey was started to assess training delivery systems required in the agriculture industry. In night school, the trend to General Educational Development (GED) preparation and Academic Upgrading courses continued and accounted for approximately half of night school courses offered.

During the past year, **NBCC - St. Andrews** had 75 extension programs ranging from one-day to full-year offerings. 1104 people were trained through these programs. 29 of those programs were contract training courses developed to meet the requirements of local industry in areas such as firefighting, fishing master, and aquaculture. Programs were funded through a variety of means: Charlotte County Community Futures, Canada Employment and Immigration Commission, Coordinating Group Course Purchases, Department of Income Assistance, and Canadian Jobs Strategy.

At **NBCC - Saint John**, contract training was a very important component of the College's activity, particularly through the Entry/Re-Entry and Coordinating Group Course Purchases programs of Canadian Jobs Strategy. Under the Youth Strategy, a two-year entrepreneurship program was initiated which was new to the Department and new to the College. Night School remained a major activity of the College.

During its second year of full operation, **NBCC - Dieppe** has a total enrollment of 362 in twenty (20) different regular programs, nine (9) of which were new. The increased

enrollment resulted in a rather busy year, particularly in terms of counselling services, for both the new teaching staff and the new students.

In June 1989, the College issued diplomas and certificates for the first time in the following programs: Travel Counsellor, Beauty Culture, Decorative Sewing, Small Equipment Repair, and Business Technology, transportation and marketing options.

During the year, the College opened two literacy centres, one in Bouctouche and the other in Saint-Charles, with a view of providing improved access for the clientele wishing to take basic training.

The College undertook numerous initiatives during 1988-1989, including a project to set up a day care centre for September 1989.

NBCC - Moncton moved closer to full flexibility in the delivery of training. There was a high level of activity in the provision of academic upgrading through contracts with the Department of Income Assistance. There were CGCP contracts such as those carried out for Hospitality New Brunswick and the Motor Vehicle Repair coordinating group. Many contracts with industry were carried out in the Metals and Mechanical-Motorized departments. Much of the Secretarial department contract training related to computer-based instruction allied with word processing and spreadsheet capabilities. The Language Department offered French language training under many different formats.

NBCC - Miramichi experienced an 82% increase in its part-time training activities over the past year, with over two-thirds of all short-term training taking place through contract training. The College was able to reach more clients in outlying areas. Canadian Jobs Strategy programs, as well as the Future Opportunities for Combatting Unemployability Successfully (FOCUS) program within the Department of Income Assistance, grew rapidly. In all, there were 19 Canadian Jobs Strategy and 10 FOCUS programs. Night school enrolment increased by approximately 18% over the previous year.

At **NBCC - Bathurst**, through the Community Services sector, the College supported the efforts of the Department of Income Assistance to offer its clients training designed to initiate an interest in social values and work and thereby increase self-esteem.

For those affected by the crisis in the fishing industry, the College, in cooperation with the local Canada Employment Centre, established a series of Life Skills courses for all the participants in the various job development projects.

In the Academic sector, literacy training was improved through the establishment of a permanent teaching staff.

Other projects realized include an agreement with Energy, Mines and Resources Canada to equip the College with a QUALITY PLUS CENTRE. The Centre will promote the incorporation of R-2000 technology and other quality construction techniques. In addition, the Natural Resources sector set up a system of communication with science teachers in Francophone public schools in order to offer the assistance of their human and physical resources, as much as possible, for the Introduction to Technology courses.

NBCC - Bathurst continued its international development efforts. Once again this year, the College hosted two trainees from Morocco. One wished to study VAX operating systems and computer-aided drafting software, while the other was interested in office automation.

At **NBCC - Campbellton**, the regular and short-term programs in the literacy and academic sectors grew considerably. During the year, the College recorded a 175 percent increase in enrollment in these sectors. The courses were offered at the College and in twelve (12) different communities in Restigouche County.

In 1988-1989, the College implemented the new Esthetician program and discontinued the Barbering program owing to a lack of enrollment. Fifty-eight (58) new students enrolled during the year in the apprenticeship program, which now has a total of one hundred and four (104) registered employers.

SCHOOLS OF NURSING

In 1988-89, the Schools of Nursing expanded and updated curriculum, developed continuing education programs and emphasized the recruitment of student nurses.

The schools implemented preceptorship programs to familiarize students with the hospital environment. These programs paired student nurses with experienced staff nurses who provided orientation and instruction. Participating students viewed a preceptorship program as essential in preparing for the workplace, and staff nurses were impressed with student performance.

In addition, the schools of nursing continued meetings with representatives from the University of New Brunswick and the Université de Moncton to address the future educational requirements of nurses. These discussions will help ensure that the Bachelor of Nursing degree is more accessible for nursing school graduates.

The Provincial Board of Diploma Schools administered refresher programs for former registered nurses. These programs were available through all five schools of nursing.

The Miss A.J. MacMaster School of Nursing entered an agreement with the Victorian Order of Nurses who will teach a CPR Basic Rescuer Course to second year students. The Saint John School of Nursing introduced a nursing practice lab component to make student nurses more accountable for their own learning. Students at École de Formation Infirmière d'Edmundston participated in a Health Exposition. Students operated a display booth to provide information concerning stress among teenagers. Many seminars in continuing education were also offered to instructors through École de Formation Infirmière d'Edmundston including: "The Future of the Profession", "Aids", and "Diagnostic Nursing".

To raise public awareness to the nursing programs available in the province, active recruitment programs took place. This involved preparing open houses, participating in career expositions, visiting high schools and developing newspaper advertisements, brochures and slide presentations.

NEW BRUNSWICK CRAFT SCHOOL

In 1988-89 the School celebrated its fiftieth year of activity. Prior to school opening, the Mayors of Fredericton, Moncton and Saint John had declared the first day of the fiftieth academic year, August 29, 1988, as New Brunswick Craft Day in their respective cities.

During the year numerous activities took place, and generous gifts were bestowed on the School. The Minister of Tourism, Hon. Roland Beaulieu, declared the week beginning November 6 as New Brunswick Craft Week, and the Craft Council held a buffet lunch at the School which became a celebration of craftsmen and a panorama of fifty years of New Brunswick crafts. The students joined craftspeople from all over the province in welcoming Premier McKenna as guest of honour. Prior to that, Dr. King had officiated at the opening of the Craft School's celebratory exhibition Crafts by Design, which has since toured to galleries in Florenceville, Moncton and Saint John. The catalogue was distributed to craft organizations across the country. The exhibit attempted to emphasize the process of design leading to the finished product.

In keeping with changing times, several innovative ideas were introduced to the school. Computer Graphics became an additional course for first year students, as well as for advanced photographers. The Fashion Studio also took a new approach to the traditional fashion show by creating a fashion video, which had broad exposure on Community television.

The Fashion Studio participated in the first Atlantic Fashion Conference held in Fredericton, with active participation by the students. More than 100 participants had the opportunity to view a mid-term assessment exhibition display throughout the school. Marilyn Brooks, a fashion designer from Toronto who was keynote speaker at the Conference, gave the students valuable input and in 1989 graciously accepted Fellowship in the School. In the later part of the year, two fashion students were chosen by jury to be among the eight finalists for the fashion awards to be given at the Atlantic Festival of Fashion in Halifax in September 1989.

Many distinguished craftspeople conducted workshops during the academic year. These were well supported by participants, and by the public at the open lectures on Friday nights. The School was proud to combine with the Beaverbrook Art Gallery in hosting two lectures by Helen Frances Gregor, an important friend and supporter of the school. A further important combined effort took place with the New Brunswick Craft Council in support of their winter break weekend at the School. This is a most valuable link with the professional body of craftspeople, many of whom are alumni/alumnae. The last events of the celebratory year were an exhibition of the works of the staff of the School as a birthday gift from the Regent Craft Gallery and the fiftieth graduation, with the largest class of graduates in the history of the School. The fiftieth year was rung out and the fifty-first rung in by the Town Crier.

After lengthy negotiations, the Faculty of Education at the University of New Brunswick reached agreement to accept the three-year Craft School diploma as two years towards a B.Ed. in Art Education, and also to accept the first year of the Craft School's program as an elective for a B.Ed. student.

At the request of the Indian Arts and Crafts Association, a plan was developed and approved for a one-year certificate program in Native Arts Study. This course will be offered in 1989-90 and is an original initiative in this field.

LANGUAGE TRAINING CENTRE

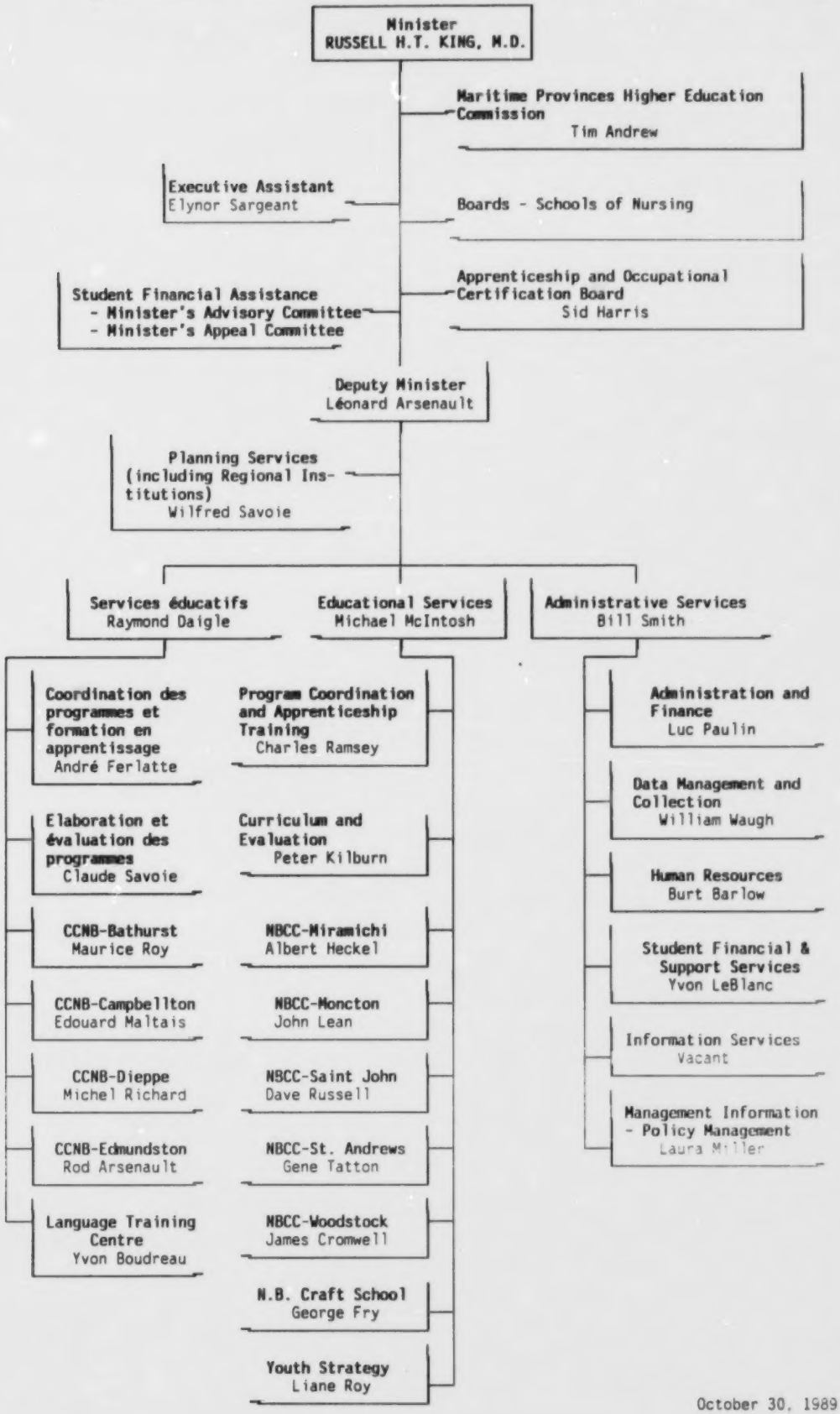
The Language Training Centre continued to carry out its mandate to offer French and English second language training to provincial government employees in Fredericton and elsewhere in New Brunswick.

The year was highlighted by renewed interest in the training programs, as reflected in considerably increased enrollment in the regular programs: 263 civil servants from 26 Departments and agencies were registered in 1988-1989.

The Centre also coordinated the enrollment of civil servants in other second-language courses offered by the Community Colleges and the immersion programs offered by the Memramcook Institute and the University of New Brunswick.

In addition to its own training activities, the Centre once again coordinated training activities generated by an agreement signed between the Department and the federal government. Under this agreement, the Centre was responsible for the submission of proposals from Colleges that had delivered training services in the form of continuing education and/or part-time courses.

Department of Advanced Education and Training



October 30, 1989

New Brunswick Community Colleges

N.B.C.C. - MIRAMICHI
P.O. Box 1053, 80 University Avenue
Chatham, New Brunswick
E1N 3W4 Tel: 773-9451

Albert Heckel	- Principal
Noreen Lobban	- Director of Administration
Terry Matthews	- Department Head, Protective Services/ Business Education
Ruth Linden	- Department Head, General Services
Al Angrignon	- Department Head, Mechanical/ Forestry
Douglas Dolan	- Training Consultant
Debra Jardine	- Admissions Officer
Tom Coughlan	- Apprenticeship Supervisor

N.B.C.C. - MONCTON
P.O. Box 2100, Station A
1234 Mountain Road
Moncton, New Brunswick
E1C 8H9 Tel: 856-2222

John Lean	- Principal
Douglas Steeves	- Vice-Principal of Administration
Hugh Fullarton	- Dean of Instruction
Ronald Briggs	- Dean of Instruction
Paul Boudreau	- Dean of Instruction
Dave Wry	- Department Head, Construction
John Hanusiak	- Department Head, Drafting and Design
John Jardine	- Department Head, Metals
John Mitton	- Department Head, Mechanical-Motorized
Alyre O'Brien	- Department Head, Aircraft
Paul Poirier	- Department Head, Business
Ray McKay	- Department Head, Electronics
Joan Myers	- Department Head, Secretarial
Gary Rouse	- Department Head, Food
J.C. Belliveau	- Department Head, Academic
Vern Card	- Department Head, Community
William Snowdon	- Department Head, Institutional
Clair Walsh	- Department Head, Personal Care
Louis Guay	- Department Head, Language
Gerry Thomas	- Training Consultant
Carol Ryan	- Admissions Officer
Ronald Hicks	- Student Services Coordinator
Ron LeBlanc	- Apprenticeship Supervisor

N.B.C.C. - SAINT JOHN
P.O. Box 2270, Grandview Avenue
Saint John, New Brunswick
E2L 3V1 Tel: 696-1860

David Russell	- Principal
Robert Mabey	- Director of Administration
Douglas Jackson	- Dean of Community Services, Health and Business Studies
George McCaughey	- Dean of Academic, Automotive and Construction Studies
Peter McGill	- Dean of Industrial, Mechanical and Electronic Studies
Malcom Vail	- Department Head, Business
Margaret Green	- Department Head, Secretarial/Clerical
James Beers	- Department Head, Health Services
Beverlie Dietze	- Department Head, Human Development Services
Terry Murphy	- Department Head, Community Services
Arthur Wiggins	- Department Head, Automotive
Ronald Brown	- Department Head, Academic Upgrading
David Grimmer	- Department Head, Academic Support
Winston Veysey	- Department Head, Construction
William Stroud	- Department Head, Mechanical/Industrial
Paul Jacques	- Department Head, Metals
Carlos Freeman	- Department Head, Chemical/Industrial Instrumentation
Paul Richard	- Department Head, Welding
Brian Jacob	- Department Head, Electronics
Fearon Currie	- Training Consultant
Adrian Smith	- Supervisor of Computer Centre
Cheryl Robertson	- Student Services Coordinator
Janice Corbière	- Admissions Officer
Paul Morehouse	- Apprenticeship Supervisor

N.B.C.C. - ST. ANDREWS
P.O. Box 427, Augustus Street
St. Andews, New Brunswick
E0G 2X0 Tel: 529-8801

Gene Tatton	- Principal
Stephen Pollock	- Director of Administration
Edwin LeBlanc	- Department Head, Heating, Ventilation, Air-Conditioning/Refrigeration/Academic
John Ferguson	- Department Head, Hospitality/Business Education
Gerald Ingersoll	- Department Head, Fisheries/Marine
Richard Corey	- Training Consultant
Linda Brownrigg	- Admissions Officer
Lynn Wilson	- Apprenticeship Supervisor

N.B.C.C. - WOODSTOCK
P.O. Box 1175, 100 Broadway Street
Woodstock, New Brunswick
E0J 2B0 Tel: 328-9386

James Cromwell	- Principal
Dale Finnamore	- Director of Administration
Mike Logue	- Department Head, Communication Arts/ Business Education
J.Neil Cummings	- Department Head, Community Services
Robert Stokes	- Department Head, Academic/Agriculture
James Jones	- Department Head, Priestman Centre
Mac Clendenning	- Training Consultant
Donna Kennedy	- Admissions Officer
Jerry Dorcas	- Apprenticeship Supervisor

CCNB - BATHURST
P.O. Box 1, College Street
Bathurst, New Brunswick
E2A 3Z2 Tel: 547-2145

Maurice Roy	- Director
Bernard Blanchard	- Director of Administration
Jocelyne Vienneau	- Dean of Education
Roméo Doucette	- Dean of Education
Daniel Boulay	- Department Head, Electronics
Norman Worral	- Department Head, Academic
Lorne Godin	- Department Head, Academic
Vincent Girouard	- Department Head, Motorized Mechanics
Robert Dugas	- Department Head, Drafting and Design
Jocelyn Doucet	- Department Head, Industrial
Gérald Hall	- Department Head, Business
Oneil Pelletier	- Department Head, Natural Resources/Personal Services
Carmelle Guignard	- Department Head, Personal Care
Madeleine Arseneau	- Department Head, Secretarial/ Clerical
Ronald Gallagher	- Department Head, Community Services
André Robichaud	- Department Head, Community Services
Réal Gervais	- Training Consultant
Roméo Nowlan	- Training Consultant
Julien Breau	- Student Services Coordinator
Agnès Roy	- Admissions Officer (acting)
Hugh Campbell	- Apprenticeship Supervisor

CCNB - CAMPBELLTON
P.O. Box 309, Village Street
Campbellton, New Brunswick
E3N 3G7 Tel: 753-7661

Edouard Maltais	- Director
Paul Bossé	- Administrative Assistant
Yves Chouinard	- Department Head, Health and Community Services
Rachel Arsenault -Ferguson	- Department Head, Secretarial/ Clerical and Apprenticeship
Louis Comeau	- Department Head, Academic/Trades
Claude LaPointe	- Training Consultant
John Boudreau	- Apprenticeship Supervisor
Murielle McFarlane	- Admissions Officer

CCNB - DIEPPE
P.O. Box 4519, 505 College Street
Dieppe, New Brunswick
E1A 6G1 Tel: 856-2200

Michel Richard	- Director
Jean-Paul Levesque	- Director of Administration
Paul Doucet	- Dean of Education
Dianne Levesque	- Department Head, Health and Community Services
Francis Cormier	- Department Head, Industrial/Protective Services
Jacques Héroux	- Department Head, General Studies
Gérald Comeau	- Department Head, Applied Arts and Communication
Jean-Guy Richard	- Department Head, Business/Secretarial/ Clerical
Robert Goguen	- Training Consultant
Pauline Pelletier	- Student Services Coordinator
Tilmon Richard	- Admissions Officer

CCNB - EDMUNDSTON
P.O. Box 70, 225 Pouvoir Street
Edmundston, New Brunswick
E3V 3K7 Tel: 735-5589

Rodrique Arsenault	- Director
Luc St-Jarre	- Director of Administration
René Pelletier	- Department Head, Academic
Florien Pelletier	- Admissions Officer
Phillippe Bélanger	- Department Head, Hospitality/Tourism/ Secretarial/Clerical
Lewis Lévesque	- Apprenticeship Supervisor
Jacques Nadeau	- Department Head, Construction/Heating, Ventilation and Air-Conditioning
Richard Doiron	- Department Head, Agriculture and Correctional Centre
Louis Carrier	- Training Consultant

SCHOOLS OF NURSING

L'Ecole d'infirmières Bathurst School of Nursing
Constance Morrision - Director

Ecole de formation d'infirmières d'Edmundston
Yolande Cyr - Director

The Miss A.J. MacMaster School of Nursing
Gerene Gautreau - Director

Ecole d'enseignement infirmier Providence
Nicole Ouellette-Johnson - Director

Saint John School of Nursing
Susan Burley - Director

NEW BRUNSWICK CRAFT SCHOOL

George Fry - Director

LANGUAGE TRAINING CENTRE

Yvon Boudreau - Director

V - CENTRAL OFFICE SERVICES

Although the delivery of education and training programs takes place throughout the province, the services necessary for the planning and support of those programs are consolidated at the Department's offices in Fredericton. This section of the report reviews the activities of each of these branches.

PLANNING SERVICES

Planning Services supports the strategic planning initiatives in the Department by providing decision makers with up-to-date information concerning the influence of current events and trends on the future delivery of adult education and training.

In 1988-89, the Department's mission statement was completed and distributed to key members of the Department. The strong planning momentum of the first major strategic planning study, the environmental scan, was maintained this year. A report "Recognizing the Signals" was developed and widely distributed. In a series of presentations, "Trends and Issues", planning personnel discussed the major implications of the scan with decision makers in the Department.

As a result of these activities, some areas were identified for further study. The data from a graduate follow-up survey was analyzed for both the 1987 and 1988 survey years.

Other research activities completed during the year included: a thematic description of research into adult education with an annotated bibliography; and a paper on the evolution of adult vocational education in New Brunswick and Canada. Further presentations like the "Trends and Issues" series are planned for 1989-90.

Planning Services is also responsible for developing legislative amendments required by the Department. This year saw the proclamation of changes to the Maritime Provinces Higher Education Commission (M.P.H.E.C.) Act and Regulation. Modifications were announced to the Community College Act and Regulations (now to be called the Adult Education and Training Act and Regulations). Amendments were also proclaimed for the Apprenticeship and Occupational Certification Act, and to Regulations under the Youth Assistance Act.

Finally, personnel in Planning Services represent the Department on a wide range of inter-departmental and inter-governmental committees.

APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL CERTIFICATION

The Apprenticeship and Occupational Certification Branch provides a liaison between the Apprenticeship and Occupational Certification Board and the Department. The Board was appointed in 1988. Its membership is drawn from a large cross section of New Brunswick industry and provides valuable advice for the administration of apprenticeship training programs and occupational certification practices. Issuing Diplomas of Apprenticeship and

Certificates of Qualification is a legislated responsibility of the Board. The Branch administers this responsibility of the Board in accordance with Regulations.

During the 1988-89 fiscal year, a total of 1057 Certificates of Qualification were issued in 47 separate occupations. During the same period 492 apprentices completed training in 37 separate occupations. These completing apprentices received both the Diploma of Apprenticeship and a Certificate of Qualification.

The Branch provides provincial representation to the Interprovincial Standards Coordinating Committee. The committee, composed of Directors of Apprenticeship from the Provinces and Territories, provides direction for the Interprovincial Standards Certification Program. Twenty-six separate occupations have been designated for Interprovincial status. Persons attaining a grade of 70% on an Interprovincial Examination have the Interprovincial Red Seal affixed to their Diplomas and Certificates. This ensures the issue of a Certificate of Qualification in any other Province or Territory without further examination. The program has made a large contribution to the mobility of certificate holders when seeking employment outside the Province. During 1988-89 the seal was issued to 434 persons in 23 separate occupations.

A substantial increase in the registration of apprentices occurred during 1988-89. Total enrollment on March 31, 1989 was 4003. This was an increase of 457 apprentices or 13%. There is every indication that this trend will continue into 1989-1990.

Detailed tables on apprenticeship training programs, occupational certification programs and the Interprovincial Program will be found in the Statistical Appendix to this report.

YOUTH STRATEGY SECRETARIAT

In 1988-89, a secretariat was established in the Department to provide support for the planning and operation of the Youth Strategy. The Secretariat comprises a Director, an Assistant Director, a Marketing Officer and a Secretary.

A major component of the Secretariat's work involved providing support to the Management and working groups for the Youth Strategy. These are joint Federal/Provincial groups intended to provide for cooperation among the various departments and agencies of the Federal and Provincial Governments in dealing with program issues.

The Department is the lead department for the implementation of the Youth Strategy. The Secretariat is expected to provide day to day management, coordination and support for the Strategy's various components.

CURRICULUM AND EVALUATION BRANCHES

There are two curriculum and evaluation branches; one for English language programs and one for French language programs. These branches are responsible for establishing the objectives and content for each program, as well as for developing the related evaluation

measures and practices. This responsibility includes determining and developing curriculum material, and reviewing related matters such as equipment requirements.

The development of an accreditation process continued to be a priority for both branches. This involves determining which course components should be recognized for other courses, so that students do not need to repeat in one course material which they have already learned in another or life experience.

Both branches continued to be responsible for the General Educational Development (GED) tests.

The branches also continued their efforts to improve apprenticeship testing programs, and to develop appropriate computer systems in support of those programs.

In the Francophone sector, work continued on the lexicon project. This is a project to standardize technical terminology used in teaching material for trade and technology training programs. It is supported by funding from the Department of the Secretary of State.

In both sectors, development of curriculum resource centres continued.

Both Branches continued to be active in the renewal of program advisory committees. These committees include representatives of business and industry and instructors from the Colleges. They are an important mechanism for keeping the Department's training services up-to-date and relevant to the needs of employers and the Province. There are approximately ninety program advisory committees.

The Branch which serves the francophone sector was directly involved with other departments in the planning and implementation of a training strategy for the Acadian Peninsula, as part of an overall approach for industrial diversification. There was similar involvement in respect of the logging sector study, which has identified a series of training needs for individuals employed in this industry.

PROGRAM COORDINATION AND APPRENTICESHIP TRAINING BRANCHES

These Branches plan and coordinate the delivery of training services throughout the College system. There is one branch for each linguistic sector. These responsibilities cover a wide range of activities including regular training programs, short term training, apprenticeship, management education, related research, and the development of training strategies to meet particular needs.

The Branches are responsible for staff work to develop the training plan, which is an annual plan establishing the nature and extent of the training service to be delivered at Community Colleges. Both Branches carry out related research to assess the need for new programs.

The Branches manage the training and certification of apprentices for over 60 apprenticeable trades. They establish, implement, and monitor programs which meet the standards for provincial and interprovincial certification as established by the

Apprenticeship and Occupational Certification Board. The Branches act as liaison with other provinces in the movement of apprentices from province to province.

Because the mandate of the Department is both economic and social in nature, personnel from the Branches consult regularly with representatives of provincial departments such as Commerce and Technology, Health and Community Services, Income Assistance, Labour, and Solicitor General.

The Branches also maintain close working relationships with CEIC. Although the number of direct purchases was restrained, the volume of indirect purchases continued to grow. Business and industry are taking the opportunity to upgrade and retrain their employees. Much of the contract training centres around Canadian Jobs Strategy (CJS) options such as Job Entry and Job Re-Entry. There is also significant activity carried out through the Coordinating Group Course Purchase (CGCP) program.

The Department's commitment to the Youth Strategy has also meant the involvement of both Branches in many new areas.

HUMAN RESOURCE SERVICES

This year Human Resource Services began the implementation of a new Community College Instructor classification system. The new system was developed to provide a framework for ensuring that pay ranges reflect both disciplinary and pedagogical qualifications and competencies.

In consultation with representatives from the Colleges, Human Resource Services began the development of a Work Planning and Review System. This system is intended to provide a formal way of clarifying and guiding expected job results consistent with organizational goals and priorities.

In 1988-89, Professional Development Services continued to be a priority. The goal of these services is to develop and improve the professional and personal competence of all support, instructional and administrative employees. Initiatives include the Instructor Training program, educational and sabbatical leaves, workshops, conferences, orientation sessions and employee internships.

During 1988-89 the Instructor Training Program was a major priority, with 39 participants in the Anglophone Division and 24 in the Francophone Division. Evaluation of the Instructor Training program strongly indicates that it is succeeding in improving teaching strategies and contributing to the participants' understanding of adults as learners. The practicum, which had undergone extensive revisions, proved to be quite successful. Experienced instructors selected as teaching consultants were trained to provide feedback and assistance to instructor-trainees.

In 1988-89, discussions also took place with the University of New Brunswick and l'Université de Moncton with a view to developing on-going arrangements for high-quality, university-based programs for adult education instructors.

Approximately 656 staff members took part in at least one professional development activity during the year. A large contingent also participated in the Association of Canadian Community Colleges (ACCC) convention in Saint John in 1988-89. In-house workshops included: a Leadership Workshop for Department Heads offered in French and English; Cross-Cultural Awareness Sessions, a Workshop on Instructional Skills for Part-Time Instructors, a Teaching Consultant Workshop Follow-Up, a Workshop on Objectives, Time and Stress Management Seminars and a Workshop on Needs Assessment for Training Consultants. Five employees were granted sabbatical or educational leaves and others participated in short-term industry leaves.

The Human Resource Services Branch administers ten collective agreements affecting 969 employees. In addition, the Department has 110 full time non bargaining employees. During the fiscal year 1988-89, one agreement expired, five agreements were signed and two were in negotiation as of March 31.

During the year the number of regular positions on the Department's Plan of Establishment increased by 85 to a total of 1079. To staff new positions and provide for staff turnover due to resignations and retirements, 183 competitions were held and processed during 1988-89. 11 employees retired during the year.

FINANCE AND ADMINISTRATION

The Finance and Administration Branch is responsible for coordinating budgeting and accounting functions within the Department. This includes developmental activities, on-going reviews of institutional activities, identification of areas where improvements are required, and provision of expertise for implementation of approved services. The Branch also liaises with various provincial and federal government departments.

In addition to these activities, Branch staff administer legislation governing private trade schools. Amendments to the Private Trade Schools Act were approved by the Legislative Assembly in 1987. There have been continuing consultations with private trade school administrators and provincial administrators of trade school legislation from across Canada to assist in drafting new Regulations.

Special projects undertaken by the Finance and Administration Branch during 1988-89 included developing the preliminary financial measures and controls for the new Youth Strategy Program, revising the existing financial structure to accommodate continuing changes initiated by the implementation of integrated instructional units, and on-going enhancements to the on-line and related accounting systems.

DATA MANAGEMENT AND COLLECTION

The Data Management and Collection Branch is responsible for improving the timely availability of accurate information in support of department operations and management. This includes responsibility for computer and data collection systems.

Major areas of focus in 1988-89 included the Student Information System (SIS), the Apprenticeship Information Management System (AIMS), the Student Aid System (RSTA), and the Item Banking automated system. New systems developed were the G.E.D. and Labour Market Information systems.

In addition, the Branch was responsible for the generation and collection of data and information pertaining to full-time and part-time training activities in the Community College system; and the provision of user and technical support services.

MANAGEMENT INFORMATION - POLICY DEVELOPMENT

This is a new service established to formulate, maintain and update system development plans for the Department. It works towards the development of integrated systems for providing management and other necessary information. It is also reviews and assesses high level requirements prior to the initial phase of the computer system development, and provides consultative services on system development and maintenance.

During 1988-89, the unit worked with Data Management and Collection to determine high level system requirements for systems and functions approved for development. This included defining requirements for the graduate survey process, the French language requirements for the student Information System, the archival requirements for the S.I.S., the archival requirements for manual files at the colleges, the requirements for the room/instructor scheduling at the colleges and the scheduling requirements for apprentices.

PROMOTION AND INFORMATION SERVICES

Promotion and Information Services is responsible for developing promotional material and raising public awareness of the programs and services offered through the Department. This includes providing liaison with the media, writing press releases, preparing statements and speeches, designing advertisements, answering public inquiries concerning the Department's programs and services, general correspondence and other initiatives designed to improve the Department's public image.

Advertisements were prepared and published to mark special events such as National College Week, Literacy Day, International Women's Day, Volunteer Month, Access Awareness Week and Community College anniversaries. Other advertisements were developed for high school yearbooks and education supplements in newspapers. The service also designed and coordinated advertisements to publicize contract training, management education, fire-fighter seminars, small business management and many others.

Advertisements promoting the different services offered through the New Brunswick Community Colleges and the different career choices available to young people were broadcast over three television channels in November and February. The programs and services offered at the nine Community Colleges were also promoted on radio during National College Week in November.

Posters listing all the regular training programs offered at the nine Community Colleges were updated for distribution to high schools across the province. These posters are used for general information by Central Office staff and employees at the Community Colleges. Posters were produced also to promote specific programs during career days and other recruitment activities.

The New Brunswick Community College Calendar was updated and revised for distribution to High Schools, Employment and Immigration Centres, the Community Colleges and over 800 organizations across Canada.

To correspond with the New Brunswick Community College Calendar, an Information Pamphlet was produced and distributed to High Schools and Community Colleges for recruitment purposes.

In order to further recruitment and promote the Community Colleges in the high schools, a design for a textbook cover was developed.

An information pamphlet on apprenticeship programs was updated and revised for the second year. Two new brochures were designed on firefighter training programs and sent to the printer in March.

Promotion and Information Services set-up a display to promote the different services offered through the nine New Brunswick Community Colleges at the Association of Canadian Community Colleges Conference held at the Saint John Trade and Convention Centre in May. Promotional material was also developed for various career days and exhibitions across the province.

Promotion and Information Services is also responsible for the production of the Department's Annual Report.

STUDENT FINANCIAL AND SUPPORT SERVICES

The objective of Student Financial and Support Services is to assist students in achieving their academic and career goals. Primary responsibilities in 1988-89 included the integration and the operation of New Brunswick's Student Aid program, the providing of leadership and support to Student Services at Community Colleges, and assisting the development of the Federal-Provincial Youth Strategy Program.

During 1988-89, the Branch developed a Provincial Student Admissions and Selection Policy for the Community Colleges. The Branch was also instrumental in preparing a student and staff policy on AIDS, and participated in an interdepartmental committee on the AIDS issue chaired by the Department of Health and Community Services.

Staff members also participated on several committees dealing with access for students with disabilities, women's issues, technology and other requirements for Community College libraries, selection of recipients for the NB scholarships for women in non-traditional

programs; selection of part-time students for the Scoudouc Scholarship Program, the development of the Student Financial Assistance Program and the Canada Bursary program for science students.

Other activities in Student Support Services included providing for the operation of the Minister's Appeal Committee on Student Aid and the Advisory Committee on Student Aid; assisting the Department of Education with the organization of a provincial consultation for school guidance counsellors, and hiring a provincial Student Services consultant for the Community Colleges.

The Branch also took an active role in the development of the Federal-Provincial Youth Strategy Program, particularly in respect of the planning and establishment of eleven Youth Strategy Access Centres.

Statistical Appendix

DEPARTMENT OF ADVANCED EDUCATION AND TRAINING
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES
FULL-TIME TRAINING
ENROLLMENTS BY NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES
BY CATEGORY OF TRAINING
JULY 1, 1988 - JUNE 30, 1989

CATEGORY OF TRAINING	TOTAL ENROLLMENTS	NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE LOCATION								
		Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
TECHNOLOGY PROGRAMS	1404	241	0	38	26	0	641	458	0	0
TECHNICAL PROGRAMS	264	32	0	37	34	0	22	0	0	139
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS	2734	291	267	210	221	280	507	557	289	112
UPGRADING PROGRAMS	385	52	15	0	0	93	82	109	21	13
SPECIAL PROGRAMS	5973	1614	323	214	356	446	702	940	333	1045
JOB READINESS PROGRAMS	9	9	0	0	0	0	0	0	0	0
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS	1960	153	184	209	194	139	522	212	73	274
SECOND LANGUAGE PROGRAMS	680	106	2	10	39	86	228	92	0	117
APPRENTICESHIP PROGRAMS	2017	471	0	0	112	61	528	687	83	75
GRAND TOTAL	15426	2969	791	718	982	1105	3232	3055	799	1775

N.B. 1. College enrollment figures include training held both on-site and off-site.

FULL-TIME TRAINING
PRELIMINARY ENROLMENTS BY CATEGORY OF TRAINING BY PROGRAM BY COLLEGE
JULY 1, 1988 - JUNE 30 1989

CATEGORY OF TRAINING PROGRAM NAME	TOTAL ENROLLMENTS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
TECHNOLOGY PROGRAMS										
Business Technology I	302	50	--	23	--	--	138	91	--	--
Business Technology II	224	45	--	15	--	--	105	59	--	--
Chemical Technology I	21	--	--	--	--	--	--	21	--	--
Chemical Technology II	11	--	--	--	--	--	--	11	--	--
Civil Engineering Technology I	129	--	--	--	13	--	116	--	--	--
Civil Engineering Technology II	72	--	--	--	13	--	59	--	--	--
Computer Engineering Technology I	31	--	--	--	--	--	31	--	--	--
Computer Engineering Technology II	7	7	--	--	--	--	--	--	--	--
Computer Programming Technology I	58	33	--	--	--	--	--	25	--	--
Computer Programming Technology II	35	12	--	--	--	--	--	23	--	--
Electronics Engineering Technology I	170	22	--	--	--	--	88	60	--	--
Electronics Engineering Technology II	92	9	--	--	--	--	59	24	--	--
Engineering Drafting and Design Technology I	18	--	--	--	--	--	18	--	--	--
Engineering Drafting and Design Technology II	27	--	--	--	--	--	27	--	--	--
Environmental Technology I	10	10	--	--	--	--	--	--	--	--
Environmental Technology II	12	12	--	--	--	--	--	--	--	--
Industrial Engineering Technology I	14	14	--	--	--	--	--	--	--	--
Industrial Engineering Technology II	12	12	--	--	--	--	--	--	--	--

FULL-TIME TRAINING
PRELIMINARY ENROLMENTS BY CATEGORY OF TRAINING BY PROGRAM BY COLLEGE
JULY 1, 1988 - JUNE 30 1989

CATEGORY OF TRAINING PROGRAM NAME	TOTAL ENROLLMENTS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
TECHNOLOGY PROGRAMS (cont'd)										
Industrial Instrumentation Technology I	22	7	--	--	--	--	--	15	--	--
Industrial Instrumentation Technology II	17	8	--	--	--	--	--	9	--	--
Mechanical Engineering Technology I	30	--	--	--	--	--	--	30	--	--
Mechanical Engineering Technology II	14	--	--	--	--	--	--	14	--	--
Medical Laboratory Technology I	22	--	--	--	--	--	--	22	--	--
Medical Laboratory Technology II	12	--	--	--	--	--	--	12	--	--
Nuclear Medicine Technology II	4	--	--	--	--	--	--	4	--	--
Power Engineering Technology I	20	--	--	--	--	--	--	20	--	--
Power Engineering Technology II	18	--	--	--	--	--	--	18	--	--
TECHNOLOGY PROGRAMS - TOTAL	1,404	241	--	38	26	--	641	458	--	--
TECHNICAL PROGRAMS										
Agriculture I	46	--	--	--	24	--	--	--	--	22
Agriculture II	14	--	--	--	3	--	--	--	--	11
Arts and Crafts I	6	--	--	6	--	--	--	--	--	--
Arts and Crafts II	2	--	--	2	--	--	--	--	--	--

FULL-TIME TRAINING
PRELIMINARY ENROLMENTS BY CATEGORY OF TRAINING BY PROGRAM BY COLLEGE
JULY 1, 1988 - JUNE 30 1989

CATEGORY OF TRAINING PROGRAM NAME	TOTAL ENROLLMENTS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
TECHNICAL PROGRAMS (cont'd)										
Communication Arts I	71	--	--	--	--	--	--	--	--	71
Communication Arts II	29	--	--	--	--	--	--	--	--	29
Computer Aided Drafting and Design	4	4	--	--	--	--	--	--	--	--
Computer Aided Drafting	14	14	--	--	--	--	--	--	--	--
Computer Integrated Manufacturing	4	4	--	--	--	--	--	--	--	--
Computerized Numerical Control Manufacturing	9	--	--	--	--	--	9	--	--	--
Culinary Techniques	7	--	--	--	7	--	--	--	--	--
Food Quality Control Technician	10	10	--	--	--	--	--	--	--	--
Photography I	11	--	--	11	--	--	--	--	--	--
Printing Techniques	7	--	--	7	--	--	--	--	--	--
Radio and TV Broadcasting	6	--	--	--	--	--	--	--	--	6
Radio Broadcasting I	11	--	--	11	--	--	--	--	--	--
Welding Technician	13	--	--	--	--	--	13	--	--	--
TECHNICAL PROGRAMS - TOTAL	**264**	**32**	**--**	**37**	**34**	**--**	**22**	**--**	**--**	**139**
PRE - EMPLOYMENT PROGRAMS										
Accommodation, Food and Beverage Services I	55	--	--	--	22	--	--	--	33	--
Accommodation, Food and Beverage Services II	51	--	--	--	17	--	--	--	34	--
Accounting Clerk	195	25	16	18	13	23	32	34	16	18
Administrative Secretary	13	--	--	--	--	--	13	--	--	--

FULL-TIME TRAINING
PRELIMINARY ENROLMENTS BY CATEGORY OF TRAINING BY PROGRAM BY COLLEGE
JULY 1, 1988 - JUNE 30 1989

CATEGORY OF TRAINING PROGRAM NAME	TOTAL ENROLLMENTS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PRE - EMPLOYMENT PROGRAMS (cont'd)										
Air Conditioning Technician	8	--	--	--	--	--	--	--	8	--
Aircraft Maintenance	44	--	--	13	--	--	31	--	--	--
Aquaculture Technician	31	--	--	--	--	--	--	--	31	--
Bank and Finance Clerk	31	--	17	--	--	--	--	--	14	--
Barbering	51	15	--	--	--	--	36	--	--	--
Beauty Culture	118	30	15	12	15	--	16	15	15	--
Bilingual Clerk Typist	43	23	--	20	--	--	--	--	--	--
Bilingual Stenographer	8	--	--	--	8	--	--	--	--	--
Bilingual Stenographer I	36	14	--	22	--	--	--	--	--	--
Bilingual Stenographer II	24	6	--	18	--	--	--	--	--	--
Boat Building I	9	--	--	--	--	--	--	--	9	--
Boat Building II	8	--	--	--	--	--	--	--	8	--
Bricklaying	18	--	--	--	--	--	--	18	--	--
Building Maintenance	62	--	--	--	--	--	62	--	--	--
Cabinet Making and Furniture Factory Worker	10	--	10	--	--	--	--	--	--	--
Cabinet Making and Millwork	15	--	--	--	--	--	--	15	--	--
Carpentry	63	--	--	--	9	13	19	16	--	6
Clerk Typist	177	31	23	--	2	27	13	49	15	17
Community Living Counsellor	44	--	44	--	--	--	--	--	--	--
Community Mental Health Counsellor	33	--	33	--	--	--	--	--	--	--
Cook	52	--	--	--	9	--	43	--	--	--
Correctional Techniques I	53	--	--	24	--	29	--	--	--	--
Correctional Techniques II	8	--	--	3	--	5	--	--	--	--

FULL-TIME TRAINING
PRELIMINARY ENROLMENTS BY CATEGORY OF TRAINING BY PROGRAM BY COLLEGE
JULY 1, 1988 - JUNE 30 1989

CATEGORY OF TRAINING PROGRAM NAME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PRE - EMPLOYMENT PROGRAMS (cont'd)										
Day Care	59	--	17	--	--	--	--	26	--	16
Decorative Sewing	9	--	--	9	--	--	--	--	--	--
Electric Appliance Repair	22	--	--	--	7	--	--	--	15	--
Electrical	40	--	--	--	13	--	12	15	--	--
Electronics	5	--	--	--	--	5	--	--	--	--
Electronics Technician	66	9	--	--	--	--	--	57	--	--
Esthetician	8	--	8	--	--	--	--	--	--	--
General Drafting	19	--	--	--	--	--	19	--	--	--
Heat. Vent. Air-Cond./Refrig	10								10	
Heating Technician	6	--	--	--	--	--	--	--	6	--
Heavy Equipment Repair	64	22	--	--	--	42	--	--	--	--
Housekeeping (TPPDD)	1	--	--	--	--	--	--	1	--	--
Human Service Counsellor	57	--	--	--	--	--	--	57	--	--
Industrial Mechanics	48	20	--	--	--	14	--	14	--	--
Industrial Training - Mechanical/ Metal	11	--	--	--	11	--	--	--	--	--
Industrial Training - Woodworking	10	--	--	--	10	--	--	--	--	--
Information Processing Clerk	7	--	--	--	--	--	--	--	7	--
Interior Decorating I	15	--	--	15	--	--	--	--	--	--
Janitor and Maintenance	18	--	--	--	18	--	--	--	--	--
Junior Programmer	12	--	--	--	--	12	--	--	--	--
Legal Secretary	15	4	--	--	--	--	--	--	--	11
Machinist	52	11	--	--	--	--	26	15	--	--
Marine Mechanics	15	--	--	--	--	--	--	--	15	--

FULL-TIME TRAINING
PRELIMINARY ENROLMENTS BY CATEGORY OF TRAINING BY PROGRAM BY COLLEGE
JULY 1, 1988 - JUNE 30 1989

CATEGORY OF TRAINING PROGRAM NAME	TOTAL ENROLLMENTS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PRE - EMPLOYMENT PROGRAMS (cont'd)										
Medical Secretary	19	--	--	--	12	--	--	--	--	7
Medical Transcriptionist	31	--	18	--	--	--	--	--	--	13
Motor Vehicle Body Repairer and Painter	32	14	--	--	--	--	--	18	--	--
Motor Vehicle Repair (Mechanical)	94	11	--	--	--	--	45	38	--	--
Motor Vehicle Repair (Truck and Transport	31	7	--	--	--	--	24	--	--	--
Nursing Assistant	122	--	34	--	--	--	48	40	--	--
Nursing Orderly	67	--	22	--	--	--	--	45	--	--
Office Clerk	13	--	--	--	--	9	--	3	1	--
Office Studies	7	--	--	--	--	--	--	--	--	7
Painting and Decorating	11	--	--	--	--	--	11	--	--	--
Plumbing	10	--	--	--	2	--	--	8	--	--
Refrigeration	12	--	--	--	--	--	--	--	12	--
Refrigeration & Air Conditioning	7	--	--	--	7	--	--	--	--	--
Sales Techniques	12	--	--	12	--	--	--	--	--	--
Secretary in Office Automation	11	--	--	--	11	--	--	--	--	--
Security Services	22	--	--	--	--	22	--	--	--	--
Sheet Metal Fabrication	8	--	--	--	--	--	8	--	--	--
Silviculture	52	8	--	--	--	44	--	--	--	--
Small Business Management	21	--	--	21	--	--	--	--	--	--
Small Equipment Repair	24	--	--	8	--	16	--	--	--	--
Stationary Engineering	10	--	--	--	--	--	--	10	--	--
Steamfitter Pipefitter	16	8	--	--	--	--	--	8	--	--

FULL-TIME TRAINING
PRELIMINARY ENROLMENTS BY CATEGORY OF TRAINING BY PROGRAM BY COLLEGE
JULY 1, 1988 - JUNE 30 1989

CATEGORY OF TRAINING PROGRAM NAME	TOTAL ENROLLMENTS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PRE - EMPLOYMENT PROGRAMS (cont'd)										
Steel Fabrication	18	6	--	--	--	--	12	--	--	--
Stenographer	127	7	--	--	35	9	21	29	10	16
Travel Counsellor	45	--	--	15	--	--	--	--	30	--
Upholstery	11	--	10	--	--	--	--	--	--	1
Vocational Occupational Development	10	--	--	--	--	10	--	--	--	--
Welding	52	20	--	--	--	--	16	16	--	--
Woodworking	3	--	--	--	--	--	--	3	--	--
Word Processor Operator	7	--	--	--	--	--	--	7	--	--
PRE - EMPLOYMENT PROGRAMS - TOTAL	**2,734**	**291**	**267**	**210**	**221**	**280**	**507**	**557**	**289**	**112**
UPGRADING PROGRAMS										
Accounting Clerk	2	--	--	--	--	2	--	--	--	--
Business Education	15	--	--	--	--	--	--	15	--	--
Clerical Upgrading	14	--	--	--	--	--	--	14	--	--
Clerk Typist	16	--	15	--	--	--	--	--	--	1
Clerk Typist - Stenographer	33	--	--	--	--	--	33	--	--	--
Engine Fitter (Marine)	20	--	--	--	--	--	--	20	--	--
General Hydraulics & Trouble Shooting	10	10	--	--	--	--	--	--	--	--
Heavy Equipt. Maint. Basic Op. I	15	--	--	--	--	15	--	--	--	--
Heavy Equipt. Op-Prevent. Maint.	7	--	--	--	--	7	--	--	--	--
Hunting and Fishing Guide	11	--	--	--	--	--	--	--	11	--
Legal Typist	10	--	--	--	--	10	--	--	--	--
Machinist	20	--	--	--	--	--	--	20	--	--
Motor Vehicle Repair (Mechanical)	1	1	--	--	--	--	--	--	--	--
Office Refresher	11	--	--	--	--	--	--	--	--	11
Propane Training	10	--	--	--	--	--	--	--	10	--
Silviculture-Spac. Saw. Rep. Maint.	41	--	--	--	--	41				
Spacing Saw Operator	12	--	--	--	--	12				
Stationary Engineer 2nd class	7	--	--	--	--	--	--	7	--	--

FULL-TIME TRAINING
PRELIMINARY ENROLMENTS BY CATEGORY OF TRAINING BY PROGRAM BY COLLEGE
JULY 1, 1988 - JUNE 30 1989

CATEGORY OF TRAINING PROGRAM NAME	TOTAL ENROLLMENTS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
UPGRADING PROGRAMS (cont'd)										
Stenographer	1	--	--	--	--	--	--	--	--	1
Typing	28	28	--	--	--	--	--	--	--	--
Welding	101	13	--	--	--	6	49	33	--	--
UPGRADING PROGRAMS - TOTAL	**385**	**52**	**15**	**--**	**--**	**93**	**82**	**109**	**21**	**13**
SPECIAL PROGRAMS										
Academic and Vocational Training	96	--	--	--	--	--	--	96	--	--
Accounting on Micro Computers	22	22	--	--	--	--	--	--	--	--
Advanced DBase III Plus	11	--	--	--	--	--	--	--	--	11
Advanced Lotus 1-2-3	8	--	--	--	--	--	--	--	--	8
Advanced Lotus 1-2-3/Personal Finance	9	--	--	--	--	--	9	--	--	--
Advanced VERSACAD	25	--	--	--	--	--	25	--	--	--
Aquaculture Worker	16	--	--	--	--	--	--	--	16	--
Basic Bricklaying	11	--	--	--	--	--	--	11	--	--
Basic Carpentry	16	--	8	--	--	--	5	--	--	3
Basic Inst. Culibration (SJSL)	6	--	--	--	--	--	--	6	--	--
Basic Typing	13	13	--	--	--	--	--	--	--	--
Blaster	9	--	--	--	--	--	9	--	--	--
Budget and Nutrition	5	--	--	5	--	--	--	--	--	--
Career Exploration Apprenticeship Trades	56	8	--	--	10	--	9	13	--	16
Career Orientation for Women	56	24	--	--	16	16	--	--	--	--
Career Orientation - Single Parents	7	--	7	--	--	--	--	--	--	--
Career Orientation	51	51	--	--	--	--	--	--	--	--
Carpenters Assistant	12	--	--	--	--	--	--	--	--	12

FULL-TIME TRAINING
PRELIMINARY ENROLMENTS BY CATEGORY OF TRAINING BY PROGRAM BY COLLEGE
JULY 1, 1988 - JUNE 30 1989

CATEGORY OF TRAINING PROGRAM NAME	TOTAL ENROLLMENTS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
SPECIAL PROGRAMS (cont'd)										
Carpentry	11	--	--	--	--	--	--	--	--	11
Clerk Typist	13	--	--	--	--	--	--	13	--	--
Combination Inspector	1	--	--	--	--	--	--	1	--	--
Community Service Exploration	9	--	--	--	--	9	--	--	--	--
Computer Literacy/Keyboarding	15	--	--	--	--	--	--	15	--	--
Computerized Record Keeping	10	--	--	--	--	--	--	10	--	--
Contruct. Estimating: Est. Lev.	11	11								
Cook	3	--	--	--	3	--	--	--	--	--
Cook Updating	3	--	--	--	--	--	3	--	--	--
Cooks Helper	16	16	--	--	--	--	--	--	--	--
Counselling	7	--	7	--	--	--	--	--	--	--
Culinary Plus	35	--	--	--	--	--	--	--	35	--
Day Care Level I	16	--	--	16	--	--	--	--	--	--
DBase III Plus	24	--	--	--	--	--	2	--	--	22
Dry Cleaner Assistant	11	--	--	--	--	--	11	--	--	--
Effective Parenting	13	--	--	--	--	--	--	--	13	--
Electrical	9	9	--	--	--	--	--	--	--	--
Electrical & Electron Level I & II	10	10	--	--	--	--	--	--	--	--
Employment Network (J.F.C.)	123	--	--	--	--	47	--	76	--	--
Employment Skills	5	--	--	--	--	--	5	--	--	--
Fiberglassing Techniques	10	--	--	--	--	--	--	--	10	--
Fish. Hunt. Rec. Guide	12	--	--	--	--	--	--	--	--	12
Fishing Master IV	32	--	--	--	--	--	--	--	32	--
Foreign Foods -Spec. Chinese	18	--	--	--	--	--	18	--	--	--
General Clerk - Receptionist/ Telemark work	15	--	--	--	--	--	15	--	--	--
General Training	80	--	--	--	80	--	--	--	--	--

FULL-TIME TRAINING
PRELIMINARY ENROLMENTS BY CATEGORY OF TRAINING BY PROGRAM BY COLLEGE
JULY 1, 1988 - JUNE 30 1989

CATEGORY OF TRAINING PROGRAM NAME	TOTAL ENROLLMENTS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
SPECIAL PROGRAMS (cont'd)										
Geriatric Aide	107	20	15	--	16	--	41	--	15	--
Goal Setting & Employment Preparation	1,902	493	114	132	49	78	261	265	62	448
Homemaker	169	26	12	--	27	--	16	45	8	35
Housekeeper/Laundry Worker Training	32	--	--	--	--	--	32	--	--	--
Human Relations	6	6	--	--	--	--	--	--	--	--
Human Relations Work Environ.	30	30	--	--	--	--	--	--	--	--
Human Service Counsellor	42	--	--	--	--	--	26	16	--	--
IBM Computer (IND/Laboratory Users)	5	--	--	--	--	--	--	5	--	--
Industrial Electronics I	21	10	--	--	11	--	--	--	--	--
Industrial Electronics II	22	15	--	--	7	--	--	--	--	--
Industrial Electronics III	22	22	--	--	--	--	--	--	--	--
Industrial Electronics IV	12	12	--	--	--	--	--	--	--	--
Industrial Mechanics	33	--	--	--	--	--	--	33	--	--
Introduction Person. Computers - Autocad	4	--	--	--	--	--	--	4	--	--
Introduction Steering Suspension & Drive LN.	11	--	--	--	--	--	11	--	--	--
Introduction to CAM	12	--	--	--	--	--	--	12	--	--
Introduction to Food Services	10	10	--	--	--	--	--	--	--	--

FULL-TIME TRAINING
PRELIMINARY ENROLMENTS BY CATEGORY OF TRAINING BY PROGRAM BY COLLEGE
JULY 1, 1988 - JUNE 30 1989

CATEGORY OF TRAINING PROGRAM NAME	TOTAL ENROLLMENTS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
SPECIAL PROGRAMS (cont'd)										
Introduction to Forestry	6	6	--	--	--	--	--	--	--	--
Job Development	443	283	31	8	21	41	--	21	29	9
Job Entry	522	97	41	28	57	47	55	30	47	120
Job Finding Skills	14	--	--	--	--	14	--	--	--	--
Job Re-Entry	155	--	--	14	18	27	20	15	31	30
Job Readiness Training	25	10	15	--	--	--	--	--	--	--
Job Search	69	63	--	6	--	--	--	--	--	--
Lawn and Shrub Pest Control	19	5	--	--	--	--	--	--	--	14
Life Skills	339	82	--	--	--	8	--	154	--	95
Life Skills & Spac. Saw Oper.	7	--	--	--	--	--	--	--	--	7
Life Skills and Building Maint.	6	--	--	--	6	--	--	--	--	--
Life Skills - Job Finding Club	15	--	--	--	15	--	--	--	--	--
Life Skills/Employment Skills	127	127	--	--	--	--	--	--	--	--
Life Skills/Sewing/Carpentry	20	--	--	--	20	--	--	--	--	--
Literacy & Computer Familiar.	10	--	--	--	--	--	--	10	--	--
Lotus 1-2-3	11	--	--	--	--	--	--	--	--	11
Maintenance for Recreation Workers	7	--	--	--	--	--	--	--	--	7
Maintenance Pipefitting	2	--	--	--	--	--	--	2	--	--
Meat Cutting	25	--	--	--	--	--	25	--	--	--
Microcomputer Operator	20	--	--	--	--	20	--	--	--	--
Microcomputer/Word Processor	14	--	--	--	--	--	14	--	--	--
Nanny/Housekeeper	12	--	--	--	--	--	12	--	--	--
Net Mending & Assembly/Herring	10	--	--	--	--	--	--	--	10	--
Nuclear Welding and Silver Brazing	4	--	--	--	--	--	--	4	--	--

FULL-TIME TRAINING
PRELIMINARY ENROLMENTS BY CATEGORY OF TRAINING BY PROGRAM BY COLLEGE
JULY 1, 1988 - JUNE 30 1989

CATEGORY OF TRAINING PROGRAM NAME	TOTAL ENROLLMENTS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
SPECIAL PROGRAMS (cont'd)										
Occupational Exploration For Young Adults	12	--	--	--	--	--	12	--	--	--
Painting and Decorating	14	--	--	--	--	--	12	--	--	2
Paint. Ciucuit Board Rework & Repair	13	--	--	--	--	--	--	13	--	--
Pastry and Baking Cook	12	--	12	--	--	--	--	--	--	--
PCB Rework and Repair	5	--	--	--	--	--	--	5	--	--
Pharmacy Assistant	11	--	--	--	--	--	--	11	--	--
Planning Your Future	21	--	--	--	--	--	10	--	--	11
Powderman Training	9	9	--	--	--	--	--	--	--	--
Preparation for Employment Explor. Part.	60	--	--	--	--	--	--	12	25	23
Pre-Employment Preparation Program	9	--	--	--	--	--	--	--	--	9
Programmable Controllers - Level I	4	--	--	--	--	--	--	4	--	--
Refrigeration Plant and Arena Oper.	8	--	8	--	--	--	--	--	--	--
Secondary Education Prep.	12	--	--	--	--	--	--	--	--	12
Self Development/Computer Based Training	12	--	--	--	--	12	--	--	--	--
Silviculture - Spac. Saw. Repair Maintenance	10	--	--	--	--	10	--	--	--	--
Spacing Saw Operator	164	--	44	--	--	117	--	--	--	3
Steel Reinforcement of Concrete	54	54	--	--	--	--	--	--	--	--
TIG Welding Stainless Steel & Aluminum	5	--	--	--	--	--	--	5	--	--
Tile Setter/Concrete Finisher	15	--	--	--	--	--	15	--	--	--
Train the Trainer	24	--	--	--	--	--	--	--	--	24

FULL-TIME TRAINING
PRELIMINARY ENROLMENTS BY CATEGORY OF TRAINING BY PROGRAM BY COLLEGE
JULY 1, 1988 - JUNE 30 1989

CATEGORY OF TRAINING PROGRAM NAME	TOTAL ENROLLMENTS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
SPECIAL PROGRAMS (cont'd)										
Training Project - Develop. Delay	2	--	--	--	--	--	--	2	--	--
Trans. to Opportun. (DIA)	63	--	--	--	--	--	--	--	--	63
Waiter/Waitress	20	--	--	--	--	--	--	--	--	20
Wheel Alignment	1	1	--	--	--	--	--	--	--	--
YS (Youth Strategy)	150	69	9	5	--	--	29	31	--	7
SPECIAL PROGRAMS - TOTAL	**5,973**	**1,614**	**323**	**214**	**356**	**446**	**702**	**940**	**333**	**1,045**
JOB READINESS PROGRAMS	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Job Readiness Training	9	9	--	--	--	--	--	--	--	--
JOB READINESS PROGRAMS - TOTAL	**9**	**9**	**--**	**--**	**--**	**--**	**--**	**--**	**--**	**--**
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS										
Academic Upgrading	81	--	--	--	--	--	--	--	--	81
Basic Training for Skill Development	1,238	112	180	119	190	121	107	161	73	175
Basic Training for Skill Development Preparation	6	--	--	--	--	6	--	--	--	--

FULL-TIME TRAINING
PRELIMINARY ENROLMENTS BY CATEGORY OF TRAINING BY PROGRAM BY COLLEGE
JULY 1, 1988 - JUNE 30 1989

CATEGORY OF TRAINING PROGRAM NAME	TOTAL ENROLLMENTS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS(cont'd)										
Basic Training for Skill Development - Life Skills	45	--	--	--	--	--	45	--	--	--
Literacy	282	--	--	17	--	12	253	--	--	--
Pre-Technology	234	41	4	54	4	--	71	42	--	18
Summer Physics	15	--	--	--	--	--	15	--	--	--
Summer Pre-Technology	40	--	--	--	--	--	31	9	--	--
Y.S Basic Training Skill Development	19	--	--	19	--	--	--	--	--	--
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - TOTAL	**1,960**	**153**	**184**	**209**	**194**	**139**	**522**	**212**	**73**	**274**
SECOND LANGUAGE PROGRAMS										
English for Transient Canadians	24	--	--	--	--	9	--	--	--	15
English as a Second Language	32	--	--	--	32	--	--	--	--	--
English for New Canadians	146	12	2	--	--	2	29	42	--	59
English Training Level I	23	13	--	10	--	--	--	--	--	--
English Training Level II	24	24	--	--	--	--	--	--	--	--
English Training Level III	12	12	--	--	--	--	--	--	--	--
French as a Second Language	43	4	--	--	--	--	24	15	--	--
French Federal Language Skills Specific	5	--	--	--	--	--	5	--	--	--
French for Immigrants	4	--	--	--	4	--	--	--	--	--

FULL-TIME TRAINING
PRELIMINARY ENROLMENTS BY CATEGORY OF TRAINING BY PROGRAM BY COLLEGE
JULY 1, 1988 - JUNE 30 1989

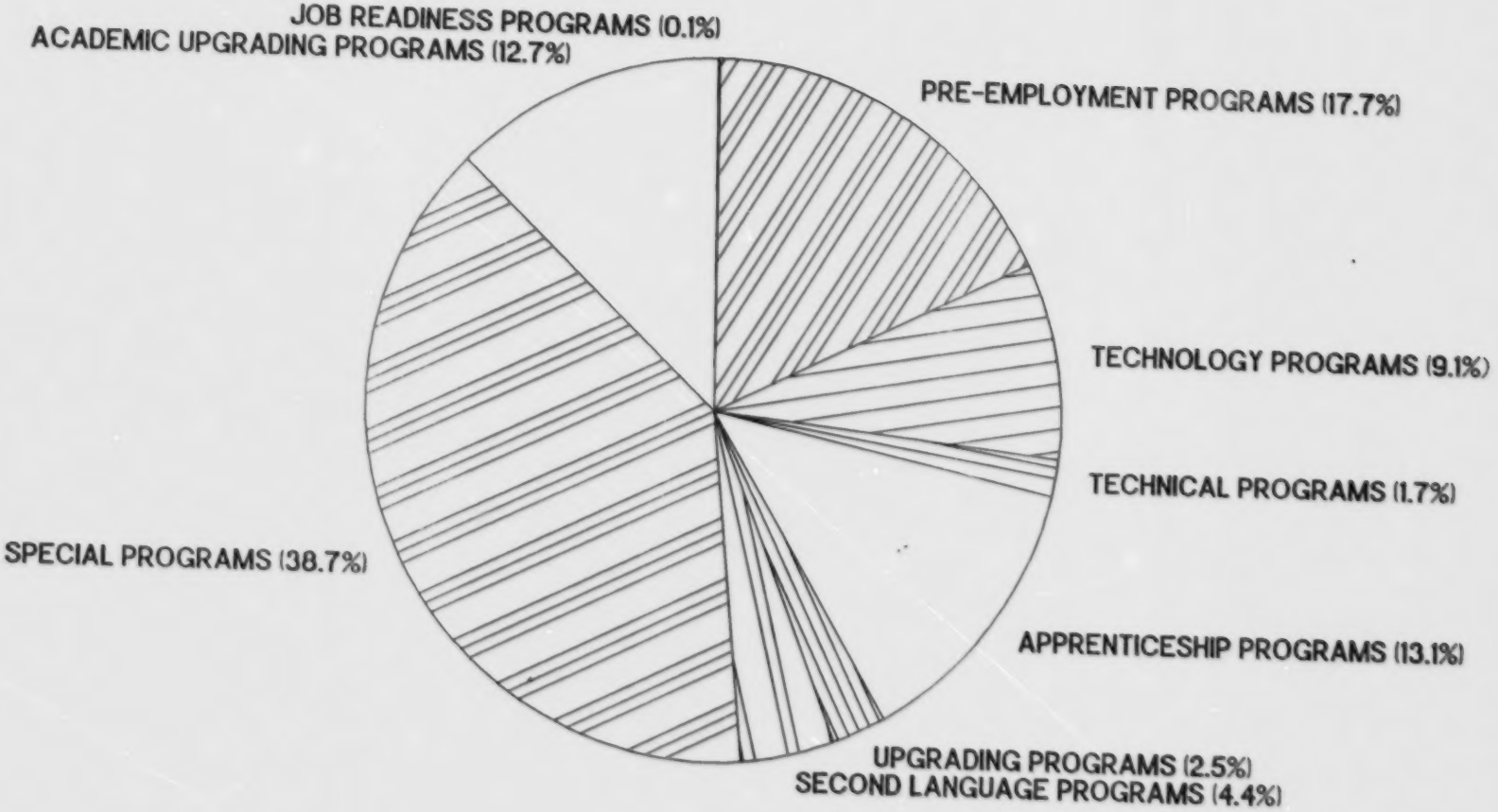
CATEGORY OF TRAINING PROGRAM NAME	TOTAL ENROLLMENTS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
SECOND LANGUAGE PROGRAMS (cont'd)										
French for New Canadians	3	--	--	--	3	--	--	--	--	--
French Intensive 2nd Language	41	--	--	--	--	--	15	26	--	--
French Language Upgrading	10	--	--	--	--	--	10	--	--	--
French Second Language (Federal)	12	--	--	--	--	--	12	--	--	--
French Training	9	--	--	--	--	--	--	9	--	--
French Training Level I	98	12	--	--	--	24	47	--	--	15
French Training Level II	97	20	--	--	--	22	42	--	--	13
French Training Level III	97	9	--	--	--	29	44	--	--	15
SECOND LANGUAGE PROGRAMS - TOTAL	**680**	**106**	**2**	**10**	**39**	**86**	**228**	**92**	**--**	**117**
APPRENTICESHIP PROGRAMS										
Bricklaying	23	--	--	--	--	--	--	23	--	--
Carpentry	236	--	--	--	16	25	71	81	--	43
Cook	81	12	--	--	3	--	66	--	--	--
Electrical	258	29	--	--	53	--	98	78	--	--
Electrical Construction	46	--	--	--	--	--	--	46	--	--
Electrical Marine	45	--	--	--	--	--	--	45	--	--
Firefighter	32	--	--	--	--	--	--	--	--	32
Heat and Frost Insulator	8	--	--	--	--	--	--	8	--	--
Heavy Equipment Repair	107	73	--	--	--	34	--	--	--	--
Industrial Instrumentation Mechanic	10	--	--	--	--	--	--	10	--	--

FULL-TIME TRAINING
PRELIMINARY ENROLMENTS BY CATEGORY OF TRAINING BY PROGRAM BY COLLEGE
JULY 1, 1988 - JUNE 30 1989

CATEGORY OF TRAINING PROGRAM NAME	TOTAL ENROLLMENTS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
APPRENTICESHIP PROGRAMS (cont'd)										
Industrial Mechanics	112	74	--	--	--	--	--	38	--	--
Machinist	78	7	--	--	--	--	--	71	--	--
Motor Vehicle Body Repairer and Painter	55	28	--	--	--	--	--	27	--	--
Motor Vehicle Repair Mechanical	276	65	--	--	--	--	119	92	--	--
Motor Vehicle Mechanic (Truck & Transport)	75	14	--	--	--	--	61	--	--	--
Oil Burner Mechanic	13	--	--	--	--	--	--	--	13	--
Painting and Decorating	18	--	--	--	--	--	--	18	--	--
Plumbing	98	--	--	--	34	--	--	64	--	--
Production Equipment Mechanic	42	10	--	--	--	--	--	32	--	--
Refrigeration and Air Conditioning	76	--	--	--	6	--	--	--	70	--
Sheet Metal Fabrication	58	--	--	--	--	--	58	--	--	--
Small Equipment Repair	2	--	--	--	--	2	--	--	--	--
Stationary Engineer	84	84	--	--	--	--	--	--	--	--
Steamfitter Pipefitter	51	30	--	--	--	--	--	21	--	--
Steel Fabrication	27	--	--	--	--	--	14	13	--	--
Survey Technologist (Instrumentation)	17	--	--	--	--	--	8	9	--	--
Welding	89	45	--	--	--	--	33	11	--	--
APPRENTICESHIP PROGRAMS - TOTAL	2,017	471	--	--	112	61	528	687	83	75

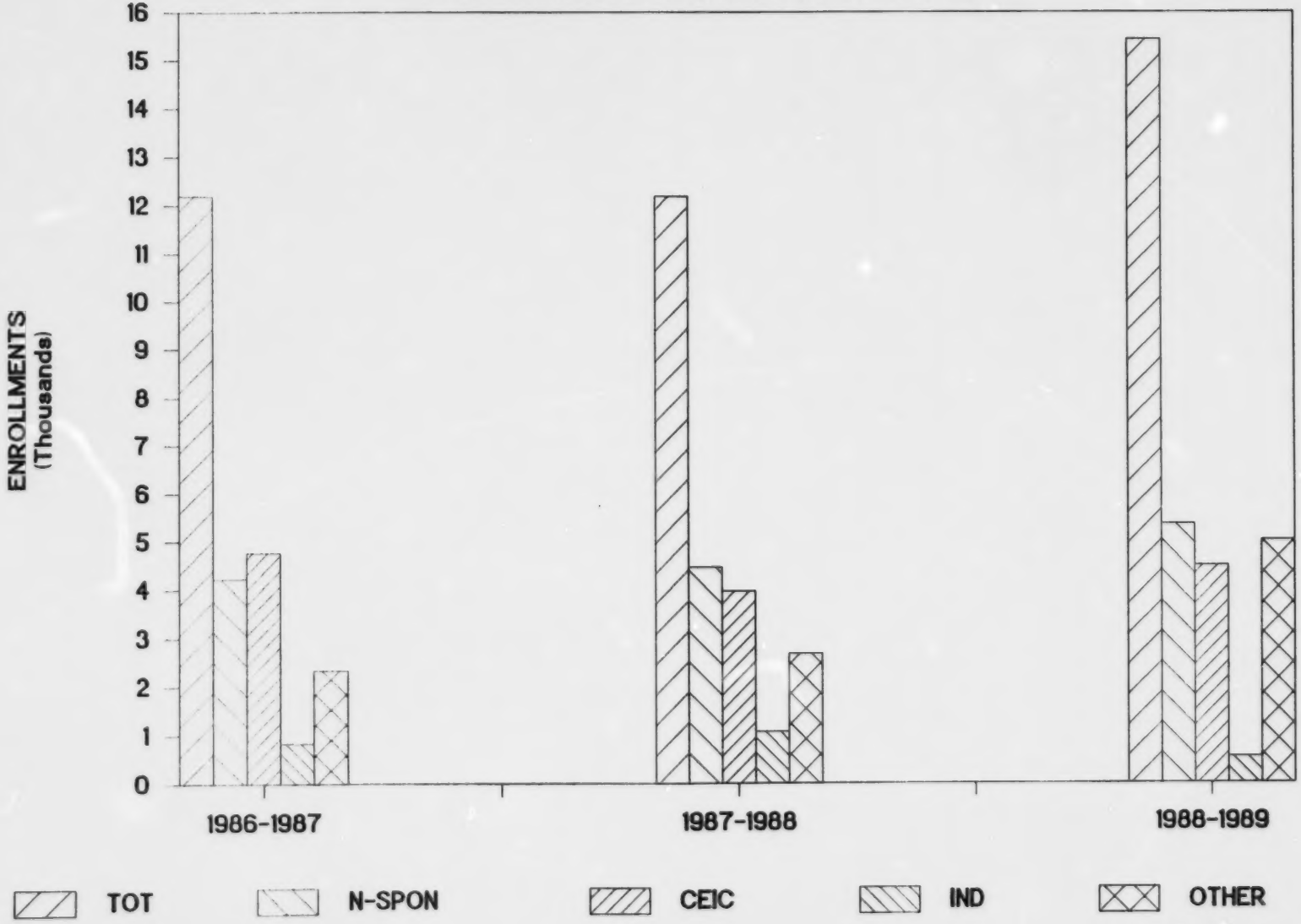
NBCC – FULL–TIME TRAINING

ENROLLMENTS BY CATEGORY OF TRAINING (JULY 1, 1988 - JUNE 30, 1989)



NBCC FULL–TIME TRAINING

ENROLLMENTS BY SPONSORSHIP (JUNE 1/JULY 30)



NEW BRUNSWICK SCHOOLS OF NURSING

Enrollments in Full-time Nursing
Diploma Program
1988-89

School	Enrollment
L'École d'infirmières Bathurst School of Nursing	134
École de formation d'infirmières d'Edmundston	92
The Miss A.J. MacMaster School of Nursing	136
École d'enseignement infirmier Providence	100
Saint John School of Nursing	132
TOTAL ENROLLMENT	594

NEW BRUNSWICK CRAFT SCHOOL

Enrollments for the 1988-89 fiscal year

Training	Enrollment
Part-time	50
Full time	49
TOTAL ENROLLMENT	99

PROVINCIAL LANGUAGE TRAINING CENTRE
Enrollments in Second Language Training
1988-89 fiscal year

	Department	Enrollment
1.	Advanced Education and Training	17
2.	Agriculture	8
3.	Auditor General	11
4.	Board of Management	22
5.	Cabinet Secretariat	4
6.	Commerce and Technology	6
7.	Correctional Services of Canada	1
8.	Education	13
9.	Executive Council Office	1
10.	Health and Community Services	31
11.	Income Assistance	6
12.	Justice	37
13.	Labour	8
14.	Legislative Assembly	2
15.	Municipal Affairs	2
16.	Natural Resources and Energy	17
17.	New Brunswick Extra-Mural Hospital	9
18.	New Brunswick Housing Corporation	2
19.	New Brunswick Liquor Corporation	2
20.	Office of the Comptroller	20
21.	Office of the Premier	1
22.	Solicitor General	6
23.	Supply and Services	13
24.	Tourism, Recreation and Heritage	10
25.	Transportation	12
26.	Women's Directorate	1
TOTAL		263

SUMMARY OF APPRENTICESHIP TRAINING

APRIL 1, 1988 - MARCH 31, 1989

Trade	Regis. During Period	Total Regis.	Cancel. During Period	Total Cancel.	Comple. During Period	Total Comple.	Active
Barber	62	791	20	226	32	474	91
Boilermaker (Marine)	--	66	--	41	--	25	--
Bricklaying	9	463	15	271	5	154	38
Cabinetmaker	14	251	5	137	2	75	39
Carpenter	150	3996	81	2130	36	1403	463
Construction Boilermaker	14	79	--	7	4	41	31
Construction Electrician	184	3984	64	1724	56	1742	518
Construction Lineman	15	597	39	296	3	278	23
Construction Millwright	2	113	2	49	3	43	21
Cook	72	648	41	265	32	219	164
Distribution Const. Lineman	31	38	6	6	--	--	32
Distribution System Disp.	1	20	--	1	--	18	1
Drafting (Arch) (Mech)	--	155	1	83	--	70	2
Electric Motor Repairer	5	102	2	58	--	30	14
Electric Mechanic (Elect. Utility)	--	76	--	6	--	61	9
Electronic Servicing	--	--	--	--	--	--	--
Engineering Assistant	--	72	--	16	--	52	4
Enginefitter (Marine)	--	64	1	31	--	33	--
Firefighter	6	354	8	38	17	141	175
Heat & Frost Insulator	4	39	1	9	--	4	26
Heavy Equipment Mechanic	27	1556	16	652	19	785	119
Industrial Electrician	25	1085	7	360	9	654	71
Industrial Instrument Mechanic	12	341	3	93	8	216	32
Industrial Mechanic	95	2095	13	656	35	1225	214
Joiner	8	41	--	5	--	28	8
Machinist	56	971	15	389	16	462	120
Major Appliance Repairer	2	11	--	1	2	5	5
Marine Electrician	55	227	1	84	2	77	66
Motor Vehicle Body (Painter)	4	24	--	9	3	8	7
Motor Vehicle Body (Repairer & Painter)	25	1317	23	705	9	521	91
Motor Vehicle Body (Repairer)	1	71	1	47	1	19	5
Motor Vehicle Mechanic	137	4950	69	2452	43	2131	367
Motor Vehicle Mechanic (Electric & Fuel)	2	253	3	127	1	117	9
Motor Vehicle Mechanic (Steer. Susp. & Brakes)	23	302	11	149	10	116	37
Motor Vehicle Mechanic (Truck & Transport)	39	374	20	153	16	98	123

SUMMARY OF APPRENTICESHIP TRAINING

APRIL 1, 1988 - MARCH 31, 1989

Trade	Regis. During Period	Total Regis.	Cancel. During Period	Total Cancel.	Comple. During Period	Total Comple.	Active
Motor Vehicle Mechanic (Automotive Transmission)	2	4	--	--	1	1	3
Oil Burner Mechanic (Residential)	3	411	1	256	3	145	10
Operating Lineman	34	1029	5	292	12	670	67
Painter & Decorator	13	316	4	191	4	82	43
Plumber	47	1990	31	867	13	961	162
Power System Operator	1	26	--	5	--	18	3
Production Equipment Mechanic	39	74	3	11	--	--	63
Refrigeration & Air Conditioning Mechanic	23	301	3	143	7	104	54
Roofer	2	96	1	78	--	8	10
Service Station Attendant	--	12	--	10	--	2	--
Sheet Metal Worker	38	694	4	342	9	292	60
Ships Plater	--	88	--	40	--	34	14
Small Equipment Mechanic	12	118	5	76	2	22	20
Sprinkler System Installer	15	65	6	25	--	13	27
Staker/Detailer	3	43	--	--	--	34	9
Stationary Engineer	53	1787	29	833	39	779	175
Steamfitter-Pipefitter	51	818	2	250	12	469	99
Steel Fabricator	80	274	6	102	--	77	95
Survey Technician (Instrumentation)	--	49	16	21	--	--	28
Survey Technologist	--	6	4	4	--	--	2
Switchboard Operator	--	166	--	58	1	107	1
Truck Trailer Repairer	--	--	--	--	--	--	--
Water Well Driller	1	19	--	4	4	7	8
Welder	42	1038	12	472	26	441	125
TOTALS	1539	34950	600	15356	497	15591	4003

CERTIFICATES OF QUALIFICATION ISSUED

APRIL 1, 1988 - MARCH 31, 1989

Trade	No. Cert. Previous Report	No. of Appli-cants	Certfd.	Appren-tices	IP From Another Province	Acquired Rights	Total Candid certifd. to date
Barber	939	15	17	32	--	--	988
Blaster	1074	30	23	--	--	--	1097
Boilermaker (Marine)	9	1	--	--	--	--	9
Bricklaying	418	4	1	5	--	2	426
Cabinetmaker	135	4	3	2	--	--	140
Carpenter	2559	70	22	36	1	10	2628
Construction Boilermaker	129	2	2	4	--	--	135
Construction Electrician	3130	29	11	56	14	--	3211
Construction Lineman	228	--	--	3	--	--	231
Construction Millwright	172	--	5	3	--	--	180
Cook	506	56	38	32	--	4	580
Distribution Construction Lineman	--	--	--	--	--	--	--
Distribution System Dispatcher	8	--	--	--	--	--	8
Drafting (Architectural)	44	--	--	--	--	--	44
Drafting (Mechanical)	29	--	--	--	--	--	29
Electric Motor Repairer	44	--	--	--	--	1	45
Electrical Mechanic (Electric Utility)	39	--	--	--	--	--	39
Electronic Servicing	75	4	1	--	--	2	78
Engineering Assistant	19	--	--	--	--	--	19
Enginefitter (Marine)	40	3	--	--	--	--	40
Firefighter	386	1	1	17	--	--	404
Heat & Frost Insulator	79	3	--	--	--	6	85
Heavy Equipment Mechanic	1147	52	29	20	3	3	1202
Industrial Electrician	774	33	16	9	4	3	806
Industrial Instrument Mechanic	223	18	13	8	--	--	244
Industrial Mechanic	1825	50	36	35	--	7	1903
Joiner	14	--	--	--	--	--	14
Machinist	442	8	4	16	2	3	467
Major Appliance Repairer	110	5	5	2	--	--	117
Marine Electrician	119	1	--	2	--	--	121
Motor Vehicle Body (Paint.)	41	3	3	3	--	2	49
Motor Vehicle Body (Repairer & Painter)	447	18	10	11	--	3	471
Motor Vehicle Body (Rep.)	79	4	--	1	--	--	80
Motor Vehicle Mechanic	4032	135	57	43	5	6	4143
Motor Vehicle Mechanic (Electrical & Fuel)	101	1	1	1	--	--	103
Motor Vehicle Mechanic (Steering,Susp.& Brakes)	337	37	16	10	--	7	370

CERTIFICATES OF QUALIFICATION ISSUED

APRIL 1, 1988 - MARCH 31, 1989

Trade	No. Cert. Previous Report	No. of Appli-cants	Certfd.	Appren-tices	IP From Another Province	Acquired Rights	Total Candid certifd. to date
Motor Vehicle Mechanic (Truck & Transport)	1349	115	28	16	--	8	1401
Motor Vehicle Mechanic (Automotive Transmission)	17	3	2	1	--	6	26
Oil Burner Mechanic (Res.)	298	1	1	4	1	--	304
Operating Lineman	361	--	--	12	--	--	373
Painter & Decorator	234	7	2	4	--	7	247
Plumber	1742	24	7	13	1	--	1763
Power System Operator	7	--	--	--	--	--	7
Production Equipment Mechanic	76	19	8	--	--	14	98
Refrigeration & Air Conditioning Mechanic	184	8	4	7	--	--	195
Roofer	133	1	1	--	--	1	135
Service Station Attendant	24	--	--	--	--	--	24
Sheet Metal Worker	307	2	1	9	1	--	318
Ship's Plater	26	--	--	--	--	--	26
Small Equipment Mechanic	107	11	3	2	--	--	112
Sprinkler System Installer	43	--	--	--	--	--	43
Staker/Detailer	29	--	--	--	--	--	29
Stationary Eng. (2nd Cl.)	280	--	--	21	--	--	301
Stationary Eng. (3rd Cl.)	178	--	--	14	--	--	192
Stationary Eng. (4th Cl.)	51	--	--	5	--	--	56
Steamfitter-Pipefitter	1699	22	7	12	--	4	1722
Steel Fabricator	135	4	--	--	--	12	147
Survey Technician (Inst.)	3	--	--	--	--	3	6
Survey Technologist	--	--	--	--	--	--	--
Truck Trailer Repairer	75	--	--	--	--	3	78
Water Well Driller	45	--	--	4	--	--	49
Welder	687	41	24	26	--	8	745
TOTALS	27843	845	402	501	32	125	28903

April 1, 1988 to March 31, 1989

INTERPROVINCIAL EXAMINATIONS REPORT

TRADE	TYPE OF CANDIDATES	NUMBER OF CANDIDATES	NUMBER PASSED	PERCENT PASSED	NO. OF SEALS ISSUED THIS PERIOD	TO DATE
Bricklaying	Comp. Appr.	8	6	75%	6	67
	Trade Qual.	4	1	25%	1	45
Carpenter	Comp. Appr.	52	31	60%	32	994
	Trade Qual.	71	9	13%	9	298
Construction Boilermaker	Comp. Appr.	-	-	--%	4	34
	Trade Qual.	2	-	--%	-	42
Construction Electrician	Comp. Appr.	71	37	52%	41	957
	Trade Qual.	29	7	24%	7	272
Cook	Comp. Appr.	31	28	90%	30	210
	Trade Qual.	58	25	43%	25	145
Electronic Servicing	Comp. Appr.	-	-	--%	-	-
	Trade Qual.	4	1	25%	1	1
Heavy Equipment Mechanic	Comp. Appr.	17	14	82%	19	423
	Trade Qual.	52	14	27%	15	115
Industrial Electrician	Comp. Appr.	19	11	58%	4	155
	Trade Qual.	35	8	23%	8	83
Industrial Instrument Mech.	Comp. Appr.	6	6	100%	6	122
	Trade Qual.	21	9	43%	9	57
Industrial Mechanic	Comp. Appr.	23	20	87%	33	857
	Trade Qual.	51	31	61%	31	377

April 1, 1988 to March 31, 1989

INTERPROVINCIAL EXAMINATIONS REPORT

TRADE	TYPE OF CANDIDATES	NUMBER OF CANDIDATES	NUMBER PASSED	PERCENT PASSED	NO. OF SEALS ISSUED THIS PERIOD	TO DATE
Sheet Metal Worker	Comp. Appr.	10	5	50%	5	90
	Trade Qual.	2	-	--%	-	8
Sprinkler System Installer	Comp. Appr.	-	-	--%	-	14
	Trade Qual.	-	-	--%	-	13
Steamfitter-Pipefitter	Comp. Appr.	13	4	31%	10	319
	Trade Qual.	24	5	21%	5	578
Welder	Comp. Appr.	19	14	74%	21	137
	Trade Qual.	42	19	45%	19	214
Total	Comp. Appr.	364	230		280	6527
	Trade Qual.	583	153		154	2854
GRAND TOTAL		**947**	**383**		**434**	**9381**

April 1, 1988 to March 31, 1989

INTERPROVINCIAL EXAMINATIONS REPORT

TRADE	TYPE OF CANDIDATES	NUMBER OF CANDIDATES	NUMBER PASSED	PERCENT PASSED	NO. OF SEALS ISSUED THIS PERIOD	NO. OF SEALS ISSUED TO DATE
Machinist	Comp. Appr.	19	15	79%	12	156
	Trade Qual.	8	2	25%	2	39
Motor Vehicle Body (R & P)	Comp. Appr.	6	4	67%	8	239
	Trade Qual.	18	5	28%	5	48
Motor Vehicle Mechanic	Comp. Appr.	5	1	20%	1	1134
	Trade Qual.	3	1	33%	1	349
Motor Vehicle Mechanic (Truck and Transport)	Comp. Appr.	22	7	32%	14	20
	Trade Qual.	116	10	09%	10	34
Oil Burner Mech. (Resid.)	Comp. Appr.	3	3	100%	3	25
	Trade Qual.	1	-	--%	-	24
Operating Lineman	Comp. Appr.	1	1	100%	11	103
	Trade Qual.	-	-	--%	-	1
Painter and Decorator	Comp. Appr.	5	2	40%	4	27
	Trade Qual.	7	-	--%	-	14
Plumber	Comp. Appr.	24	13	54%	10	381
	Trade Qual.	24	4	17%	4	75
Refrigeration & Air Cond. Mechanic	Comp. Appr.	10	8	80%	6	61
	Trade Qual.	10	1	10%	1	21
Roofer	Comp. Appr.	-	-	--%	-	2
	Trade Qual.	1	1	100%	1	1

DEPARTMENT OF ADVANCED EDUCATION AND TRAINING
'Night School Statistics

ENROLLMENTS - ANGLOPHONE SECTOR[1]	1987-88	1988-89
Recoverable		
Credit Courses/Recreational Courses	8807	7511
Non-Recoverable		
Language Training/Adult Basic Education	6912	6581
SUB TOTAL	15,719	14,092
ENROLLMENTS - FRANCOPHONE SECTOR		
Recoverable		
Credit Courses/Recreational Courses	3511	3720
Non-Recoverable		
Language Training/Adult Basic Education	5050	6566
SUB TOTAL	8,561	10,286
TOTAL	24,280	24,378

' Figures as reported by the Department's Program Coordination and Apprenticeship Training Branches.

[1] Enrollments or other suitable indicator of volume (e.g. training hours)

NEW BRUNSWICK LITERACY COUNCILS

A) LITERACY COUNCILS IN ENGLISH LANGUAGE

	LOCATION
Greater Moncton Literacy Council	Riverview
Westmorland Institute Literacy Council	Scoudouc
Dorchester Penitentiary Literacy Council	Dorchester
* Port Elgin Literacy Council	Port Elgin
Miramichi Literacy Council	Newcastle
Tantramar Literacy Council	Sackville
Central N.B. Literacy Council	Boiestown
READ Saint John (Greater Saint John Literacy Council)	Saint John
* Fundy Literacy Council	Saint George
Sussex and Area Literacy Council	Kings County
Charlotte County Literacy Council	St. Stephen
Tobique Literacy Council	Plaster Rock
Carleton County Literacy Council	Woodstock
Grand Lake Literacy Council	Chipman
Literacy Council of Fredericton	Fredericton
Bathurst Regional Literacy Council	Bathurst
Dalhousie Literacy Council	Dalhousie
Campbellton Literacy Council	Tide Head
Campbellton Literacy Council	Campbellton
East Restigouche Literacy Council	Charlo

B) LITERACY COUNCILS IN FRENCH LANGUAGE

La Fédération de l'Alphabetisation du Nouveau Brunswick	Richibucto
The Open Door Literacy Council/La Porte Ouverte	Grand Falls
"La Cle du Savoir"	St. Jacques
Conseil de St-Quentin	St-Quentin
Conseil de Kedgwick	Kedgwick
Conseil de Campbellton	Campbellton
* Conseil de Dalhousie	Dalhousie
Le Conseil d'Alphabetisation de Bathurst	Bathurst
* Conseil d'alphabetisation de Alnwick	Neguac
* Conseil d'alphabetisation de Tracadie	Tracadie
Conseil d'alphabetisation de Miscou	Miscou Centre
Conseil d'alphabetisation "Le Reveil"	Sheila
Conseil d'alpha Kent-Nord	Rogersville
Conseil d'alpha de Shediac et region	Shediac
* Conseil d'alpha de Bouctouche et region	Bouctouche
Conseil d'alpha de Cap-Pele et region	Robichaud
Conseil d'alpha de Dieppe-Moncton	Moncton
Conseil d'alpha de la Vallee de Memramcook	Memramcook-Ouest

* Indicates a Literacy Council established in the 1988-89 fiscal year.

HISTORICAL DATA

NEW BRUNSWICK STUDENT AID PROGRAM

CANADA STUDENT LOANS AND NEW BRUNSWICK BURSARIES COMPONENTS

YEAR	CANADA STUDENT LOANS RECIPIENTS	CANADA STUDENT LOANS VALUE	NEW BRUNSWICK BURSARIES RECIPIENTS	NEW BRUNSWICK BURSARIES VALUE	TOTAL ASSISTANCE PROVIDED	LOAN/ GRANT FORMULA
1964-65	2,044	$1,356,088	0	0	$1,356,088	$ 500/0
1965-66	2,988	2,407,341	0	0	2,407,341	500/0
1966-67	3,711	3,037,341	0	0	3,037,315	500/0
1967-68	5,524	4,219,445	1,026	$ 492,480	4,711,925	500/700
1968-69	6,286	4,802,504	3,372	832,884	5,635,388	1,000/600
1969-70	6,911	5,453,890	4,858	1,472,480	6,926,444	1,000/600
1970-71	8,010	6,578,090	5,970	2,015,656	8,593,746	1,000/700
1971-72	8,121	6,807,370	4,687	2,091,476	8,898,846	1,000/700
1972-73	7,560	7,218,413	4,278	1,900,650	9,119,063	1,000/700
1973-74	7,080	6,803,724	4,588	2,118,125	8,921,849	1,000/700
1974-75	6,978	7,444,630	4,859	2,536,245	9,980,875	1,000/700
1975-76	7,146	8,928,455	4,434	2,389,884	11,318,339	1,400/1,000
1976-77	7,717	8,828,155	4,204	2,610,530	11,438,685	1,400/1,000
1977-78	6,616	8,705,100	3,910	2,729,920	11,435,020	1,400/1,000
1978-79	6,992	8,504,880	3,854	2,841,310	11,346,190	1,400/1,000
1979-80	6,472	8,998,065	4,220	3,372,721	12,370,786	1,400/1,000
1980-81	6,833	9,364,530	4,483	4,840,806	14,215,336	1,400/1,000
1981-82	7,448	10,720,462	5,209	6,519,150	17,239,612	1,400/1,700
1982-83	9,334	16,272,863	7,041	10,323,270	26,596,133	1,800/2,200
1983-84	10,626	23,408,340	6,476	8,289,105	31,697,445	2,400/2,200
1984-85	11,260	26,951,945	7,146	10,616,667	37,568,612	2,400/2,200
1985-86	11,900	33,189,350	6,835	8,885,500	42,385,500	3,000/2,200
1986-87	11,221	33,029,080	6,464	8,893,286	41,922,366	3,300/2,200
1987-88	11,717	35,206,940	6,891	9,620,326	44,827,266	3,300/2,200
1988-89	11,749	35,425,030	7,066	11,697,000	47,122,030	3,300/2,700

Nouveau-
Brunswick

Enseignement supérieur et formation

Rapport annuel

1988-1989

CNB

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION

RAPPORT ANNUEL

1988-1989

1988-1989

L'Honorable Gilbert Finn
Lieutenant-gouverneur de la province du Nouveau-Brunswick
Fredericton, Nouveau-Brunswick

Votre Honneur,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation pour l'année financière se terminant le 31 mars 1989.

Veuillez agréer, Votre Honneur, l'assurance de mon profond respect.

Le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Formation

Russell H. T. King

Dr. Russell H.T. King

L'Honorable Russell H.T. King
Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Formation
Province du Nouveau-Brunswick

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1989.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'asssurance de mon profond respect.

Léonard J. Arsenault
Sous-ministre

Table des matières

I Introduction

II Aperçu des programmes et des priorités

Programmes réguliers 5
Alphabétisation 5
Cours du soir 6
Stratégie jeunesse 7
Formation à court terme et par contrat 7
Apprentissage 8
Perfectionnement des cadres 8
Formation linguistique 8
Équité d'accès 8
Autres secteurs d'activité 9
Aide financière 9

III Mécanismes d'offre des programmes

Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick 10
Écoles d'enseignement infirmier 12
École d'artisanat du Nouveau-Brunswick 13
Centre provincial de formation linguistique 15

IV Organisation

Organigramme 16
Personnel 17

V Services de l'administration centrale

Services de planification 19
Apprentissage et certification professionnelle 20
Secrétariat de Stratégie jeunesse 20
Élaboration et évaluation des programmes 21
Coordination des programmes et formation en apprentissage 22
Ressources humaines 22
Administration et finances 23
Gestion et collecte des données 24
Gestion des données - Elaboration de politique 25
Services de promotion et d'information 25
Aide financière et services aux étudiants 26

Appendice statistique

I - INTRODUCTION

Le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation a connu en 1988-1989 une année de croissance et d'expansion.

Comme par le passé, le Ministère s'est occupé directement de l'enseignement postsecondaire non universitaire dans la province, soit des neuf collèges communautaires, des cinq écoles d'enseignement infirmier, de l'École d'artisanat du Nouveau- Brunswick et du Centre provincial de formation linguistique. Le ministre agit en outre comme intermédiaire entre le gouvernement provincial et la Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes (coordonnateur des fonds publics et du développement des programmes universitaires dans toute la région). Le Ministère veille également à la contribution provinciale aux installations régionales, nommément à l'École des gardes forestiers des Maritimes, à l'Académie de police de l'Atlantique, au Collège de médecine vétérinaire de l'Atlantique et au Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse.

En 1988-1989, les collèges communautaires ont continué, au moyen de leurs programmes réguliers d'un an et de deux ans, à préparer comme il se doit les Néo-Brunswickois à occuper divers emplois et à entreprendre des carrières. Ils ont intensifié leurs efforts en matière d'alphabétisation. La formation par contrat et à court terme s'est accrue. Vers la fin de l'année, le Ministère a conclu des ententes avec le gouvernement fédéral afin de lancer le programme Stratégie jeunesse qui vise à aider les jeunes gens à faire la transition entre l'école et le travail.

Le Ministère offre un vaste éventail de services : cours de récupération scolaire, formation professionnelle et linguistique, alphabétisation, perfectionnement des cadres, formation à distance, apprentissage et certification professionnelle. Dans l'organisation de ces services et dans l'exercice de toutes ses responsabilités, le Ministère s'assure que la formation offerte est pertinente. Sensible aux besoins des étudiants et de la collectivité, le Ministère met tout en oeuvre pour se tenir au pas des changements qui touchent le marché du travail, la main-d'oeuvre et la technologie. Le Ministère s'oriente vers l'avenir, favorise la formation aux technologies de pointe et prépare les gens à assumer des rôles gratifiants et constructifs dans la province.

II - APERÇU DES PROGRAMMES ET DES PRIORITÉS

PROGRAMMES RÉGULIERS

Les programmes de formation réguliers à temps plein du Ministère ont constitué encore cette année le principal service offert. En 1988-1989, on a offert 114 programmes dans les collèges communautaires ou par l'intermédiaire de ceux-ci. Il s'agissait de programmes de un ou de deux ans. Les programmes visaient, entre autres, la préparation à l'emploi, l'exercice de métiers, l'apprentissage technique et l'initiation à la technologie, afin de préparer les Néo-Brunswickois à des emplois qui contribuent à la prospérité de la province.

Par ailleurs, des programmes de formation à temps plein ont été offerts à l'École d'artisanat du Nouveau-Brunswick, aux Écoles d'enseignement infirmier et au Centre provincial de formation linguistique. Les programmes de formation à temps plein de l'École d'artisanat comprenaient huit domaines artistiques, soit le travail de l'argile et du tissu, le design, l'orfèvrerie, la menuiserie, la photographie, le tissage et la conception théâtrale. Les Écoles d'enseignement infirmier du Nouveau-Brunswick ont offert un programme de deux ans en techniques infirmières et le Centre provincial de formation linguistique a donné des cours de formation linguistique en langue seconde à 26 ministères du gouvernement.

On trouvera dans les tableaux de l'appendice statistique les données d'inscription aux programmes de formation à temps plein de chaque établissement.

Chaque année, les programmes sont évalués afin de garantir le caractère pertinent et productif des cours offerts. De plus, les plans quinquennaux d'expansion des collèges communautaires de Dieppe et de la Miramichi permettent d'augmenter la banque provinciale de programmes.

Au cours des dernières années, il y a eu une baisse appréciable des achats directs par le gouvernement du Canada de cours de formation réguliers offerts dans les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick. Néanmoins, les efforts importants consentis par le gouvernement provincial pour préparer les Néo-Brunswickois à des emplois nouveaux ou en évolution, ont permis d'augmenter le nombre des inscriptions dans les programmes de formation à temps plein.

ALPHABÉTISATION

Il est essentiel d'intensifier les efforts en vue de hausser le niveau d'instruction des adultes au Nouveau-Brunswick pour que la province puisse pleinement mettre à profit les nouvelles technologies qui émergent et soit vraiment concurrentielle sur les marchés canadiens ainsi que sur ceux de l'Amérique du Nord et du monde entier.

Un des événements les plus encourageants au cours de l'année a été la coopération reçue des divers paliers de gouvernement, des organismes bénévoles, du secteur privé et de l'industrie afin de combattre l'analphabétisme chez les adultes. Une activité accrue à ce

chapitre dans tout le réseau collégial traduit la sensibilisation du public à l'importance de l'alphabétisation.

Pendant la dernière année, on a créé au moins un poste de professeur à temps plein en alphabétisation dans chaque collège communautaire. Des mesures ont été prises pour augmenter la collection de matériel didactique dans les centres de ressources des collèges. Pour l'achat de matériel supplémentaire destiné au personnel enseignants, les fonds du Ministère provenaient de subventions du Secrétariat national à l'aphabétisation du Secrétariat d'État.

En 1988-1989, le Ministère a participé directement à la création de sept nouveaux conseils d'alphabétisation et a subventionné le bénévolat afin de soutenir les programmes d'alphabétisation.

Le Ministère offre directement divers services afin de rehausser le niveau d'instruction de base des adultes au Nouveau-Brunswick. Mentionnons, entre autres, les efforts en matière d'alphabétisation et les projets de consolidation et d'amélioration des aptitudes scolaires.

Les collèges offrent des cours préparatoires à la formation professionnelle (CPFP), à temps plein, ainsi que des programmes de prétechnologie qui aident les étudiants à acquérir un bon bagage scolaire leur permettant d'entreprendre avec succès d'autres cours. Le Ministère forme et aide les tuteurs à divers endroits. Il donne également, à court terme et sur demande, des programmes d'éducation de base élaborés sur mesure. Des cours par correspondance et portant sur plusieurs sujets sont aussi offerts. Le Ministère a, en outre, la responsabilité du test de Développement de l'éducation générale (DEG) et aide les candidats à s'y préparer. Le test permet d'évaluer les capacités d'une personne à exercer des fonctions exigeant des connaissances de niveau secondaire.

En 1988-1989, on a posé les premiers jalons de l'établissement de centres de formation de base pour adultes, à accès facile, dans un certain nombre de localités.

COURS DU SOIR

En 1988-1989, le nombre total d'inscriptions aux cours du soir dispensés par le Ministère s'est élevé à 24 378. Ces cours ont été donnés dans plus de 70 localités du Nouveau-Brunswick.

L'éducation de base pour adultes, sous forme de cours du soir, est gratuite. En 1988-1989, l'effectif a atteint 13 147 adultes.

Par ailleurs, 11 231 personnes se sont inscrites à des cours du soir en loisirs et en perfectionnement personnel. Ces cours sont toujours très en demande.

Le Ministère offre également des cours du soir en langue seconde.

STRATÉGIE JEUNESSE

À l'automne 1988, les gouvernements du Canada et du Nouveau-Brunswick ont conclu une entente pour l'établissement de la Stratégie jeunesse. Ce programme a pour objet d'aider les jeunes de 15 à 24 ans qui éprouvent des difficultés à faire la transition entre l'école et le travail.

On a entrepris la conception et la planification du programme en 1988-1989, en vue de le rendre entièrement fonctionnel en 1989-1990. La planification de l'établissement de 11 centres de counselling et d'aide pour les jeunes, fut faite dans le but de doter ceux-ci du plan de perfectionnement le mieux adapté à leurs besoins. Les activités ultérieures pourront comprendre le retour aux études, la poursuite d'une formation ou d'une instruction, ou l'intégration directe au marché du travail.

La période initiale de l'entente se termine le 31 mars 1991. D'ici là, les deux paliers de gouvernement investiront en tout 70 millions de dollars dans la Stratégie jeunesse. Les contributions fédérale et provinciale se chiffrent à environ 49 et 21 millions de dollars respectivement. La plupart de ces fonds doivent servir à établir des programmes pour les jeunes qui pourraient tirer profit de la stratégie. On estime le nombre de ces jeunes à 17 000.

FORMATION À COURT TERME ET PAR CONTRAT

Le Ministère a continué d'accorder une attention particulière à la formation à court terme et par contrat, un secteur d'activité qui connaît une croissance phénoménale. Ce type de formation est élaboré "sur mesure" et se donne souvent "sur place", dans le lieu de travail de l'organisme qui achète ou accorde son soutien à la formation.

En 1988-1989, le nombre de places en formation à court terme et par contrat a augmenté de 11 p. 100 par rapport à l'année précédente.

Un des facteurs qui a le plus contribué à cette croissance a été l'influence du programme de Planification de l'emploi de même que la tendance accrue du gouvernement fédéral à financer indirectement certains organismes pour qu'ils achètent de la formation. Il arrive souvent que l'achat de cours se fasse par un groupe de coordination (Achat de cours par groupe de coordination ou ACGC), soit un groupe travaillant habituellement dans un secteur industriel donné et agissant comme intermédiaire dans l'achat de formation pour le personnel de l'industrie en question.

Un autre facteur déterminant de la croissance de la formation par contrat est attribuable à l'importance qu'accorde le Ministère au respect des exigences de la clientèle et à la qualité d'une formation aux besoins de l'organisme qu'achète ou parraine le service. En 1988-1989, les collèges ont très bien répondu à ces demandes du marché.

APPRENTISSAGE

Le regain de vitalité économique de la province se reflète également dans des inscriptions plus nombreuses au programme d'apprentissage. Les inscriptions en apprentissage ont augmenté de 12,8 p. 100, pour un total de 4 003 apprentis inscrits au 31 mars 1989.

Le Ministère assume la gestion du programme d'apprentissage grâce à ses agents d'apprentissage en poste dans chaque collège. Dans le cadre de leur programme d'apprentissage, de nombreux apprentis en exercice sont inscrits dans des programmes de formation à temps plein des collèges communautaires.

Au Nouveau-Brunswick, il existe plus de 60 métiers "apprentissables".

PERFECTIONNEMENT DES CADRES

En 1988-1989, les collèges ont poursuivi leurs efforts en vue d'offrir une formation de soutien aux dirigeants d'entreprises du Nouveau-Brunswick. Cette formation revêt plusieurs formes. Bien que la réponse même aux demandes de formation soit décentralisée, on a mis en oeuvre, au cours de l'année, des mécanismes pour la coordination centrale des efforts de perfectionnement des cadres.

FORMATION LINGUISTIQUE

Les collèges communautaires permettent aux Néo-Brunswickois d'acquérir ou d'améliorer leur connaissance de la deuxième langue officielle. Les programmes se sont poursuivis en 1988-1989.

Par ailleurs, les collèges ont continué d'offrir un certain nombre d'autres programmes, comme ceux destinés aux Néo-Canadiens qui ne parlent, au départ, aucune des deux langues officielles.

Le Ministère exploite aussi le Centre provincial de formation linguistique, grâce auquel on offre ou élabore des cours visant à permettre aux fonctionnaires d'acquérir les compétences en langue seconde, qui sont nécessaires à l'exercice de leurs fonctions.

La demande continue d'être très élevée pour tous ces programmes et devrait augmenter au cours des prochaines années.

ÉQUITÉ D'ACCÈS

En 1988-1989, le Ministère a continué d'accorder une attention particulière à l'amélioration de l'accessibilité de groupes précis aux programmes de formation. Entre autres, l'accent a été mis sur la participation des femmes aux programmes de formation professionnelle non traditionnels, sur des efforts particuliers en vue d'offrir une formation aux étudiants autochtones et sur l'amélioration de l'accessibilité des adultes ayant des besoins spéciaux.

AUTRES SECTEURS D'ACTIVITÉ

Le Ministère a poursuivi sa collaboration avec d'autres organismes qui offrent des services éducatifs ou de formation aux Néo-Brunswickois.

Le Ministère a continué d'agir comme intermédiaire et auprès de la Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes au nom du gouvernement du Nouveau-Brunswick, et lui a accordé un soutien financier. La Commission relève du Conseil des Premiers ministres des Maritimes et est chargée de la coordination des programmes. Elle procure, en outre, des fonds aux universités du Nouveau-Brunswick et d'autres Provinces maritimes, ainsi qu'à d'autres établissements postsecondaires comme l'École des gardes forestiers des Maritimes.

D'autres efforts ont été consentis afin de garantir le caractère complémentaire des initiatives prises par le réseau scolaire et de celles réalisées par le Ministère.

Le Ministère a été directement responsable du financement des cinq Écoles d'enseignement infirmier.

Il a, par ailleurs, continué d'exercer ses responsabilités en matière d'enregistrement et de réglementation des organismes de formation du secteur privé.

Pendant toute l'année 1988-1989, le Ministère a continué à travailler en étroite collaboration avec les organismes du gouvernement fédéral qui soutiennent les activités éducatives et de formation au Nouveau-Brunswick. En particulier, le Ministère a entretenu des rapports de travail étroits avec les fonctionnaires de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CEIC).

AIDE FINANCIÈRE

En 1987, la responsabilité de l'aide financière aux étudiants a été dévolue au ministère de l'Aide au revenu. Six programmes d'aide financière sont offerts aux étudiants admissibles : le Régime canadien de prêts aux étudiants (études à temps plein); le Régime canadien de prêts aux étudiants (études à temps partiel); le Programme de bourses d'entretien du Nouveau-Brunswick; le Programme de voyages d'études; le Programme de remise de prêts du Nouveau- Brunswick; et un Programme de remise sur les prêts à des fins incitatives. Au cours de l'année financière 1988-1989, la Direction a accordé 11 748 prêts, 7 066 bourses et 481 remises de prêt.

III - MÉCANISMES D'OFFRE DES PROGRAMMES

COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

En 1988-1989, les services éducatifs des collèges communautaires ont fait l'objet d'une réorganisation. En cette même année, les collèges ont dû faire face à un accroissement sans précédent de la formation par contrat et à court terme.

Au **CCNB - Edmundston**, le secteur agricole a été revitalisé au centre de Grand-Sault. En tout, 118 producteurs agricoles se sont inscrits au programme régulier. Par ailleurs, trois autres programmes d'un an ont été offerts au cours de l'année : l'aménagement paysager, la culture de la pomme de terre et l'élevage du porc.

Des étudiants inscrits au programme d'hôtellerie et de restauration ont remporté les honneurs à plusieurs reprises dans le cadre des compétitions culinaires de l'APEX à Halifax, à l'occasion du concours des Aliments Judson. De plus, le secteur de la formation générale a mis sur pied un projet de préceptorat étudiant afin de garantir un meilleur suivi de chaque étudiant.

Le CCNB - Woodstock signale que la formation par contrat administrée par le collège a presque doublé par rapport à l'année précédente. Le Centre Priestman de Fredericton a coordonné une bonne partie de la formation. La formation destinée au ministère de l'Aide au revenu a connu une hausse de fréquentation, en particulier pour ce qui est des programmes de formation générale à l'extérieur du campus.

Le collège a aussi mis en service le système d'apprentissage par ordinateur Formatique à l'intention des jeunes détenus de l'École de formation du Nouveau-Brunswick. Des cours en mécanique automobile et dans les métiers de la construction ont été offerts par l'intermédiaire d'un groupe de coordination. Dans le cadre de la Planification de l'emploi, une étude provinciale a été lancée afin d'évaluer les mécanismes d'offre des programmes, exigés pour la formation en agriculture. Au chapitre des cours du soir, la tendance dans la préparation au test de Développement de l'éducation générale et dans les cours de récupération scolaire s'est maintenue. Ces cours ont composé environ la moitié de ceux offerts le soir.

Le **CCNB - St. Andrews** a offert 75 programmes de formation continue, dont la durée a varié d'une journée à l'année complète. Grâce à ces programmes, 1 104 personnes ont reçu une formation. De ceux-ci, 29 consistaient en des cours de formation par contrat, élaborés dans le but de répondre aux besoins de l'industrie locale dans des domaines comme la lutte contre les incendies, le commandement d'un bâteau de pêche et l'aquaculture. Les programmes ont été financés par divers moyens : le Développement des collectivités du comté de Charlotte, la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, l'Achat de cours par groupe de coordination, le ministère de l'Aide au revenu et la Planification de l'emploi.

La formation par contrat a été un élément très important des activités du **CCNB - Saint John**, notamment par les volets Intégration/Réintégration et l'achat de cours par groupe de la Planification de l'emploi. En vertu de la Stratégie jeunesse, un programme de formation à été lancé, en soi une première pour le Ministère et le collège. Les cours du soir ont continué d'être une activité importante du collège.

Pour sa deuxième année de pleine activité, le **CCNB - Dieppe** signale 362 inscriptions dans vingt (20) programmes réguliers, dont neuf (9) étaient nouveaux. L'augmentation des inscriptions s'est traduite par une année plutôt occupée chez le nouveau personnel enseignant et les nouveaux étudiants, surtout du point de vue des services d'orientation.

En juin 1989, le collège a accordé des diplômes et des certificats pour la première fois dans les disciplines suivantes : agent de voyage, coiffure pour dames, couture décorative, réparation de petits appareils motorisés et technologie des affaires, et options transports et commercialisation.

Au cours de l'année, le collège a ouvert deux centres d'alphabétisation, l'un à Bouctouche et l'autre à Saint-Charles, le but visé étant d'accroître l'accessibilité de la clientèle qui désire acquérir une formation de base.

Au cours de l'année 1988-1989, le collège a réalisé de nombreux projets, dont l'établissement d'une garderie en septembre 1989.

Le **CCNB - Moncton** a acquis davantage de souplesse dans les mécanismes d'offre de la formation. La récupération scolaire a donné lieu à une grande activité par l'entremise de contrats avec le ministère de l'Aide au revenu. Il y a eu d'autres contrats d' ACGC comme ceux réalisés pour le programme Hospitalité Nouveau-Brunswick et le groupe de coordination de mécanique automobile. De nombreux contrats de formation ont été réalisés avec la collaboration de l'industrie dans les secteurs de la métallurgie et de la mécanique. La plupart de la formation par contrat en technique de secrétariat dont l'enseignement est basé sur l'ordinateur, intégrait les fonctions de traitement de textes et de tableur électronique. Le département des langues a offert une formation en français dans des formats très variés.

Le **CCNB - Miramichi** signale une augmentation de 82 p. 100 de ses activités de formation à temps partiel pour l'année 1988-1989, les deux tiers de la formation à court terme provenant de contrats. Le collège a pu accroître sa clientèle des régions périphériques. Certains programmes ont connu une croissance rapide, dont ceux de la Planification de l'emploi, de même que le programme Combattre l'inaptitude au travail : bâtir des lendemains par l'emploi (CIBLE) du ministère de l'Aide au revenu. Il y a eu en tout 19 programmes de Planification de l'emploi et 10 programmes CIBLE. L'inscription aux cours du soir a augmenté d'environ 18 p. 100 par rapport à l'année précédente.

Au moyen de ses Services à la communauté, le **CCNB - Bathurst** a soutenu les efforts du ministère de l'Aide au revenu visant à offrir à ses clients une formation destinée à susciter un intérêt vis-à-vis du travail et des valeurs sociales, et à accroître ainsi chez eux le respect de soi.

En collaboration avec le Centre d'emploi du Canada local, le collège a établi une série de cours de connaissances pratiques à l'intention des personnes touchées par la crise dans l'industrie de la pêche. Ces cours étaient offerts à tous les participants aux divers projets de perfectionnement professionnel.

Dans le secteur de la formation générale, les efforts d'alphabétisation ont été améliorés grâce à la création de postes permanents d'enseignants.

Parmi les autres projets réalisés, mentionnons une entente conclue avec Énergie, Mines et Ressources Canada afin de doter le collège d'un CENTRE QUALITÉ PLUS. Le Centre encouragera l'intégration des techniques de construction résidentielle R-2000 et d'autres techniques de construction de qualité. De plus, le secteur des ressources naturelles a créé un mécanisme de communication avec les enseignants en sciences des écoles françaises du réseau public provincial afin de leur offrir toute l'aide possible sur le plan humain et matériel pour les cours d'initiation à la technologie.

Le **CCNB - Bathurst** a poursuivi ses efforts de développement international. Encore une fois cette année, le collège a accueilli deux stagiaires du Maroc. L'un d'eux a désiré étudier les systèmes d'exploitation VAX et les logiciels de dessin assisté par ordinateur, tandis que le deuxième s'est intéressé à la bureautique.

Au **CCNB - Campbellton**, les programmes réguliers et à court terme en alphabétisation et en formation générale ont connu un accroissement de leur clientèle. Au cours de l'année, le collège a signalé une augmentation de 175 p. 100 dans ces secteurs. Les cours ont été offerts au collège et dans douze (12) collectivités du comté de Restigouche.

En 1988-1989, le collège a lancé le nouveau programme en esthétique et a aboli le programme de coiffure pour hommes en raison de la faible demande. Au cours de l'année, 58 nouveaux étudiants se sont inscrits au programme d'apprentissage, auquel participent maintenant 104 employeurs.

ÉCOLES D'ENSEIGNEMENT INFIRMIER

En 1988-1989, les écoles d'enseignement infirmier ont élargi et mis à jour leurs programmes d'études, élaboré des programmes d'éducation permanente et mis l'accent sur le recrutement des étudiantes en soins infirmiers.

Les écoles ont mis sur pied des programmes de préceptorat afin de familiariser les étudiantes avec le milieu hospitalier. Ces programmes appariaient des étudiantes et des infirmières en exercice, expérimentées et capables de prodiguer des conseils et des directives. Les étudiantes qui ont pris part à ces programmes ont jugé le préceptorant essentiel à la préparation au travail et les infirmières des hôpitaux ont été favorablement impressionnées par le rendement des étudiantes.

Par ailleurs, les écoles d'enseignement infirmier ont continué à rencontrer des représentants de l'Université du Nouveau-Brunswick et de l'Université de Moncton afin d'examiner les exigences futures en matière d'éducation des infirmières. Ces discussions aideront à faire en sorte que le diplôme de baccalauréat en sciences infirmières soit davantage accessible aux diplômées des écoles d'enseignement infirmier.

Le conseil d'administration provincial des écoles d'enseignements infirmier a administré des programmes de recyclage à l'intention des infirmières diplômées. Les programmes étaient offerts dans les cinq écoles.

L'école d'enseignement infirmier Miss A. J. MacMaster a conclu une entente avec le Victorian Order of Nurses, en vertu de laquelle des infirmières de l'ordre enseigneront le cours de sauvetage de base, en réanimation cardio-pulmonaire aux étudiantes de deuxième année. L'école de Saint John a établi un laboratoire de pratique en soins infirmiers afin que les apprenties-infirmières prennent davantage en mains leur propre apprentissage. Les étudiantes de l'École de formation infirmière d'Edmundston ont participé à une exposition sur la santé. Elles étaient préposées à un stand où elles donnaient de l'information sur le stress chez les adolescents. De nombreux ateliers de formation continue ont été offerts au personnel enseignant par l'intermédiaire de l'École de formation infirmière d'Edmundston. Les thèmes abordés portaient notamment sur les sujets suivants : "L'avenir de la profession", "Le sida" et "Les soins infirmiers de diagnostic".

Des campagnes de recrutement dynamiques ont eu lieu afin de sensibiliser le public aux programmes d'enseignement infirmier offerts dans la province. On a, entre autres, tenu des journées d'accueil, participé à des expo-carrières, visité des écoles secondaires, diffusé des annonces dans les journaux, préparé des brochures et monté des diaporamas.

ÉCOLE D'ARTISANAT DU NOUVEAU-BRUNSWICK

En 1988-1989, l'École d'artisanat du Nouveau-Brunswick a célébré son cinquantième anniversaire. Avant le début des cours, les maires de Fredericton, de Moncton et de Saint John ont nommé le premier jour de la cinquantième année d'enseignement de l'École, soit le 29 août 1988, Journée de l'artisanat au Nouveau-Brunswick dans leurs villes respectives.

De nombreuses activités ont eu lieu au cours de l'année et des présents généreux ont été offerts à l'École. L'Honorable Roland Beaulieu, ministre du Tourisme, a décidé que la semaine commençant le 6 novembre serait la Semaine de l'artisanat au Nouveau-Brunswick et le Conseil d'artisanat a organisé un dîner-buffet à l'École, ce qui a été l'occasion de célébrer les artisans et d'offrir un panorama de cinquante années d'artisanat au Nouveau-Brunswick. Les étudiants se sont joints aux artisans de toute la province et ont souhaité la bienvenue à la personnalité invitée, le premier ministre McKenna. Avant l'arrivée du premier ministre, M. King, le Ministre, avait ouvert officiellement l'exposition commémorative de l'École d'artisanat intitulée Crafts by Design. Cette exposition a depuis fait l'objet d'une tournée des galeries à Florenceville, Moncton et Saint John. Le catalogue de l'exposition a été envoyée aux associations d'artisans dans tout le pays. Par cette

l'exposition, on a surtout tenté d'illustrer le travail de conception en artisanat, depuis le tout début jusqu'à l'oeuvre achevée.

Signe d'évolution, l'École a mis en application quelques nouvelles façons de procéder. Ainsi, le graphisme informatique a été inscrit au programme des étudiants de première année ainsi qu'à celui des étudiants avancés en photographie. Le Studio de mode a lui aussi adopté une alternative au défilé de mode traditionnel en créant une vidéocassette sur la mode, laquelle a été largement diffusée sur la chaîne de télévision communautaire.

Le Studio de mode a participé au premier Congrès de la mode en Atlantique qui a eu lieu à Fredericton et les étudiants y ont pris une part active. Plus de 100 participants ont eu l'occasion de voir une exposition d'évaluation de mi-session dans toute l'école. Marilyn Brooks, une dessinatrice de mode de Toronto, a été la conférencière d'honneur du congrès. Elle a donné des renseignements utiles aux étudiants et a gracieusement accepté en 1989 un poste de chargé de cours à l'École. Dans la dernière partie de l'année, les noms de deux étudiants en mode ont été choisis par jury en vue de figurer parmi les huit finalistes des prix de mode devant être décernés dans le cadre du Festival de la mode de l'Atlantique tenu à Halifax en septembre 1989.

De nombreux artisans renommés ont donné des ateliers au cours de l'année scolaire. Ils ont reçu un bon accueil de la part des participants et du public lors des cours publics du vendredi soir. L'École a été heureuse de s'associer à la Beaverbrook Art Gallery pour la présentation de deux exposés de Helen Frances Gregor, une grande amie et un soutien important de l'école. Il y a eu également une collaboration étroite avec le Conseil d'artisanat du Nouveau-Brunswick dans le cadre de la fin de semaine du congé d'hiver. Il s'agit là d'une occasion unique d'établir des liens avec l'ensemble des artisans professionnels dont un grand nombre sont des anciens et des anciennes de l'École. Les dernières manifestations de l'année anniversaire ont été une exposition des oeuvres du personnel de l'École, à titre de cadeau d'anniversaire de la part de la Regent Art Gallery, et la cinquantième cérémonie de remise des diplômes à la promotion de 1989, soit la plus grande de toute l'histoire de l'École. La fin de la cinquantième année et le début de la cinquante et unième ont été annoncées par le crieur public de Fredericton.

Après de longues négociations, on a conclu une entente avec la faculté d'éducation de l'Université du Nouveau-Brunswick, prévoyant l'acceptation du diplôme de trois ans de l'École d'artisanat comme l'équivalent de deux années universitaires en vue d'un baccalauréat en éducation spécialisé en enseignement des arts. L'entente prévoit en outre d'accepter de la première année du programme de l'École d'artisanat comme l'équivalent d'un cours à option pour un étudiant au baccalauréat en éducation.

À la demande de la Indian Arts and Crafts Association, on a conçu et approuvé un plan d'établissement d'un programme de certificat d'un an en Étude d'arts autochtones. Ce cours sera offert en 1989-1990 et il s'agira d'une première dans le domaine.

CENTRE PROVINCIAL DE FORMATION LINGUISTIQUE

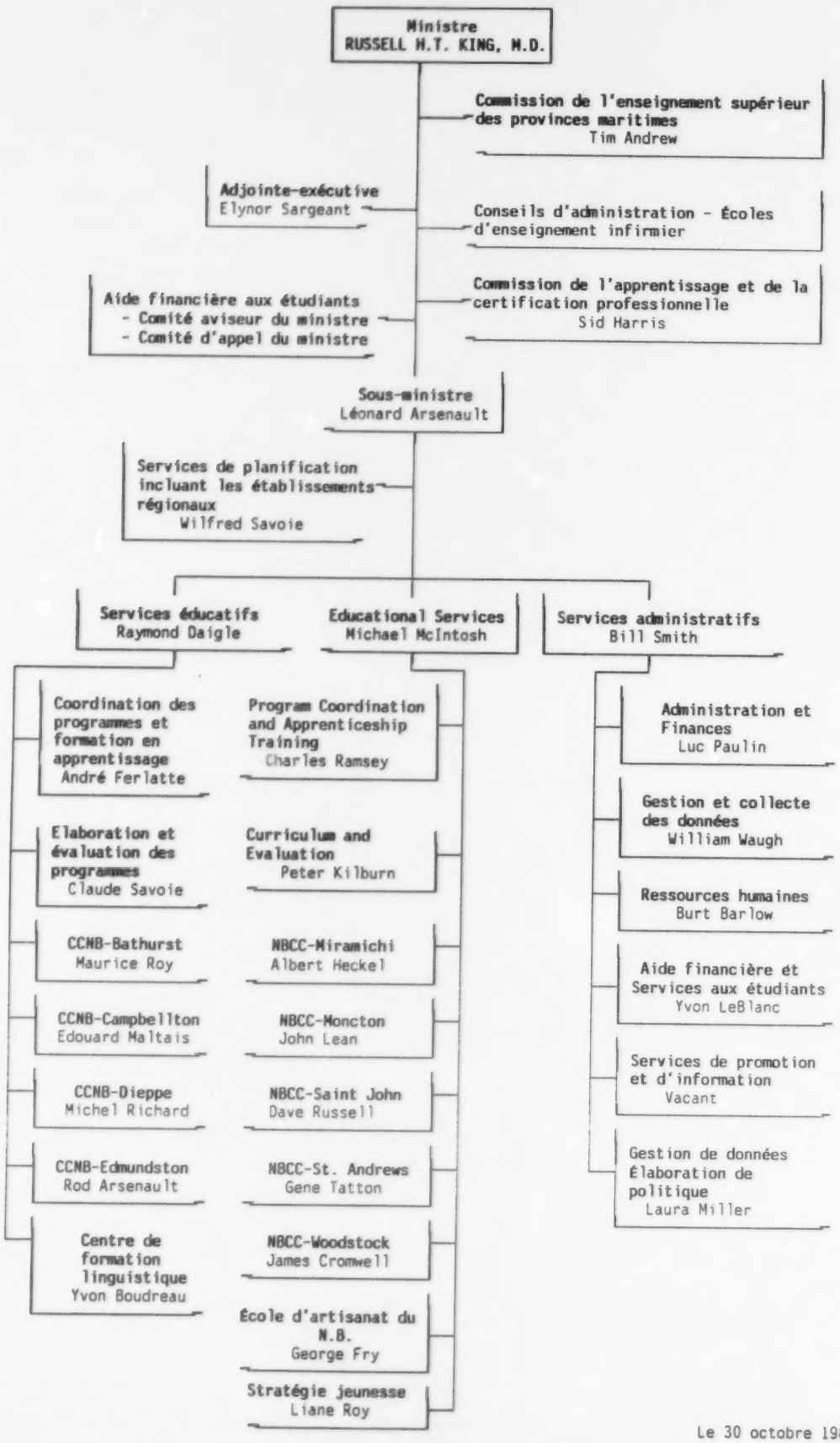
Le Centre de formation linguistique a poursuivi l'exécution de son mandat, qui consiste à offrir une formation de langue seconde en anglais et en français aux employés du gouvernement provincial à Fredericton et ailleurs en province.

Le Centre a connu cette année un regain d'intérêt envers ses programmes de formation, comme en a fait foi l'augmentation substantielle des inscriptions aux programmes réguliers : en 1988-1989, 263 fonctionnaires de 26 ministères et organismes gouvernementaux se sont inscrits.

Le Centre a aussi coordonné l'inscription des fonctionnaires à d'autres cours de langue seconde donnée dans les collèges communautaires et aux programmes d'immersion offerts par l'Institut de Memramcook et l'Université du Nouveau-Brunswick.

Parallèlement à ses propres activités de formation, le Centre a coordonné encore cette année celles découlant d'une entente signée par le Ministère et le gouvernement fédéral. En vertu de l'entente, le Centre avait la responsabilité de présenter les propositions des collèges qui avaient donné une formation sous forme d'éducation permanente et (ou) de cours à temps partiel.

Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation



Le 30 octobre 1989

COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

CCNB - MIRAMICHI
C.P. 1053; 80, avenue University
Chatham (Nouveau-Brunswick)
E1N 3W4 Tél. : 773-9451

Albert Heckel	- Directeur
Noreen Lobban	- Directrice à l'administration
Terry Matthews	- Chef de département, Correctionnel, Administration et Commerce
Ruth Linden	- Chef de département, Formation générale
Al Angrignon	- Chef de département, Mécanique et Foresterie
Douglas Dolan	- Conseiller en formation
Debra Jardine	- Préposée aux inscriptions
Tom Coughlan	- Coordonnateur de l'apprentissage

CCNB - MONCTON
C.P. 2100, Succursale A
1234, chemin Mountain
Moncton (Nouveau-Brunswick)
E1C 8H9 Tél. : 856-2222

John Lean	- Directeur
Douglas Steeves	- Directeur adjoint à l'administration
Hugh Fullarton	- Doyen à l'enseignement
Ronald Briggs	- Doyen à l'enseignement
Paul Boudreau	- Doyen à l'enseignement
Dave Wry	- Chef de département, Construction
John Hanusiak	- Chef de département, Conceptualisation et Dessin
John Jardine	- Chef de département, Métallurgie
John Mitton	- Chef de département, Mécanique motorisée
Alyre O'Brien	- Chef de département, Aéronefs
Paul Poirier	- Chef de département, Administration et Commerce
Ray McKay	- Chef de département, Électronique
Joan Myers	- Chef de département, Secrétariat
Gary Rouse	- Chef de département, Restauration
J.C. Béliveau	- Chef de département, Formation générale
Vern Card	- Chef de département, Services à la communauté
William Snowdon	- Chef de département, Institutionnel
Clair Walsh	- Chef de département, Soins personnels
Louis Guay	- Chef de département, Formation linguistique
Gerry Thomas	- Conseiller en formation
Carol Ryan	- Préposée aux admissions
Ronald Hicks	- Coordonnateur des services aux étudiants
Ron LeBlanc	- Coordonnateur de l'apprentissage

CCNB - SAINT JOHN
C.P. 2270; avenue Grandview
Saint John (Nouveau-Brunswick)
E2L 3V1 Tél. : 696-1860

David Russell	- Directeur
Robert Mabey	- Directeur à l'administration
Douglas Jackson	- Doyen à l'enseignement
George McCaughey	- Doyen à l'enseignement
Peter McGill	- Doyen à l'enseignement
Malcolm Vail	- Chef de département, Commerce et Administration
Margaret Green	- Chef de département, Secrétariat
James Beers	- Chef de département, Santé
Beverlie Dietze	- Chef de département, Développement humain
Terry Murphy	- Chef de département, Services à la communauté
Arthur Wiggins	- Chef de département, Mécanique automobile
Ronald Brown	- Chef de département, Récupération scolaire
David Grimmer	- Chef de département, Soutien scolaire
Winston Veysey	- Chef de département, Construction
William Stroud	- Chef de département, Mécanique, Industriel
Paul Jacques	- Chef de département, Métallurgie
Carlos Freeman	- Chef de département, Chimie, Instrumentation industrielle
Paul Richard	- Chef de département, Soudure
Brian Jacob	- Chef de département, Électronique
Fearon Currie	- Conseiller en formation
Adrian Smith	- Coordonnateur du Module informatique
Cheryl Robertson	- Coordonnatrice des services aux étudiants
Janice Corbière	- Préposée aux admissions
Paul Morehouse	- Coordonnateur de l'apprentissage

CCNB - ST. ANDREWS
C.P. 427; rue Augustus
St. Andrews (Nouveau-Brunswick)
E0G 2X0 Tél. : 529-8801

Gene Tatton	- Directeur
Stephen Pollock	- Directeur à l'administration
Edwin LeBlanc	- Chef de département, Chauffage, Réfrigération, Air climatisé, Formation générale
John Ferguson	- Chef de département, Hôtellerie et Restauration, Commerce et Administration
Gerald Ingersoll	- Chef de département, Marine
Richard Corey	- Conseiller en formation
Linda Brownrigg	- Préposée aux admissions
Lynn Wilson	- Coordonnatrice de l'apprentissage

CCNB - WOODSTOCK
C.P. 1175; 100, rue Broadway
Woodstock (Nouveau-Brunswick)
E0J 2B0 Tél. : 328-9386

James Cromwell	- Directeur
Dale Finnamore	- Directeur à l'administration
Mike Logue	- Chef de département, Communications, Commerce et Administration
J. Neil Cummings	- Chef de département, Services à la communauté
Robert Stokes	- Chef de département, Formation générale, Agriculture
James Jones	- Chef de département, Centre Priestman
Mac Clendenning	- Conseiller en formation
Donna Kennedy	- Préposée aux admissions
Jerry Dorcas	- Coordonnateur de l'apprentissage

CCNB - BATHURST
C.P. 1; rue College
Bathurst (Nouveau-Brunswick)
E2A 3Z2 Tél. : 547-2145

Maurice Roy	- Directeur
Bernard Blanchard	- Directeur à l'administration
Jocelyne Vienneau	- Doyenne à l'enseignement
Roméo Doucette	- Doyen à l'enseignement
Daniel Boulay	- Chef de département, Électronique
Norman Worral	- Chef de département, Formation générale
Lorne Godin	- Chef de département, Formation générale
Vincent Girouard	- Chef de département, Mécanique motorisée
Robert Dugas	- Chef de département, Conceptualisation et Dessin
Jocelyn Doucet	- Chef de département, Industriel
Gérald Hall	- Chef de département, Commerce et Administration
Oneil Pelletier	- Chef de département, Ressources naturelles, Services à la personne
Carmelle Guignard	- Chef de département, Soins personnels
Madeleine Arseneau	- Chef de département, Techniques de secrétariat
Ronald Gallagher	- Chef de département, Services à la communauté
André Robichaud	- Chef de département, Services à la communauté
Réal Gervais	- Conseiller en formation
Roméo Nowlan	- Conseiller en formation
Julien Breau	- Coordonnateur des services aux étudiants
Agnès Roy	- Préposée aux admissions (par intérim)
Hugh Campbell	- Coordonnateur de l'apprentissage

CCNB - CAMPBELLTON
C.P. 309; rue Village
Campbellton (Nouveau-Brunswick)
E3N 3G7 Tél. : 753-7661

Édouard Maltais	- Directeur
Paul Bossé	- Adjoint administratif
Yves Chouinard	- Chef de département, Santé et Services communautaires
Rachel Arsenault-Ferguson	- Chef de département, Secrétariat et Apprentissage
Louis Comeau	- Chef de département, Formation générale et Métiers
Claude LaPointe	- Conseiller en formation
John Boudreau	- Coordonnateur de l'apprentissage
Murielle McFarlane	- Préposée aux admissions

CCNB - DIEPPE
C.P. 4519; 505, rue College
Dieppe (Nouveau-Brunswick)
E1A 6G1 Tél. : 856-2200

Michel Richard	- Directeur
Jean-Paul Lévesque	- Directeur à l'administration
Paul Doucet	- Doyen à l'enseignement
Dianne Levesque	- Chef de département, Santé et Services communautaires
Francis Cormier	- Chef de département, Secteurs industriel et correctionnel
Jacques Héroux	- Chef de département, Études générales
Gérald Comeau	- Chef de département, Arts appliqués et Communications
Jean-Guy Richard	- Chef de département, Administration, Commerce et Secrétariat
Robert Goguen	- Conseiller en formation
Pauline Pelletier	- Coordonnatrice des services aux étudiants
Tilmon Richard	- Préposé aux admissions

CCNB - EDMUNDSTON
C.P. 70; 225, rue Pouvoir
Edmundston (Nouveau-Brunswick)
E3V 3K7 Tél. : 735-5589

Rodrique Arsenault	- Directeur
Luc St-Jarre	- Directeur à l'administration
René Pelletier	- Chef de département, Formation générale
Florien Pelletier	- Préposé aux admissions
Philippe Bélanger	- Chef de département, Hôtellerie et Restauration, Techniques de secrétariat
Lewis Levesque	- Coordonnateur de l'apprentissage
Jacques Nadeau	- Chef de département, Construction, Chauffage, Réfrigération et Air climatisé
Richard Doiron	- Chef de département, Techniques agricoles et Centre correctionnel
Louis Carrier	- Conseiller en formation

ÉCOLES D'ENSEIGNEMENT INFIRMIER

L'École d'infirmières Bathurst School of Nursing
Constance Morrison - Directrice

École de formation d'infirmières d'Edmundston
Yolande Cyr - Directrice

The Miss A.J. MacMaster School of Nursing
Gerene Gautreau - Directrice

École d'enseignement infirmier Providence
Nicole Ouellette-Johnson - Directrice

Saint John School of Nursing
Susan Burley - Directrice

ÉCOLE D'ARTISANAT DU NOUVEAU-BRUNSWICK

George Fry - Directeur

CENTRE DE FORMATION LINGUISTIQUE

Yvon Boudreau - Directeur

V - SERVICES DE L'ADMINISTRATION CENTRALE

Les programmes d'éducation et de formation sont offerts de façon décentralisée partout dans la province. Toutefois, la planification et le soutien exigés pour la mise en oeuvre de ces programmes sont consolidés dans les bureaux du Ministère à Fredericton. La prochaine section passe en revue les activités de chacune des directions responsables de ces programmes.

SERVICES DE PLANIFICATION

Les Services de planification ont pour mandat la planification à long terme au Ministère et informent les décideurs de la façon dont les événements courants et les tendances actuelles peuvent influencer l'organisation future de l'éducation et de la formation offertes aux adultes.

En 1988-1989, on a parachevé l'énoncé du mandat ministériel qui a ensuite été distribué aux personnes clés du Ministère. L'élan dynamique qui a marqué la première étude stratégique majeure de planification, soit l'analyse du milieu, a été maintenu au cours de l'année. Un rapport intitulé "Reconnaître les signaux" a été préparé et largement diffusé. À l'occasion d'une série de présentations dont le thème était "Questions et tendances", le personnel de planification a examiné les grandes retombées de l'analyse en compagnie des décideurs du Ministère.

À la lumière de ces activités, d'autres domaines d'étude ont été circonscrits. Les données d'une étude sur le suivi des diplômés, pour les années 1987 et 1988, ont été analysées.

Parmi les autres activités de recherche réalisées au cours de l'année, mentionnons une description thématique de la recherche sur l'éducation des adultes accompagnée d'une bibliographie annotée et la production d'un document sur l'évolution de la formation professionnelle des adultes au Nouveau-Brunswick et au Canada. D'autres présentations comme la série "Question et tendances" sont prévues pendant l'année 1989-1990.

La responsabilité de proposer à l'Assemblée législative des modifications aux lois touchant le Ministère incombe aux Services de planification. Pendant l'année, la Loi sur la Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes et les règlements en découlant ont été modifiés. On a, par ailleurs, annoncé la modification de la Loi sur les collèges communautaires et de la réglementation qui s'y rapporte (la loi se nomme maintenant Loi sur l'enseignement et la formation destinés aux adultes et règlements connexes). Des modifications ont aussi été apportées à la Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle, ainsi qu'aux règlements découlant de la Loi sur l'aide à la jeunesse.

Enfin, le personnel des Services de planification représente le Ministère auprès d'un large éventail de comités interministériels et intergouvernementaux.

APPRENTISSAGE ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE

La Direction de l'apprentissage et de la certification professionnelle agit comme intermédiaire entre le Ministère et la Commission de l'apprentissage et de la certification industrielle. La création de la Commission remonte à 1988. Les membres qui la composent sont largement représentatifs de l'industrie provinciale et ils offrent des conseils utiles sur l'administration des programmes de formation en apprentissage et les pratiques de certification professionnelle. La Loi attribue à la Commission la responsabilité de décerner les brevets d'apprentissage et les certificats d'aptitude. Conformément à la réglementation en vigueur, la Direction administre cette responsabilité de la Commission.

Au cours de l'année financière 1988-1989, un total de 1 057 certificats d'aptitude ont été attribués pour 47 métiers. Pendant l'année, 492 apprentis ont terminé leur formation dans 37 métiers. Les apprentis finissants ont reçu le brevet d'apprentissage et un certificat d'aptitude.

La Direction représente la province au Comité de coordination - Programmes des normes interprovinciales. Le Comité se compose des directeurs de l'apprentissage des provinces et des territoires, et assume la gestion du Programme des normes interprovinciales de certification. Au total, 26 métiers ont été désignés aux fins de la reconnaissance interprovinciale. On appose le Sceau rouge interprovincial sur les brevets et les certificats des personnes qui obtiennent une note de passage de 70 p. 100 à l'examen interprovincial. Cette façon de procéder permet au titulaire d'obtenir un certificat d'aptitude sans examen supplémentaire dans une autre province ou un territoire. Le programme a grandement facilité la mobilité des titulaires de certificats qui se cherchent un emploi à l'extérieur de la province. Pendant l'année 1988-1989, le Sceau a été apposé sur le certificat de 434 personnes dans 23 métiers.

En 1988-1989, le nombre d'inscriptions en apprentissage a augmenté considérablement. Au 31 mars 1989, les inscriptions se chiffraient en tout à 4 003, soit une augmentation de 457 apprentis ou de 13 p. 100. Tout semble indiquer que cette tendance se poursuivra en 1989-1990.

On trouvera dans l'Appendice statistique à la fin du rapport des données précises sur les programmes de formation en apprentissage et de certification professionnelle, et sur le programme interprovincial.

SECRÉTARIAT DE STRATÉGIE JEUNESSE

En 1988-1989, le Ministère a institué un secrétariat chargé de soutenir la planification et le fonctionnement du programme Stratégie jeunesse. Le secrétariat se compose d'une directrice, d'une directrice adjointe, d'un agent d'information et d'une secrétaire.

Une des tâches importantes du Secrétariat consiste à aider les groupes chargés de la gestion et de la mise en oeuvre de Stratégie jeunesse. Il s'agit de groupes mixtes fédéraux-provinciaux qui veillent à la coopération entre les différents ministères et les divers organismes des gouvernements fédéral et provincial, relativement au programme Stratégie jeunesse.

La mise en oeuvre de la Stratégie jeunesse dans la province revient essentiellement au Ministère. Le mandat du Secrétariat consiste à assumer la gestion, la coordination et le soutien réguliers des divers éléments de la Stratégie.

ÉLABORATION ET ÉVALUATION DES PROGRAMMES

Il y a deux directions de l'élaboration et de l'évaluation des programmes : une pour les programmes de langue anglaise et une autre pour les programmes de langue française. Les directions ont la responsabilité d'établir les objectifs et le contenu de chaque programme d'études et de mettre au point les mécanismes et les méthodes d'évaluation qui s'y rattachent. Cette responsabilité comprend l'établissement et l'élaboration des matières d'enseignement et l'examen des questions connexes comme les besoins en matériel.

Les deux directions ont continué de mettre l'accent sur l'élaboration d'un mécanisme de reconnaissance des équivalences. Il s'agit en l'occurrence de déterminer les cours qui devraient faire l'objet d'une équivalence à d'autres cours, les étudiants n'ayant ainsi pas à revoir la matière déjà enseignée dans un autre programme ou découlant de leur expérience pratique.

Les deux directions ont continué d'assumer la responsabilité du test de Développement de l'éducation générale (DEG).

De même, les deux directions ont poursuivi leurs efforts afin d'améliorer des programmes de test d'apprentissage et d'élaborer de bons mécanismes informatiques de soutien de ces programmes.

Dans le secteur franchophone, le personnel a continué ses travaux dans le cadre du projet de lexique. Le projet consiste à normaliser la terminologie utilisée dans le matériel pédagogique des programmes de formation à vocation professionnelle et technologique. Le Secrétariat d'État du Canada finance ce projet.

Dans les deux secteurs, l'établissement de centres de ressources pédagogiques s'est poursuivi.

Les deux directions ont continué de travailler au renouvellement des comités consultatifs sur les programmes d'études. Ces comités se composent de représentants du monde des affaires et de l'industrie, et du personnel enseignant du réseau collégial. Ce sont des outils importants pour la mise à jour constante des services de formation du Ministère et la garantie que ceux-ci reflètent constamment les besoins des employeurs et de la province. Il y a environ 90 comités consultatifs sur les programmes d'études.

Dans le cadre d'une approche globale visant la diversification industrielle et de concert avec d'autres ministères, la direction du secteur francophone a participé directement à la planification et à la mise en oeuvre d'une stratégie de formation dans la Péninsule acadienne. Une action semblable a été entreprise relativement à l'étude sur l'exploitation forestière, qui a permis de connaître divers besoins de formation des personnes employées par l'industrie.

COORDINATION DES PROGRAMMES ET FORMATION EN APPRENTISSAGE

Dans ces domaines, deux directions travaillent à la planification et à la coordination de tous les services de formation du réseau collégial. Chaque secteur de langue d'enseignement compte une direction. Les tâches des directions touchent un vaste éventail d'activités dont les programmes de formation régulière, la formation à court terme, l'apprentissage, le perfectionnement des cadres, la recherche connexe et l'élaboration de stratégies de formation afin de combler des besoins précis.

Les directions sont aussi chargées du travail du personnel en ce qui a trait à l'élaboration du plan de formation, établi chaque année et décrivant la nature et l'ampleur de la formation devant être offerte dans les collèges communautaires. Le personnel des deux directions réalise de la recherche connexe afin d'évaluer le besoin de nouveaux programmes d'études.

Les directions gèrent la formation et la certification des apprentis pour plus de 60 métiers d'apprentis. Elles élaborent, mettent en place et dirigent les programmes qui répondent aux normes de la certification provinciale et interprovinciale telles qu'établies par la Commission de la formation et de la certification industrielle. Les directions agissent comme intermédiaires avec les autres provinces en ce qui concerne la mobilité des apprentis d'une province à une autre.

Puisque le mandat du Ministère est de nature à la fois économique et sociale, le personnel des directions consulte régulièrement les représentants des ministères provinciaux du Commerce et de la Technologie, de la Santé et des Services communautaires, de l'Aide au revenu, du Travail et du Solliciteur général.

Les directions maintiennent également des relations de travail étroites avec la CEIC. La quantité d'achats directs a diminué, mais le volume d'achats indirects a augmenté. Le monde des affaires et l'industrie saisissent l'occasion de perfectionner et de recycler leurs employés. Une bonne partie de la formation par contrat se déroule dans le cadre du programme de la Planification de l'emploi, par les volets de l'intégration et de la réintégration. De plus, une grande activité a lieu grâce au programme d'achat de cours par groupes de coordination.

La participation du Ministère à la Stratégie jeunesse s'est aussi manifestée par une activité des deux directions dans de nombreux et nouveaux domaines d'intervention.

RESSOURCES HUMAINES

Au cours de l'année, la Direction des ressources humaines a entrepris la mise en place du nouveau mécanisme de classification du personnel enseignant des collèges communautaires. Il s'agissait de garantir que les échelles salariales reflètent à la fois les compétences et les qualifications sur le plan pédagogique et dans les champs de spécialisation.

En consultation avec des représentants des collèges, la direction des ressources humaines a commencé à élaborer un Système de planification et d'évaluation du travail. Le système doit servir à clarifier et à orienter de façon officielle le rendement prévu au travail, conformément aux buts et aux priorités du Ministère.

En 1988-1989, la Direction a continué de mettre l'accent sur les Services de perfectionnement professionnel. Les Services de perfectionnement professionnel ont pour objet de perfectionner et d'améliorer les compétences professionnelles et personnelles de tous les employés, que ceux-ci relèvent du soutien, de l'enseignement ou de l'administration. Les projets réalisés comprennent le programme de formation des enseignants, des congés sabbatiques, des congés d'études, des ateliers, la participation à des congrès et à des séances d'orientation, ainsi qu'un programme de stages pour les employés.

En 1988-1989, le programme de formation des enseignants a été une activité importante. En effet, 39 anglophones et 24 francophones y ont participé. L'évaluation du programme indique clairement qu'il a atteint ses objectifs en facilitant les stratégies d'enseignement et en faisant mieux comprendre l'étudiant adulte aux enseignants. Le Practicum a fait l'objet de révisions importantes au cours de l'année et s'est révélé une belle réussite. On a choisi et préparé des enseignants chevronnés qui ont agi à titre de conseillers pédagogiques auprès des enseignants-stagiaires.

Pendant l'année, des discussions ont aussi eu lieu avec l'University of New Brunswick et l'Université de Moncton afin de conclure des ententes permanentes sur des programmes universitaires de haut calibre à l'intention des enseignants qui donnent une formation aux adultes.

Environ 656 membres du personnel ont pris part à au moins une activité de perfectionnnement professionnel au cours de l'année. Un fort contingent a aussi participé au congrès de l'Association des collèges communautaires du Canada (ACCC) qui s'est déroulé à Saint John pendant l'année. Au nombre des ateliers organisés, mentionnons les suivants : un atelier de leadership pour chefs de département offert en français et en anglais; des séances de sensibilisation interculturelle; un atelier sur les compétences pédagogiques à l'intention des enseignants à temps partiel; un atelier de suivi pour conseillers en formation; un atelier sur les objectifs; des séances sur la gestion du temps et la maîtrise du stress; ainsi qu'un atelier sur l'évaluation des besoins destiné aux conseillers en formation. On a accordé des congés sabbatiques ou des congés d'études à cinq employés et des congés de stage à court terme dans l'industrie à quelques autres.

La direction des ressources humaines administre dix conventions collectives regroupant 969 employés. En plus, le Ministère compte 110 employés à temps plein non syndiqués. Au cours de l'année financière 1988-1989, une convention a expiré, cinq conventions ont été signées et, au 31 mars 1989, on en négociait deux autres.

Pendant l'année, le nombre des postes permanents inscrits au registre du personnel du Ministère a augmenté de 85, pour un total de 1 079 employés. Au cours de l'année, 183 concours ont été tenus et évalués afin de combler les nouveaux postes et de remplacer les retraités et les démissionnaires. Onze employés ont pris leur retraite durant l'année.

ADMINISTRATION ET FINANCES

La direction de l'administration et des finances coordonne les fonctions de l'élaboration des budgets et de la comptabilité du Ministère. Cela comprend, entre autres, les tâches suivantes : les activités de développement, l'évaluation continue des activités des établissements, la délimitation des secteurs nécessitant des améliorations et l'affectation des compétences nécessaires à la mise en oeuvre des services approuvés. La Direction assure aussi la liaison avec divers ministères provinciaux et fédéraux.

Le personnel de la Direction administre également les dispositions législatives régissant les écoles de métiers du secteur privé. L'Assemblée législative a adopté en 1987 un projet qui modifie la Loi sur les écoles de métiers. Des consultations permanentes auprès des administrateurs d'écoles de métiers privées et des administrateurs provinciaux de la législation sur les écoles de métiers, ont eu lieu partout au Canada en vue de formuler les nouveaux règlements.

Des projets spéciaux ont aussi occupé la Direction en 1988-1989. Mentionnons l'élaboration de mesures et de contrôles financiers préliminaires pour le nouveau programme Stratégie jeunesse, la révision de la structure financière en place afin de tenir compte des changements inhérents aux nouveaux modules d'enseignement intégrés, de même que des améliorations constantes du système de comptabilité à accès direct et des systèmes comptables connexes.

GESTION ET COLLECTE DES DONNÉES

La section de la gestion et de la collecte des données a pour tâche d'améliorer la disponibilité de l'information et l'exactitude des renseignements qui servent à la gestion et au fonctionnement du Ministère. Pour ce faire, la section s'occupe des systèmes informatiques et de la collecte des données.

En 1988-1989, on a porté une attention particulière aux questions suivantes : le Système d'information sur les étudiants (SIE), le Système informatique de gestion de l'apprentissage (SIGA), le Système d'aide aux étudiants (SAE) et la banque d'items d'examen. Les nouveaux systèmes mis au point se rapportent au DEG et à l'information sur le marché du travail.

Par ailleurs, la section a produit et recueilli des données et de l'information sur les activités de formation à temps plein et à temps partiel dans le réseau des collèges communautaires, et elle a fourni un service de soutien technique et un service aux usagers.

GESTION DE DONNÉES - ÉLABORATION DE POLITIQUE

Ce nouveau service a comme tâches la formulation, le maintien et la mise à jour des plans de développement du Ministère. Le but visé est l'élaboration de systèmes intégrés pouvant fournir de l'information utile aux gestionnaires et à d'autres groupes. Son personnel examine et évalue les besoins importants avant la première étape de la conception du système informatique et offre un service de consultation en ce qui a trait à l'expansion et à l'entretien d'un système.

Au cours de l'année 1988-1989, le personnel de la section a travaillé de concert avec la section de la gestion et collecte des données afin de préciser les besoins importants se rapportant aux systèmes et aux fonctions dont la mise en place a été approuvée. Ces activités ont compris l'établissement des besoins de l'étude de suivi sur les diplômés, des besoins de francisation du Système d'information sur les étudiants, des besoins archivistiques du SIE et des dossiers sur support papier dans les collèges, des besoins d'affectation des locaux et des instructeurs dans les collèges, et des besoins relatifs à l'horaire de formation des apprentis.

SERVICES DE PROMOTION ET D'INFORMATION

Les Services de promotion et d'information voient à l'élaboration du matériel de promotion et à la sensibilisation du public quant aux programmes et aux services offerts par l'intermédiaire du Ministère. Cela comprend, entre autres, les relations avec les médias, la rédaction de communiqués, de déclarations et de discours, la conception d'annonces, la réponse aux demandes de renseignement du public relatives aux services et aux programmes du Ministère, la correspondance générale et d'autres activités visant à améliorer l'image publique du Ministère.

Des annonces ont été conçues et diffusées afin de souligner des événements spéciaux comme la Semaine nationale des collèges, la Journée de l'alphabétisation, la Journée internationale de la femme, le Mois des bénévoles, la Semaine de sensibilisation à l'accessibilité et les anniversaires de collèges communautaires. D'autres annonces ont été publiées dans des albums souvenir d'écoles secondaires et dans des cahiers spéciaux de journaux sur l'enseignement. Les services de promotion et d'information ont aussi conçu et coordonné leur diffusion afin de promouvoir la formation par contrat, le perfectionnement des cadres, les séances de formation à l'intention des pompiers, la gestion des petites entreprises et de nombreuses autres activités.

En novembre et en février, on a diffusé sur trois chaînes de télévision des annonces au sujet des divers services offerts par les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick et des différentes possibilités de carrière à la disposition des jeunes gens. Les programmes et les services des collèges communautaires ont également fait l'objet d'une campagne publicitaire à la radio pendant la Semaine nationale des collèges au mois de novembre.

On a mis à jour et distribué dans des écoles secondaires partout en province les affiches décrivant tous les programmes de formation réguliers offerts par les neufs collèges communautaires. Le personnel du bureau central et les employés des collèges communautaires se servent de ces affiches aux fins d'information générale. D'autres affiches ont été produites afin de promouvoir des programmes précis pendant les journées sur les carrières et diverses activités de recrutement.

L'Annuaire des collèges communautaires du Nouveau-Brunswick a été mis à jour, revu et corrigé aux fins de diffusion dans les écoles secondaires, les Centres d'emploi et d'immigration Canada, les collèges communautaires et auprès de plus de 800 organismes au Canada.

Parallèlement à l'Annuaire des collèges communautaires du Nouveau-Brunswick, on a produit un dépliant d'information qu'on a distribué dans les écoles secondaires et les collèges, aux fins de recrutement.

Afin de mousser encore plus le recrutement des collèges communautaires dans les écoles secondaires, le personnel a conçu une couverture pour les manuels de cours.

Pour la deuxième année, un dépliant d'information sur les programmes d'apprentissage a été mis à jour et révisé. On a conçu deux nouvelles brochures sur les programmes de prévention des lutte contre les incendies; elles ont été envoyées à l'impression au mois de mars.

Les services de promotion et d'information ont monté un stand de promotion des divers services offerts dans les neufs collèges communautaires du Nouveau-Brunswick, à l'occasion du Congrès de l'Association des collèges communautaires du Canada qui s'est déroulé en mai au Centre des congrès de Saint John. Les Services ont aussi conçu du matériel de promotion pour diverses journées des carrières et pour des expositions dans toute la province.

La production du rapport annuel du Ministère relève aussi des Services de promotion et d'information.

AIDE FINANCIÈRE ET DE SERVICES AUX ÉTUDIANTS

Les préposés des services d'aide financière et de soutien aux étudiants ont pour tâche d'aider les étudiants à réussir leurs études et à atteindre leurs objectifs de carrière. Les principales responsabilités en 1988-1989 ont porté sur l'intégration et l'administration du programme d'aide financière aux étudiants du Nouveau-Brunswick, l'offre d'un soutien et

d'une direction aux services aux étudiants des collèges communautaires, ainsi qu'une aide à l'élaboration du programme fédéral-provincial Stratégie jeunesse.

Au cours de l'année, la Direction a élaboré une politique provinciale sur la sélection et l'admission des étudiants à l'intention des collèges communautaires. La Direction a aussi collaboré à l'élaboration d'une politique sur le SIDA pour les étudiants et le personnel, et a siégé à un comité interministériel sur le sujet, dont la présidence était assurée par un représentant du ministère de la Santé et des Services communautaires.

Des membres du personnel ont également siégé à plusieurs comités qui ont abordé les sujets suivants : les problèmes d'accessibilité des étudiants souffrant d'une capacité : les questions féminines; la technologie et d'autres besoins des bibliothèques des collèges communautaires; la sélection des bénéficiaires des bourses du N.-B. pour les femmes étudiant dans des programmes non traditionnels; la sélection des étudiants à temps partiel pour le Programme de bourses d'études Scoudouc; l'élaboration du Programme d'aide financière aux étudiants et du Programme de bourses d'études du Canada pour les étudiants en sciences.

Parmi les autres activités de la Direction, on compte notamment la gestion du Comité d'appel sur l'aide financière aux étudiants et du Comité aviseur du ministre sur l'aide financière aux étudiants, l'aide accordée au ministère de l'Éducation pour l'organisation d'une ronde de consultations provinciales à l'intention des orienteurs scolaires ainsi que l'embauche d'un conseiller provincial en services aux étudiants auprès des collèges communautaires.

La Direction a aussi joué un rôle important dans l'élaboration du programme fédéral-provincial Stratégie jeunesse, surtout en ce qui a trait à la planification et à l'établissement de onze Centres d'accès de la Stratégie jeunesse.

APPENDICE STATISTIQUE

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FORMATION À PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PAR COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

CATÉGORIE DE FORMATION	INSCRIPTIONS	ENDROIT COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK								
		Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES DE TECHNOLOGIE	1404	241	0	38	26	0	641	458	0	0
PROGRAMMES TECHNIQUES	264	32	0	37	34	0	22	0	0	139
PROGRAMMES PRÉPARATOIRES A L'EMPLOI	2734	291	267	210	221	280	507	557	289	112
PROGRAMMES DE PERFECTIONNEMENT	385	52	15	0	0	93	82	109	21	13
PROGRAMMES SPÉCIAUX	5973	1614	323	214	356	446	702	940	333	1045
PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	9	9	0	0	0	0	0	0	0	0
PROGRAMMES DE RÉCUPERATION SCOLAIRE	1960	153	184	209	194	139	522	212	73	274
PROGRAMMES DE FORMATION EN LANGUE SECONDAIRE	680	106	2	10	39	86	228	92	0	117
PROGRAMMES PAR APPRENTISSAGE	2017	471	0	0	112	61	528	687	83	75
GRAND TOTAL	15426	2969	791	718	982	1105	3232	3055	799	1775

N.B. 1. Le nombre d'inscriptions comprend les cours aux collèges et hors-collège.

FORMATION A PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PRÉLIMINAIRES PAR COLLÈGE PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

CATÉGORIE DE FORMATION TITRE DE PROGRAMME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES DE TECHNOLOGIE										
Technologie chimique I	21	--	--	--	--	--	--	21	--	--
Technologie chimique II	11	--	--	--	--	--	--	11	--	--
Technologie de génie mécanique I	30	--	--	--	--	--	--	30	--	--
Technologie de génie mécanique II	14	--	--	--	--	--	--	14	--	--
Technologie de la médecine nucléaire II	4	--	--	--	--	--	--	4	--	--
Tech. de laboratoire médical I	22	--	--	--	--	--	--	22	--	--
Tech. de laboratoire médical II	12	--	--	--	--	--	--	12	--	--
Technologie de l'environnement I	10	10	--	--	--	--	--	--	--	--
Technologie de l'environnement II	12	12	--	--	--	--	--	--	--	--
Technologie de l'informatique I	58	33	--	--	--	--	--	25	--	--
Technologie de l'informatique II	35	12	--	--	--	--	--	23	--	--
Technologie de l'ingénierie de l'ordinateur I	31	--	--	--	--	--	31	--	--	--
Technologie de l'ingénierie de l'ordinateur II	7	7	--	--	--	--	--	--	--	--
Technologie de l'ingénierie du dessin et de la conception I	18	--	--	--	--	--	18	--	--	--
Technologie de l'ingénierie du dessin et de la conception II	27	--	--	--	--	--	27	--	--	--
Technologie de l'ingénierie industrielle I	14	14	--	--	--	--	--	--	--	--

FORMATION A PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PRÉLIMINAIRES PAR COLLÈGE PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

CATÉGORIE DE FORMATION TITRE DE PROGRAMME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES DE TECHNOLOGIE (suite)										
Technologie de l'ingénierie industrielle II	12	12	--	--	--	--	--	--	--	--
Technologie de l'instrumentation industrielle I	22	7	--	--	--	--	--	15	--	--
Technologie de l'instrumentation industrielle II	17	8	--	--	--	--	--	9	--	--
Technologie des affaires I	302	50	--	23	--	--	138	91	--	--
Technologie des affaires II	224	45	--	15	--	--	105	59	--	--
Technologie des systèmes d'énergie I	20	--	--	--	--	--	--	20	--	--
Technologie des systèmes d'énergie II	18	--	--	--	--	--	--	18	--	--
Technologie du génie civil I	129	--	--	--	13	--	116			
Technologie du génie civil II	72	--	--	--	13	--	59	--	--	--
Technologie du génie électronique I	170	22	--	--	--	--	88	60	--	--
Technologie du génie électronique II	92	9	--	--	--	--	59	24		
TOTAL DES PROGRAMMES TECHNOLOGIE	1,404	241	--	38	26	--	641	458	--	--
PROGRAMMES TECHNIQUES										
Annonceur(e) de radio I	11	--	--	11	--	--	--	--	--	--
Cuisine avancée	7	--	--	--	7	--	--	--	--	--
Dessin assisté par ordinateur	14	14	--	--	--	--	--	--	--	--

FORMATION A PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PRÉLIMINAIRES PAR COLLÈGE PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

CATÉGORIE DE FORMATION TITRE DE PROGRAMME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES TECHNIQUES (suite)										
Machinage assisté par ordinateur	4	4	--	--	--	--	--	--	--	--
Métiers d'art I	6	--	--	6	--	--	--	--	--	--
Métiers d'art II	2	--	--	2	--	--	--	--	--	--
Photographie I	11	--	--	11	--	--	--	--	--	--
Programmation à contrôle numérique	9	--	--	--	--	--	9	--	--	--
Radiodiffusion et télédiffusion	6	--	--	--	--	--	--	--	--	6
Techniques de communication I	71	--	--	--	--	--	--	--	--	71
Techniques de communication II	29	--	--	--	--	--	--	--	--	29
Techniques de contrôle de la qualité en alimentation	10	10	--	--	--	--	--	--	--	--
Techniques de soudage	13	--	--	--	--	--	13	--	--	--
Technique d'imprimerie	7	--	--	7	--	--	--	--	--	--
Techniques en exploitation agricole I	46	--	--	--	24	--	--	--	--	22
Techniques en exploitation agricole II	14	--	--	--	3	--	--	--	--	11
Techniques graphiques assistées par ordinateur	4	4	--	--	--	--	--	--	--	--
TOTAL DES PROGRAMMES TECHNIQUES	264	32	--	37	34	--	22	--	--	139
PROGRAMMES PRÉPARATOIRES A L'EMPLOI										
Agent de voyage	45	--	--	15	--	--	--	--	30	--
Aide en santé mentale communautaire	33	--	33	--	--	--	--	--	--	--

FORMATION A PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PRÉLIMINAIRES PAR COLLÈGE PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

CATÉGORIE DE FORMATION TITRE DE PROGRAMME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI (suite)										
Aménagement des intérieurs	15	--	--	15	--	--	--	--	--	--
Briquetage	18	--	--	--	--	--	--	18	--	--
Charpenterie	63	--	--	--	9	13	19	16	--	6
Chauffage, ventilation, climatisation, réfrigération	10	--	--	--	--	--	--	--	10	--
Coiffure pour dames	118	30	15	12	15	--	16	15	15	--
Coiffure pour hommes	51	15	--	--	--	--	36	--	--	--
Commis-comptable	195	25	16	18	13	23	32	34	16	18
Commis-dactylo	177	31	23	--	2	27	13	49	15	17
Commis-dactylo bilingue	43	23	--	20	--	--	--	--	--	--
Commis de banques et d'institutions financières	31	--	17	--	--	--	--	--	14	--
Commis de bureau	13	--	--	--	--	9	--	3	1	--
Commis des systèmes informatiques	7	--	--	--	--	--	--	--	7	--
Concierge et entretien	18	--	--	--	18	--	--	--	--	--
Conseiller en services communautaires	57	--	--	--	--	--	--	57	--	--
Couture décorative	9	--	--	9	--	--	--	--	--	--
Cuisine	52	--	--	--	9	--	43	--	--	--
Débosselage et peinture de carrosserie	32	14	--	--	--	--	--	18	--	--
Dessin général	19	--	--	--	--	--	19	--	--	--
Développement vocationnel	10	--	--	--	--	10	--	--	--	--
Ébénisterie et fabrication de meubles	10	--	10	--	--	--	--	--	--	--

FORMATION A PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PRÉLIMINAIRES PAR COLLÈGE PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

CATÉGORIE DE FORMATION TITRE DE PROGRAMME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES PRÉPARATOIRES A L'EMPLOI (suite)										
Ébénisterie et menuiserie	15	--	--	--	--	--	--	15	--	--
Électricité	40	--	--	--	13	--	12	15	--	--
Électroniques	5	--	--	--	--	5	--	--	--	--
Entretien des aéronefs	44	--	--	13	--	--	31	--	--	--
Entretien des immeubles	62	--	--	--	--	--	62	--	--	--
Études-travail de bureau	7	--	--	--	--	--	--	--	--	7
Entretien ménager (PFRD)	1	--	--	--	--	--	--	1	--	--
Fabrication de bateaux I	9	--	--	--	--	--	--	--	9	--
Fabrication de bateaux II	8	--	--	--	--	--	--	--	8	--
Façonnage et montage métallique	18	6	--	--	--	--	12	--	--	--
Ferblanterie	8	--	--	--	--	--	8	--	--	--
Formation industrielle - mécanique et métallurgie	11	--	--	--	11	--	--	--	--	--
Formation industrielle - menuiserie	10	--	--	--	10	--	--	--	--	--
Infirmière(er) auxiliaire	122	--	34	--	--	--	48	40	--	--
Intervenant en intégration communautaire	44	--	44	--	--	--	--	--	--	--
Machiniste	52	11	--	--	--	--	26	15	--	--
Mécanique automobile	94	11	--	--	--	--	45	38	--	--
Mécanique de machines fixes	10	--	--	--	--	--	--	10	--	--
Mécanique industrielle	48	20	--	--	--	14	--	14	--	--
Peinture et décoration	11	--	--	--	--	--	11	--	--	--
Plomberie	10	--	--	--	2	--	--	8	--	--

FORMATION A PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PRÉLIMINAIRES PAR COLLÈGE PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

CATÉGORIE DE FORMATION TITRE DE PROGRAMME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES PRÉPARATOIRES A L'EMPLOI (suite)										
Préposé(e) aux soins hospitaliers	67	--	22	--	--	--	--	45	--	--
Programmeur débutant	12	--	--	--	--	12	--	--	--	--
Rembourrage	11	--	10	--	--	--	--	--	--	1
Réparation d'appareils électriques	22	--	--	--	7	--	--	--	15	--
Réparation de camions et remorques	31	7	--	--	--	--	24	--	--	--
Réparation d'équipement lourd	64	22	--	--	--	42	--	--	--	--
Réparation de petits appareils motorisés	24	--	--	8	--	16	--	--	--	--
Secrétariat de direction	13	--	--	--	--	--	13	--	--	--
Secrétariat en bureautique	11	--	--	--	11	--	--	--	--	--
Secrétariat juridique I	15	4	--	--	--	--	--	--	--	11
Secrétariat médical I	19	--	--	--	12	--	--	--	--	7
Sécurité en établissement industriel	22	--	--	--	--	22	--	--	--	--
Soudage	52	20	--	--	--	--	16	16	--	--
Sténographie	127	7	--	--	35	9	21	29	10	16
Sténographie bilingue	8	--	--	--	8	--	--	--	--	--
Sténographie bilingue I	36	14	--	22	--	--	--	--	--	--
Sténographie bilingue II	24	6	--	18	--	--	--	--	--	--
Sylviculture	52	8	--	--	--	44	--	--	--	--
Techniques correctionnelles I	53	--	--	24	--	29	--	--	--	--
Techniques correctionnelles II	8	--	--	3	--	5	--	--	--	--
Techniques de chauffage	6	--	--	--	--	--	--	--	6	--
Techniques de garderie	59	--	17	--	--	--	--	26	--	16
Techniques de gestion de la petite et moyenne entreprise	21	--	--	21	--	--	--	--	--	--

FORMATION A PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PRÉLIMINAIRES PAR COLLÈGE PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

CATÉGORIE DE FORMATION TITRE DE PROGRAMME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI (suite)										
Techniques de la vente	12	--	--	12	--	--	--	--	--	--
Techniques de l'air climatisé	8	--	--	--	--	--	--	--	8	--
Technique de mécanique marine	15	--	--	--	--	--	--	--	15	--
Techniques de réfrigération	12	--	--	--	--	--	--	--	12	--
Techniques d'entretien électronique	66	9	--	--	--	--	--	57	--	--
Techniques d'hôtellerie et de restauration I	55	--	--	--	22	--	--	--	33	--
Techniques d'hôtellerie et de restauration II	51	--	--	--	17	--	--	--	34	--
Techniques en aquaculture	31	--	--	--	--	--	--	--	31	--
Techniques réfrigération/air climatisé	7	--	--	--	7	--	--	--	--	--
Techniques de soins esthétique	8	--	8	--	--	--	--	--	--	--
Traitement de textes	7	--	--	--	--	--	--	7	--	--
Transcription médicale	31	--	18	--	--	--	--	--	--	13
Travail de bois	3	--	--	--	--	--	--	3	--	--
Tuyauterie	16	8	--	--	--	--	--	8	--	--
TOTAL DES PROGRAMMES PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	**2,734**	**291**	**267**	**210**	**221**	**280**	**507**	**557**	**289**	**112**
PROGRAMMES DE PERFECTIONNEMENT										
Ajusteur-monteur de moteurs marins	20	--	--	--	--	--	--	20	--	--
Commis-Comptable	2	--	--	--	--	2	--	--	--	--
Commis-dactylo	16	--	15	--	--	--	--	--	--	1
Commis-dactylo/sténographie	33	--	--	--	--	--	33	--	--	--
Dactylographie	28	28	--	--	--	--	--	--	--	--
Dactylo juridique	10	--	--	--	--	10	--	--	--	--

FORMATION A PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PRÉLIMINAIRES PAR COLLÈGE PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

CATÉGORIE DE FORMATION TITRE DE PROGRAMME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES DE PERFECTIONNEMENT (suite)										
Guide de chasse et de pêche	11	--	--	--	--	--	--	--	11	--
Machiniste	20	--	--	--	--	--	--	20	--	--
Manipulation du proprane	10	--	--	--	--	--	--	--	10	--
Mécanique automobile	1	1	--	--	--	--	--	--	--	--
Mécanique de machines fixes 2e classe	7	--	--	--	--	--	--	7	--	--
Opérateur de machinerie lourde - Entretien préventif	7	--	--	--	--	7	--	--	--	--
Perfectionnement en secrétariat	14	--	--	--	--	--	--	14	--	--
Principes de base de l'hydraulique et diagnostic d'anomalies	10	10	--	--	--	--	--	--	--	--
Programme de recyclage en travail de bureau	11	--	--	--	--	--	--	--	--	11
Soudage	101	13	--	--	--	6	49	33	--	--
Stenographie	1	--	--	--	--	--	--	--	--	1
Sylviculture-Réparation et entretien de la débroussailleuse	41	--	--	--	--	41	--	--	--	--
Techniques de base d'entretien de matériel lourd I	15	--	--	--	--	15	--	--	--	--
Techniques de secrétariat	15	--	--	--	--	--	--	15	--	--
Techniques d'util.d'une débroussail	12	--	--	--	--	--	--	12	--	--
TOTAL DES PROGRAMMES DE PERFECTIONNEMENT (suite)	**385**	**52**	**15**	**--**	**--**	**93**	**82**	**109**	**21**	**13**
PROGRAMMES SPÉCIAUX										
Aide-cuisinier	16	16	--	--	--	--	--	--	--	--
Aide-pharmacien	11	--	--	--	--	--	--	11	--	--
Alignement des roues	1	1	--	--	--	--	--	--	--	--
Archivage informatisé	10	--	--	--	--	--	--	10	--	--
Assistant teinturier	11	--	--	--	--	--	11	--	--	--
Automates programmable - niveau I	169	26	12	--	27	--	16	45	8	35
Auxiliaire familiale	4	--	--	--	--	--	--	4	--	--
Auto-perfectionnement/formation assistée par ordinateur	12	--	--	--	--	12	--	--	--	--

FORMATION A PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PRÉLIMINAIRES PAR COLLÈGE PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

CATÉGORIE DE FORMATION TITRE DE PROGRAMME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES SPÉCIAUX (suite)										
Auxilliaire en soins aux veillards	107	20	15	--	16	--	41	--	15	--
Boucher	25	--	--	--	--	--	25	--	--	--
Boutefeu	9	--	--	--	--	--	9	--	--	--
BPC - Remise en état et réparation	5	--	--	--	--	--	--	5	--	--
Briquetage de base	11	--	--	--	--	--	--	11	--	--
Budget et nutrition	5	--	--	5	--	--	--	--	--	--
Calibrage de instructions de Base	6	--	--	--	--	--	--	6	--	--
Capitaine de bateau de pêche IV	32	--	--	--	--	--	--	--	32	--
Carreleur/Finisseur de béton	15	--	--	--	--	--	15	--	--	--
Charpenterie	11	--	--	--	--	--	--	--	--	11
Charpentier(ière) auxiliaire	12	--	--	--	--	--	--	--	--	12
Charpentière de base	16	--	8	--	--	--	5	--	--	3
Commis-Dactylo	13	--	--	--	--	--	--	13	--	--
Compétence professionnelles	5	--	--	--	--	--	5	--	--	--
Commis général de bureau - Réceptioniste/télétravail	15	--	--	--	--	--	15	--	--	--
Comportement parental efficace	13	--	--	--	--	--	--	--	13	--
Dynamique de la vie/ couture/charpentrie	20	--	--	--	20	--	--	--	--	--
Dynamique de la vie & opérateur de débroussailleuse	7	--	--	--	--	--	--	--	--	7
Dynamique de vie-Club Place	15	--	--	--	15	--	--	--	--	--
Conseiller en services communautaires	42	--	--	--	--	--	26	16	--	--
Contrôle des parasites dans les arbustes et les pelouses	19	5	--	--	--	--	--	--	--	14
Cuisine	3	--	--	--	3	--	--	--	--	--
Cuisine - Perfectionnement	3	--	--	--	--	--	3	--	--	--
Dactylographie de base	13	13	--	--	--	--	--	--	--	--
DBase III Plus	24	--	--	--	--	--	2	--	--	22
DBase III Plus avancée	11	--	--	--	--	--	--	--	--	11

FORMATION A PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PRÉLIMINAIRES PAR COLLÈGE PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

CATÉGORIE DE FORMATION TITRE DE PROGRAMME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES SPÉCIAUX (suite)										
Détermination des objectifs et préparation à l'emploi	1902	493	114	132	49	78	261	265	62	448
Développement de l'emploi	443	283	31	8	21	41	--	21	29	9
Dynamiques de la vie/et techniques de travail	127	127	--	--	--	--	--	--	--	--
Électricité	9	9	--	--	--	--	--	--	--	--
Électricité et électron niveau I & II	10	10	--	--	--	--	--	--	--	--
Électronique industrielle I	21	10	--	--	11	--	--	--	--	--
Électronique industrielle II	22	15	--	--	7	--	--	--	--	--
Électrique industrielle III	22	22	--	--	--	--	--	--	--	--
Électronique industrielle IV	12	12	--	--	--	--	--	--	--	--
Entretien de la tuyauterie	2	--	--	--	--	--	--	2	--	--
Estimation des coûts de construction	11	11	--	--	--	--	--	--	--	--
Exploration de carrière métiers apprentissage	56	8	--	--	10	--	9	13	--	16
Exploration de carrières pour jeunes adultes	12	--	--	--	--	--	12	--	--	--
Formation de formateurs	24	--	--	--	--	--	--	--	--	24
Formation générale	80	--	--	--	80	--	--	--	--	--
Formation pour hommes de mine	9	9	--	--	--	--	--	--	--	--
Formation préparatoire à l'emploi	25	10	15	--	--	--	--	--	--	--
Formation universitaire et professionnelle	96	--	--	--	--	--	--	96	--	--
Gouvernante/ménagère	12	--	--	--	--	--	12	--	--	--
Guide de chasse et de pêche	12	--	--	--	--	--	--	--	--	12
Initiation à la FAO	12	--	--	--	--	--	--	12	--	--
Initiative à la foresterie	6	6	--	--	--	--	--	--	--	--
Initiative à l'ordinateur personnel - AUTOCAD	4	--	--	--	--	--	--	4	--	--

FORMATION A PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PRÉLIMINAIRES PAR COLLÈGE PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

CATÉGORIE DE FORMATION TITRE DE PROGRAMME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES SPÉCIAUX (suite)										
Initiation - Direction, suspension et transmission	11	--	--	--	--	--	11	--	--	--
Inspecteur polyvalent	1	--	--	--	--	--	--	1	--	--
Inspecteur acier dans charbon béton arm	54	54	--	--	--	--	--	--	--	--
Installation frigorigique et gestion de centre sportif	8	--	8	--	--	--	--	--	--	--
Intégration professionnelle	522	97	41	28	57	47	55	30	47	120
Introduction au service de restauration	10	10	--	--	--	--	--	--	--	--
La comptabilite et les micro-ordinateurs	22	22	--	--	--	--	--	--	--	--
L'entretien des batiments	6	--	--	--	6	--	--	--	--	--
Lotus 1-2-3	11	--	--	--	--	--	--	--	--	11
Lotus 1-2-3 avancée	8	--	--	--	--	--	--	--	--	8
Lotus 1-2-3 avancé/finances personnelles	9	--	--	--	--	--	9	--	--	--
Mécanique industrielle	33	--	--	--	--	--	--	33	--	--
Micro-ordinateur	20	--	--	--	--	20	--	--	--	--
Opérateur de débroussailleuse	164	--	44	--	--	117	--	--	--	3
Ordinateurs IBM	5	--	--	--	--	--	--	5	--	--
Ordinateurs personnel/ Traitement de texte	14	--	--	--	--	--	14	--	--	--
Orientation professionnelles de la femme	56	24	--	--	16	16	--	--	--	--
Orientation de carrière	51	51	--	--	--	--	--	--	--	--

FORMATION A PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PRÉLIMINAIRES PAR COLLÈGE PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

CATÉGORIE DE FORMATION TITRE DE PROGRAMME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES SPÉCIAUX...suite										
Parents Uniques	7	--	7	--	--	--	--	--	--	--
Pâtisserie/boulangerie	12	--	12	--	--	--	--	--	--	--
Peinture et décoration	14	--	--	--	--	--	12	--	--	2
Plats exotiques-Spécialités chinoises	18	--	--	--	--	--	18	--	--	--
Planifier votre avenir	21	--	--	--	--	--	10	--	--	11
Préparation à l'exploration de carrières	60	--	--	--	--	--	--	12	25	23
Préparation au marché du travail	9	--	--	--	--	--	--	--	--	9
Préparation aux études secondaires	12	--	--	--	--	--	--	--	--	12
Principes en informatique	10	--	--	--	--	--	--	10	--	--
Principes en informatique/ keyboarding	15	--	--	--	--	--	--	15	--	--
Programme de dynamique de la vie	339	82	--	--	--	8	--	154	--	95
Projet de formation-Retard de developpement	2	--	--	--	--	--	--	2	--	--
Prospection - services communautaires	9	--	--	--	--	9	--	--	--	--
Ramendage et assemblage de fillets d'harengs	10	--	--	--	--	--	--	--	10	--
Recherche d'un emploi	69	63	--	6	--	--	--	--	--	--
Re-intégration professionnelle	155	--	--	14	18	27	20	15	31	30
Relation d'aide	7	--	7	--	--	--	--	--	--	--
Relation humaines	6	6	--	--	--	--	--	--	--	--
Relation humaine au travail	30	30	--	--	--	--	--	--	--	--
Réseau des services d'emploi (C.P.)	123	--	--	--	--	47	--	76	--	--
Remise en état et réparation des cartes de circuits imprimes	13	--	--	--	--	--	--	13	--	--

FORMATION A PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PRÉLIMINAIRES PAR COLLÈGE PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

CATÉGORIE DE FORMATION TITRE DE PROGRAMME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES SPÉCIAUX...suite										
Serveur/Serveuse	20	--	--	--	--	--	--	--	--	20
SJ (Stratégie Jeunesse)	150	69	9	5	--	--	29	31	--	7
Soudage en génie nucléaire et brasage à l'argent	4	--	--	--	--	--	--	4	--	--
Soudage TIG, acier inoxydable et aluminum	5	--	--	--	--	--	--	5	--	--
Sylviculture - Reparation et entretien de la débroussailleuse	10	--	--	--	--	10	--	--	--	--
Techniques culinaires	35	--	--	--	--	--	--	--	35	--
Techniques d'entretien pour les travailleurs en loisirs	7	--	--	--	--	--	--	--	--	7
Techniques de recherche d'emploi	14	--	--	--	--	14	--	--	--	--
Techniques en garderie niveau I	16	--	--	16	--	--	--	--	--	--
Tenue de maison/employé de blanchisserie	32	--	--	--	--	--	32	--	--	--
Transition vers l'équipe Perspectives (MAR)	63	--	--	--	--	--	--	--	--	63
Travailleur en aquaculture	16	--	--	--	--	--	--	--	16	--

FORMATION A PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PRÉLIMINAIRES PAR COLLÈGE PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

CATÉGORIE DE FORMATION TITRE DE PROGRAMME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES SPÉCIAUX...suite										
Travaux en fibre de verre	10	--	--	--	--	--	--	--	10	--
VERSACAD amélioré	25	--	--	--	--	--	25	--	--	--
TOTAL DES PROGRAMMES SPÉCIAUX	**5,973**	**1,614**	**323**	**214**	**356**	**446**	**702**	**940**	**333**	**1,045**
PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI										
Formation préparatoire à l'emploi	9	9	--	--	--	--	--	--	--	--
TOTAL DE FORMATION PRÉPARTOIRES À L'EMPLOI	**9**	**9**	**--**	**--**	**--**	**--**	**--**	**--**	**--**	**21**
PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE										
Alphabétisation	282	--	--	17	--	12	253	--	--	--
Cours préparatoire à la formation professionnelle	1,238	112	180	119	190	121	107	161	73	175
Cours préparatoire à la formation professionnelle - dynamique de la vie	45	--	--	--	--	--	45	--	--	--
Physique (été)	15	--	--	--	--	--	15	--	--	--
Préparation en vue du cours préparatoire à la formation professionnelle	6	--	--	--	--	6	--	--	--	--

FORMATION A PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PRÉLIMINAIRES PAR COLLÈGE PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

CATÉGORIE DE FORMATION TITRE DE PROGRAMME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE										
Pré-technologie	234	41	4	54	4	--	71	42	--	18
Pré-technologie d'été	40	--	--	--	--	--	31	9	--	--
Récupération scolaire	81	--	--	--	--	--	--	--	--	81
SJ - Cours préparatoire à la formation professionnelle	19	--	--	19	--	--	--	--	--	--
TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	**1,960**	**153**	**184**	**209**	**194**	**139**	**522**	**212**	**73**	**274**
PROGRAMMES DE FORMATION EN LANGUE SECONDE										
Anglais langue seconde	32	--	--	--	32	--	--	--	--	--
Anglais pour Canadiens en transition	24	--	--	--	--	9	--	--	--	15
Anglais pour nouveaux canadiens	146	12	2	--	--	2	29	42	--	59
Formation en anglais I	23	13	--	10	--	--	--	--	--	--
Formation en anglais II	24	24	--	--	--	--	--	--	--	--
Formation en anglais III	12	12	--	--	--	--	--	--	--	--
Formation en français	9	--	--	--	--	--	--	9	--	--
Formation en français I	98	12	--	--	--	24	47	--	--	15
Formation en français II	97	20	--	--	--	22	42	--	--	13
Formation en français III	97	9	--	--	--	29	44	--	--	15
Formation en français langue seconde	43	4	--	--	--	--	24	15	--	--

FORMATION A PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PRÉLIMINAIRES PAR COLLÈGE PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

CATÉGORIE DE FORMATION TITRE DE PROGRAMME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES DE FORMATION EN LANGUE SECONDE...suite										
Formation en français langue seconde-fédérale	12	--	--	--	--	--	12	--	--	--
Français langue seconde - cours intensif	41	--	--	--	--	--	15	26	--	--
Français pour immigrants	4	--	--	--	4	--	--	--	--	--
Français pour nouveau Canadien	3	--	--	--	3	--		--	--	--
Langue française selon la compétence	5	--	--	--	--	--	5	--	--	--
Perfectionnement en français	10	--	--	--	--	--	10	--	--	--
TOTAL DES PROGRAMMES DE FORMATION EN LANGUE SECONDE	**680**	**106**	**2**	**10**	**39**	**86**	**228**	**92**	**--**	**117**
PROGRAMMES PAR APPRENTISAGE										
Briquetage	23	--	--	--	--	--	--	23	--	--
Carrosserie de véhicules automobiles (débosseleur et peintre)	55	28	--	--	--	--	--	27	--	--
Charpenterie	236	--	--	--	16	25	71	81	--	43
Cuisine	81	12	--	--	3	--	66	--	--	--
Électricien en installations marines	45	--	--	--	--	--	--	45	--	--
Électricité	258	29	--	--	53	--	98	78	--	--
Électricité - construction	46	--	--	--	--	--	--	46	--	--

FORMATION A PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PRÉLIMINAIRES PAR COLLÈGE PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

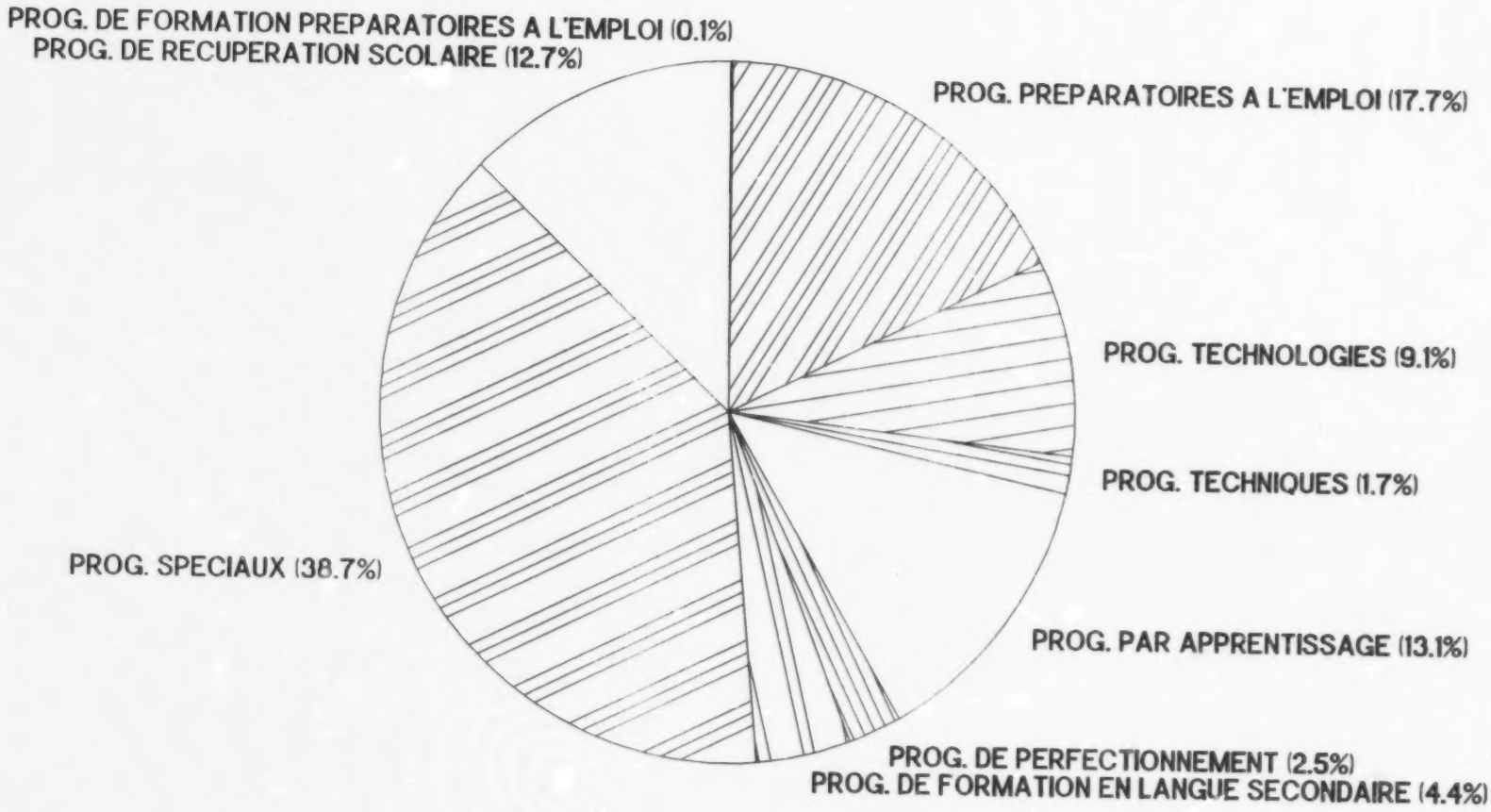
CATÉGORIE DE FORMATION TITRE DE PROGRAMME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES PAR APPRENTISAGE...suite										
Ferblanterie	58	--	--	--	--	--	58	--	--	--
Instrumentation industrielle	10	--	--	--	--	--	--	10	--	--
Machiniste	78	7	--	--	--	--	--	71	--	--
Mécanicien d'équipement lourd	107	73	--	--	--	34	--	--	--	--
Mécanicien de machines de production	42	10	--	--	--	--	--	32	--	--
Mécanicien de réfrigération et climatisation	76	--	--	--	6	--	--	--	70	--
Mécanicien de véhicules automobiles	276	65	--	--	--	--	119	92	--	--
Mécanicien de véhicules automobiles (camions et véhicules de transport	75	14	--	--	--	--	61	--	--	--
Mécanicien de brûleurs à l'huile	13	--	--	--	--	--	--	--	13	--
Mécanicien de machines légères	2	--	--	--	--	2	--	--	--	--
Mécanicien de machine fixes	84	84	--	--	--	--	--	--	--	--
Mécanique industrielle	112	74	--	--	--	--	--	38	--	--
Peinture et décoration	18	--	--	--	--	--	--	18	--	--
Plomberie	98	--	--	--	34	--	--	64	--	--
Pompier	32	--	--	--	--	--	--	--	--	32
Poseur de matériaux isolants	8	--	--	--	--	--	--	8	--	--
Ouvrier métallurgiste de l'acier	27	--	--	--	--	--	14	13	--	--
Soudage	89	45	--	--	--	--	33	11	--	--

FORMATION A PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PRÉLIMINAIRES PAR COLLÈGE PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1er JUILLET 1988 AU 30 JUIN 1989

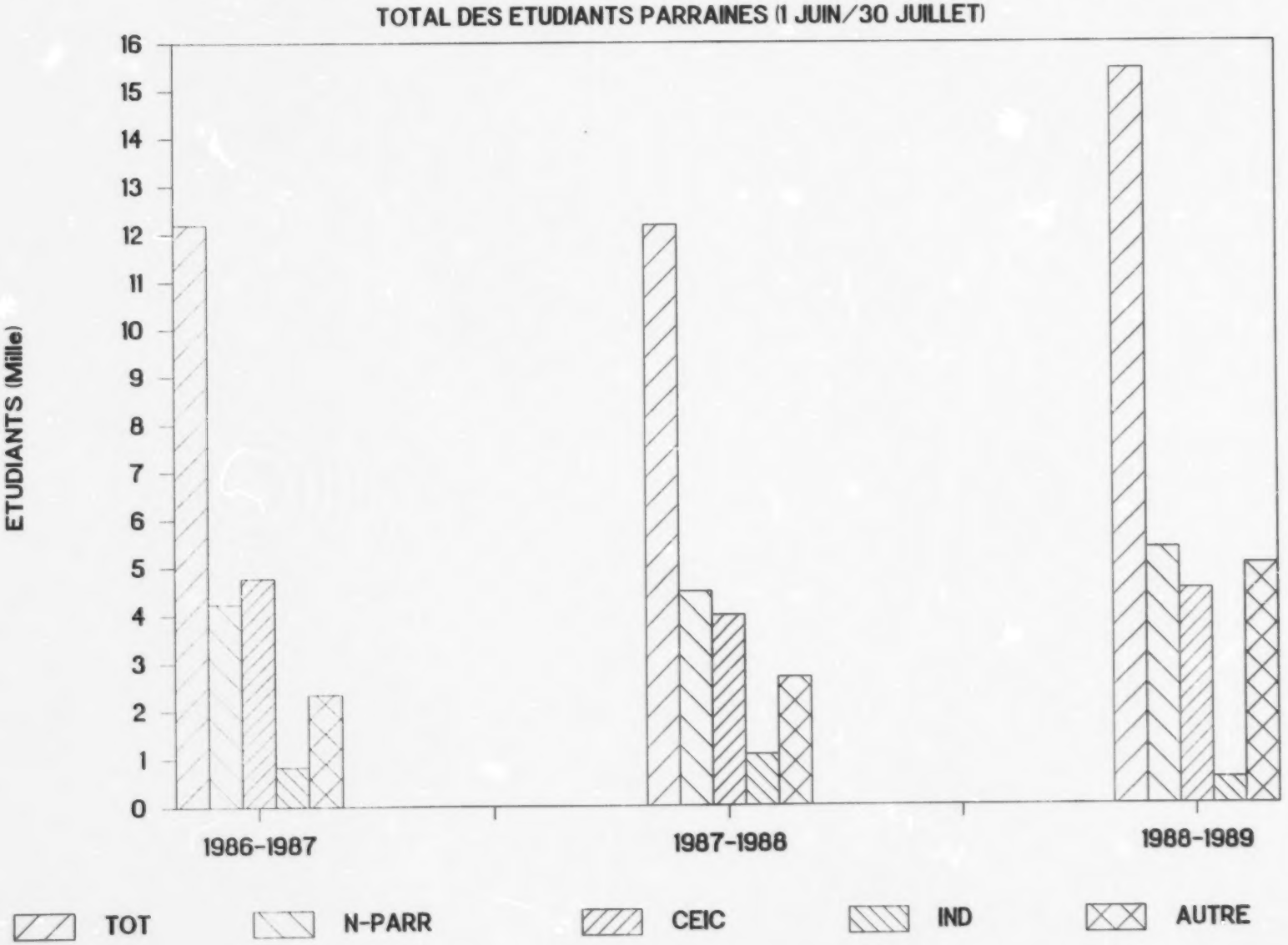
CATÉGORIE DE FORMATION TITRE DE PROGRAMME	TOTAL INSCRIPTIONS	Bathurst	Campbellton	Dieppe	Edmundston	Miramichi	Moncton	Saint John	St. Andrews	Woodstock
PROGRAMMES PAR APPRENTISAGE...suite										
Technicien arpenteur (instruments)	17	--	--	--	--	--	8	9	--	--
Tuyauterie-monteur d'appareils à vapeur	51	30	--	--	--	--	--	21	--	--
TOTAL DES PROGRAMMES PAR APPRENTISSAGE	2,017	471	--	--	112	61	528	687	83	75

CCNB – FORMATION A PLEIN TEMPS

INSCRIPTIONS PAR CATEGORIE DE FORMATION (1 JUILLET 1988 - 30 JUIN 1989)



CCNB – FORMATION A PLEIN TEMPS



ÉCOLES D'ENSEIGNEMENT INFIRMIER DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Inscriptions au programme d'enseignement infirmier
à temps plein
1988-1989

École	Inscriptions
L'École d'infirmières Bathurst School of Nursing	134
École de formation d'infirmières d'Edmundston	92
École Miss A.J. MacMaster School of Nursing	136
École d'enseignement infirmier Providence	100
École Saint John School of Nursing	132
TOTAL DES INSCRIPTIONS	594

ÉCOLE D'ARTISANAT DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Inscriptions pour l'année financière 1988-1989

Formation	Inscription
Temps partiel	50
Temps plein	49
TOTAL DES INSCRIPTIONS	99

CENTRE PROVINCIAL DE FORMATION LINGUISTIQUE
Inscriptions aux programmes de formation en langue seconde
pour l'année financière 1988-1989

	Ministère	Inscriptions
1.	Enseignement supérieur et Formation	17
2.	Agriculture	8
3.	Vérificateur général	11
4.	Conseil de gestion	22
5.	Secrétariat du Cabinet	4
6.	Commerce et Technologie	6
7.	Service correctionnel du Canada	1
8.	Éducation	13
9.	Bureau du Conseil exécutif	1
10.	Santé et Services communautaires	31
11.	Aide au revenu	6
12.	Justice	37
13.	Travail	8
14.	Assemblée législative	2
15.	Affaires municipales	2
16.	Ressources naturelles et Énergie	17
17.	New Brunswick Extra-Mural Hospital	9
18.	Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	2
19.	Société des alcools du Nouveau-Brunswick	2
20.	Bureau du contrôleur	20
21.	Cabinet du Premier ministre	1
22.	Solliciteur général	6
23.	Approvisionnement et Services	13
24.	Tourisme, Loisirs et Patrimoine	10
25.	Transports	12
26.	Direction générale de la condition féminine	1
TOTAL		263

FORMATION / COURT TERME ET PAR CONTRAT

ANNÉE	NOMBRE TOTAL DE COURS	NOMBRE TOTAL DE PLACES
1986-1987	741	11 507
1987-1988	975	16 208
1988-1989	1 159	18 038

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION

FORMATION PAR CONTRAT

ANNÉE	REVENUS	CONTRATS
1985-1986	2 995 000 $	313
1986-1987	5 292 400 $	396
1987-1988	7 062 200 $	566
1988-1989	10 062 200 $	916

SOMMAIRE DE LA FORMATION EN APPRENTISSAGE

1er avril 1988 - 31 mars 1989

Métiers	Insc. durant la période	Total des insc.	Désistements durant la période	Total des désis-tements	Cours achevés durant la période	Total des cours achevés	Cours encore inachevés
Aide-ingénieur	-	72	-	16	-	52	4
Ajusteur-monteur de moteurs marins	-	64	1	31	-	33	-
Blindeur de navires	-	88	-	40	-	34	14
Briqueteur	9	463	15	271	5	154	38
Carrosserie de véhicules automobiles (débosseleur)	1	71	1	47	1	19	5
Carrosserie de véhicules automobiles (débosseleur et peintre)	25	1317	23	705	9	521	91
Carrosserie de véhicules automobiles (peintre)	4	24	-	9	3	8	7
Charpentier	150	3996	81	2130	36	1403	463
Chaudronnier-monteur	14	79	-	7	4	41	31
Chaudronnier (navires)	-	66	-	41	-	25	-
Coiffeur	62	791	20	226	32	474	91
Couvreur	2	96	1	78	-	8	10
Cuisinier	72	648	41	265	32	219	164
Dessinateur d'architecture & construction mécanique	-	155	1	83	-	70	2
Ébéniste	14	251	5	137	2	75	39
Électricien en bâtiment	184	3984	64	1724	56	1742	518
Électricien en installations marines	55	227	1	84	2	77	66
Électricien industriel	25	1085	7	360	9	654	71
Électromécanicien (entreprise d'électricité)	-	76	-	6	-	61	9
Foreur de puits d'eau	1	19	-	4	4	7	8
Installateur réparateur d'installations de réfrigérateur et de climatisation	23	301	3	143	7	104	54
Jalonneur	3	43	-	-	-	34	9
Machiniste	56	971	15	389	16	462	120
Mécanicien d'équipement lourd	27	1556	16	652	19	785	119
Mécanicien de brûleurs à huile (résidentiel)	3	411	1	256	3	145	10
Mécanicien de machines de production	39	74	3	11	-	-	63

SOMMAIRE DE LA FORMATION EN APPRENTISSAGE

1er avril 1988 - 31 mars 1989

Métiers	Insc. durant la période	Total des insc.	Désistements durant la période	Total des désis-tements	Cours achevés durant la période	Total des cours achevés	Cours encore inachevés
Mécanicien de machines fixes	53	1787	29	833	39	779	175
Mécanicien de machines légères	12	118	5	76	2	22	20
Mécanicien de véhicules	137	4950	69	2452	43	2131	367
Mécanicien de véhicules automobiles (camions et véhicules de transport)	39	374	20	153	16	98	123
Mécanicien de véhicules automobiles (direction, suspension, freins)	23	302	11	149	10	116	37
Mécanicien de véhicules automobiles (électricité et carburation)	2	253	3	127	1	117	9
Mécanicien de véhicules automobiles (transmission)	2	4	-	-	1	1	3
Mécanicien industriel	95	2095	13	656	35	1225	214
Mécanicien-monteur (construction)	2	113	2	49	3	43	21
Mécanicien-réparateur d'instruments industriels	12	341	3	93	8	216	32
Menuisier	8	41	-	5	-	28	8
Monteur de lignes	15	597	39	296	3	278	23
Monteur de lignes de distribution	31	38	6	6	-	-	32
Monteur de lignes sous tension	34	1029	5	292	12	670	67
Monteur de réseaux de gicleurs	15	65	6	25	-	13	27
Opérateur de réseau d'électricité	1	26	-	5	-	18	3
Opérateur de tableau de centrale électrique	-	166	-	58	1	107	1
Ouvrier métallurgiste de l'acier	80	274	6	102	-	77	95
Peintre et décorateur	13	316	4	191	4	82	43
Plombier	47	1990	31	867	13	961	162
Pompier	6	354	8	38	17	141	175
Pompiste (station-service)	-	12	-	10	-	2	-
Poseur de matériaux isolants	4	39	1	9	-	4	26

SOMMAIRE DE LA FORMATION EN APPRENTISSAGE

1er avril 1988 - 31 mars 1989

Métiers	Insc. durant la période	Total des insc.	Désistements durant la période	Total des désis-tements	Cours achevés durant la période	Total des cours achevés	Cours encore inachevés
Réparateur d'appareils électroniques	-	-	-	-	-	-	-
Réparateur de gros appareils ménagers	2	11	-	1	2	5	5
Réparateur de moteurs électriques	5	102	2	58	-	30	14
Réparateur de semi-remorques	-	-	-	-	-	-	-
Répartiteur de réseau de distribution	1	20	-	1	-	18	1
Soudeur	42	1038	12	472	26	441	125
Technicien-arpenteur (instruments)	-	49	16	21	-	-	28
Technologiste arpenteur	-	6	4	4	-	-	2
Tôlier	38	694	4	342	9	292	60
Tuyauteur-monteur de tuyaux à vapeur	51	818	2	250	12	469	99
TOTALS	1539	34950	600	15356	497	15591	4003

CERTIFICATS D'APTITUDE DÉLIVRÉS

1er avril 1988 - 31 mars 1989

Métiers	Accréditations rapport précédent	Candidats Avisés	Cert.	Apprentissage	IP d'une autre province	Droits Acquis	Requérants Accrédités jusqu'à maintenant
Aide-ingénieur	19	-	-	-	-	-	19
Ajusteur-monteur de moteurs marins	40	3	-	-	-	-	40
Blindeur de navires	26	-	-	-	-	-	26
Boutefeu	1074	30	23	-	-	-	1097
Briqueteur	418	4	1	5	-	2	426
Carrosserie de véhicules automobiles (débosseleur)	79	4	-	1	-	-	80
Carrosserie de véhicules automobiles (débosseleur et peintre)	447	18	10	11	-	3	471
Carrosserie de véhicules automobiles (peintre)	41	3	3	3	-	2	49
Charpentier	2559	70	22	36	1	10	2628
Chaudronnier-monteur	129	2	2	4	-	-	135
Chaudronnier (navires)	9	1	-	-	-	-	9
Coiffeur	939	15	17	32	-	-	988
Couvreur	133	1	1	-	-	1	135
Cuisinier	506	56	38	32	-	4	580
Dessinateur d'architecture	44	-	-	-	-	-	44
Dessinateur en construction mécanique	29	-	-	-	-	-	29
Ébéniste	135	4	3	2	-	-	140
Électricien en bâtiment	3130	29	11	56	14	-	3211
Électricien en installations marines	119	1	-	2	-	-	121
Électricien industriel	774	33	16	9	4	3	806
Électromécanicien (entreprise d'électricité)	39	-	-	-	-	-	39
Foreur de puits d'eau	45	-	-	4	-	-	49
Jalonneur	29	-	-	-	-	-	29
Machiniste	442	8	4	16	2	3	467
Mécanicien d'équipement lourd	1147	52	29	20	3	3	1202
Mécanicien de brûleurs à huile (résidentiel)	298	1	1	4	1	-	304
Mécanicien de machines de production	76	19	8	-	-	14	98

CERTIFICATS D'APTITUDE DÉLIVRÉS

1er avril 1988 - 31 mars 1989

Métiers	Accréditations rapport précédent	Candidats Avisés	Cert.	Apprentissage	IP d'une autre province	Droits Acquis	Requérants Accrédités jusqu'à maintenant
Mécanicien de machines fixes (2e classe)	280	-	-	21	-	-	301
Mécanicien de machines fixes (3e classe)	178	-	-	14	-	-	192
Mécanicien de machines fixes (4e classe)	51	-	-	5	-	-	56
Mécanicien de machine légères	107	11	3	2	-	-	112
Mécanicien de réfrigération et de climatisation	184	8	4	7	-	-	195
Mécanicien de véhicules (automobile)	4032	135	57	43	5	6	4143
Mécanicien de véhicules automobiles (électricité et carburation)	101	1	1	1	-	-	103
Mécanicien de véhicules automobiles (camions et véhicules de transport)	1349	115	28	16	-	8	1401
Mécanicien de véhicules automobiles (direction, suspension, freins)	337	37	16	10	-	7	370
Mécanicien de véhicules automobiles (transmission)	17	3	2	1	-	6	26
Mécanicien industriel	1825	50	36	35	-	7	1903
Mécanicien-monteur (construction)	172	-	5	3	-	-	180
Mécanicien-réparateur d'instruments industriels	223	18	13	8	-	-	244
Menuisier	14	-	-	-	-	-	14
Monteur de lignes	228	-	-	3	-	-	231
Monteur de lignes de distribution	-	-	-	-	-	-	-
Monteur de lignes sous tension	361	-	-	12	-	-	373
Monteur de réseaux de gicleurs	43	-	-	-	-	-	43
Opérateur de réseau d'électricité	7	-	-	-	-	-	7

CERTIFICATS D'APTITUDE DÉLIVRÉS

1er avril 1988 - 31 mars 1989

Métiers	Accréditations rapport précédent	Candidats Avisés	Cert.	Apprentissage	IP d'une autre province	Droits Acquis	Requérants Accrédités jusqu'à maintenant
Ouvrier métallurgiste de l'acier	135	4	-	-	-	12	147
Peintre et décorateur	234	7	2	4	-	7	247
Plombier	1742	24	7	13	1	-	1763
Pompier	386	1	1	17	-	-	404
Pompiste (station-service)	24	-	-	-	-	-	24
Poseur de matériaux isolants	79	3	-	-	-	6	85
Réparateur d'appareils électroniques	75	4	1	-	-	2	78
Réparateur de gros appareils ménagers	110	5	5	2	-	-	117
Réparateur de moteurs électriques	44	-	-	-	-	1	45
Réparateur de semi-remorques	75	-	-	-	-	3	78
Réparatiteur de réseau de distribution	8	-	-	-	-	-	8
Soudeur	687	41	24	26	-	8	745
Technicien-arpenteur inst	3	-	-	-	-	3	6
Technologiste arpenteur	-	-	-	-	-	-	-
Tôlier	307	2	1	9	1	-	318
Tuyauteur-monteur de tuyaux à vapeur	1699	22	7	12	-	4	1722
TOTALS	27843	845	402	501	32	125	28903

EXAMENS INTERPROVINCIAUX NORMALISÉS

1er avril 1988 au 31 mars 1989

MÉTIER	GENRE DE CANDIDATS	NOMBRE DE CANDIDATS	NOMBRE DE SUCCÈS	POURCENT DE SUCCÈS	NOMBRE DE SCEAUS ÉMIS PERIODE PRÉSENTE	AU TOTAL
Briqueteur	Appr. Term	8	6	75%	6	67
	Ouvr. Qual	4	1	25%	1	45
Carrosserie de véhicules automobiles (débosseleur et peintre)	App. Term	6	4	67%	8	239
	Ouvr. Qual	18	5	28%	5	48
Charpentier	Appr. Term	52	31	60%	32	994
	Ouvr. Qual	71	9	13%	9	298
Couvreur	App. Term	-	-	--%	-	2
	Ouvr. Qual	1	1	100%	1	1
Cuisinier	App. Term	31	28	91%	30	210
	Ouvr. Qual	58	25	43%	25	145
Électricien en bâtiment	App. Term	71	37	52%	41	957
	Ouvr. Qual	29	7	24%	7	272
Électricien industriel	App. Term	19	11	58%	4	155
	Ouvr. Qual	35	8	23%	8	83
Machiniste	App. Term	19	15	79%	12	156
	Ouvr. Qual	8	2	25%	2	39
Mécanicien de brûleurs à huile (résidentiel)	App. Term	3	3	100%	3	25
	Ouvr. Qual	1	-	--%	-	24

EXAMENS INTERPROVINCIAUX NORMALISÉS

1er avril 1988 au 31 mars 1989

MÉTIER	GENRE DE CANDIDATS	NOMBRE DE CANDIDATS	NOMBRE DE SUCCÈS	POURCENT DE SUCCÈS	NOMBRE DE SCEAUS ÉMIS PERIODE PRÉSENTE	AU TOTAL
Mécanicien d'équipement lourds	App. Term	17	14	82%	19	423
	Ouvr. Qual	52	14	27%	15	115
Mécanicien de réfrigération et de climatisation	App. Term	10	8	80%	6	61
	Ouvr. Qual	10	1	10%	1	21
Mécanicien de véhicules automobiles	App. Term	5	1	20%	1	1134
	Ouvr. Qual	3	1	33%	1	349
Mécanicien de veh. automobile (camions et véhicules de transport)	App. Term	22	7	32%	14	20
	Ouvr. Qual	116	10	9%	10	34
Mécanicien industriel	App. Term	23	20	87%	33	857
	Ouvr. Qual	51	31	61%	31	377
Mécanicien-réparateur d'instruments industriels	App. Term	6	6	100%	6	122
	Ouvr. Qual	21	9	43%	9	57
Monteur de lignes sous tension	App. Term	1	1	100%	11	103
	Ouvr. Qual	0	0	--%	-	1
Monteur de réseaux de gicleurs	App. Term	-	-	-	-	14
	Ouvr. Qual	-	-	-	-	13
Peintre et décorateur	App. Term	5	2	40%	4	27
	Ouvr. Qual	7	-	--%	-	14
Plombier	App. Term	24	13	54%	10	381
	Ouvr. Qual	24	4	17%	4	75

EXAMENS INTERPROVINCIAUX NORMALISÉS

1er avril 1988 au 31 mars 1989

MÉTIER	GENRE DE CANDIDATS	NOMBRE DE CANDIDATS	NOMBRE DE SUCCÈS	POURCENT DE SUCCÈS	NOMBRE DE SCEAUS ÉMIS PERIODE PRÉSENTE	AU TOTAL
Soudeur	App. Term	19	14	74%	21	137
	Ouvr. Qual	42	19	45%	19	214
Tôlier	App. Term	10	5	50%	5	90
	Ouvr. Qual	2	-	--%	-	8
Tuyauteur-monteur de tuyaux à vapeur	App. Term	13	4	31%	10	319
	Ouvr. Qual	24	5	21%	5	578
Total	App. Term	364	230		280	6527
	Ouvr. Qual	783	153		154	2854
Grand Total		947	383		434	9381

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION
*Statistiques des cours du soir

INSCRIPTIONS - SECTEUR ANGLOPHONE(1)	1987-1988	1988-1989
Recouvrable		
Cours crédités/Cours de loisir	8807	6511
Non Recouvrable		
Formation linguistique/Éducation de base des adultes	6912	6581
TOTAL PARTIEL	15,719	14,092

INSCRIPTIONS - SECTEUR FRANCOPHONE		
Recouvrable		
Cours crédités/Cours de loisir	3511	3720
Non Recouvrable		
Formation linguistique/Éducation de base des adultes	5050	6566
TOTAL PARTIEL	8,561	10,286
TOTAL	24,280	24,378

* Chiffres fournis par les Directions de la coordination des programmes et de la formation en apprentissage du Ministère.

(1) Inscriptions ou autre indice approprié du volume (par exemple, les heures de formation)

CONSEILS D'ALPHABÉTISATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

A) CONSEILS D'ALPHABÉTISATION EN ANGLAIS	ENDROIT
Greater Moncton Literacy Council	Riverview
Westmorland Institute Literacy Council	Scoudouc
Dorchester Penitentiary Literacy Council	Dorchester
* Port Elgin Literacy Council	Port Elgin
Miramichi Literacy Council	Newcastle
Tantramar Literacy Council	Sackville
Central N.B. Literacy Council	Boiestown
READ Saint John (Greater Saint John Literacy Council)	Saint-Jean
* Fundy Literacy Council	St. George
Sussex and Area Literacy Council	Comté de Kings
Charlotte County Literacy Council	St. Stephen
Tobique Literacy Council	Plaster Rock
Carleton County Literacy Council	Woodstock
Grand Lake Literacy Council	Chipman
Literacy Council of Fredericton	Fredericton
Bathurst Regional Literacy Council	Bathurst
Dalhousie Literacy Council	Dalhousie
Campbellton Literacy Council	Tide Head
Campbellton Literacy Council	Campbellton
East Restigouche Literacy Council	Charlo

B) CONSEILS D'ALPHABÉTISATION EN FRANÇAIS	
La Fédération de l'alphabétisation du Nouveau-Brunswick	Richibucto
The Open Door Literacy Council/La Porte Ouverte	Grand-Sault
"La Clé du Savoir"	Saint-Jacques
Conseil de Saint-Quentin	Saint-Quentin
Conseil de Kedgwick	Kedgwick
Conseil de Campbellton	Campbellton
* Conseil de Dalhousie	Dalhousie
Le Conseil d'alphabétisation de Bathurst	Bathurst
* Conseil d'alphabétisation de Alnwick	Neguac
* Conseil d'alphabétisation de Tracadie	Tracadie
Conseil d'alphabétisation de Miscou	Miscou Centre
Conseil d'alphabétisation "Le Réveil"	Sheila
Conseil d'alpha Kent-Nord	Rogersville
Conseil d'alpha de Shediac et région	Shediac
* Conseil d'alpha de Bouctouche et région	Bouctouche
Conseil d'alpha de Cap-Pelé et région	Robichaud
Conseil d'alpha de Dieppe-Moncton	Moncton
Conseil d'alpha de la Vallée de Memramcook	Memramcook- Ouest

* Indique un Conseil d'alphabétisation créé durant l'année financière 1988-1989.

DONNÉES HISTORIQUES

PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

PRÊTS ÉTUDIANTS DU CANADA ET BOURSES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Années	PRÊTS ÉTUDIANTS DU CANADA		BOURSES NOUVEAU-BRUNSWICK			
	Bénéficiaires	Valeur	Bénéficiaires	Valeur	Total en aide fournie	Ratio Prêt et bourse
1964-65	2 044	1 356 088$	0	0	1 356 088 $	500/0 $
1965-66	2 988	2 407 341	0	0	2 407 341	500/0
1966-65	3 711	3 037 341	0	0	3 037 315	500/0
1967-68	5 524	4 219 445	1 026	492 480 $	4 711 925	500/700
1968-69	6 286	4 802 504	3 372	832 884	5 635 388	1 000/600
1969-70	6 911	5 453 890	4 858	1 472 480	6 926 444	1 000/600
1970-71	8 010	6 578 090	5 970	2 015 656	8 593 746	1 000/700
1971-72	8 121	6 807 370	4 687	2 091 476	8 898 846	1 000/700
1972-73	7 560	7 218 413	4 278	1 900 650	9 119 063	1 000/700
1973-74	7 080	6 803 724	4 588	2 118 125	8 921 849	1 000/700
1974-75	6 978	7 444 630	4 859	2 536 245	9 980 875	1 000/700
1975-76	7 146	8 928 455	4 434	2 389 884	11 318 339	1 400/1 000
1976-77	7 717	8 828 155	4 204	2 610 530	11 438 685	1 400/1 000
1977-78	6 616	8 705 100	3 910	2 729 920	11 435 020	1 400/1 000
1978-79	6 992	8 504 880	3 854	2 841 310	11 346 190	1 400/1 000
1979-80	6 472	8 998 065	4 220	3 372 721	12 370 786	1 400/1 000
1980-81	6 833	9 364 530	4 483	4 840 806	14 215 336	1 400/1 000
1981-82	7 448	10 720 462	5 209	6 519 150	17 239 612	1 400/1 700
1982-83	9 334	16 272 863	7 041	10 323 270	26 596 133	1 800/2 200
1983-84	10 626	23 408 340	6 476	8 289 105	31 697 445	2 400/2 200
1984-85	11 260	26 951 945	7 146	10 616 667	37 568 612	2 400/2 200
1985-86	11 900	33 189 350	6 835	8 885 500	42 385 500	3 000/2 200
1986-87	11 221	33 029 080	6 464	8 893 286	41 922 366	3 300/2 200
1987-88	11 717	35 206 940	6 891	9 620 326	44 827 266	3 300/2 200
1988-89		35 425 030	7 066	11 697 000	47 122 030	3 300/2 700